



**Ooredoo ش.م.ق.**

**(المعروفة سابقاً بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)**

**البيانات المالية الموحدة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣**



**Ooredoo ش.م.ق.**  
**(المعروفة سابقاً بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)**  
**البيانات المالية الموحدة**  
**كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣**

---

الصفحات	المحتويات
٢-١	تقرير مراقبي الحسابات المستقلين
	<b>البيانات المالية الموحدة</b>
٣	بيان الربح أو الخسارة الموحد
٤	بيان الدخل الشامل الموحد
٦-٥	بيان المركز المالي الموحد
٨-٧	بيان التدفقات النقدية الموحد
١٠-٩	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
٨٨-١١	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

## تقرير مراقبي الحسابات المستقلين

إلى السادة المساهمين  
شركة Ooredoo ش.م.ق.  
الدوحة  
دولة قطر

### تقرير عن البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة Ooredoo ش.م.ق. ("الشركة") (المعروفة سابقاً بشركة تصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.) وشركاتها التابعة (ويشار إليها معاً "بالمجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ والبيانات الموحدة للربح أو الخسارة والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات التي تشتمل على ملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات التفسيرية الأخرى.

### مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن أعضاء مجلس الإدارة مسؤولون عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وعن أنظمة الرقابة الداخلية التي تحدد الإدارة أنها ضرورية للتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أية معلومات جوهرية خاطئة سواء كانت ناتجة عن غش أو أخطاء.

### مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي عن هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لما قمنا به من أعمال التدقيق. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، والتي تتطلب منا الالتزام بأخلاقيات المهنة وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق بهدف الحصول على تأكيدات معقولة عن خلو البيانات المالية الموحدة من أية معلومات جوهرية خاطئة.

يشمل التدقيق القيام بإجراءات بهدف الحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة بالبيانات المالية الموحدة. تعتمد إجراءات التدقيق المختارة على تقديراتنا بما فيها تقييم مخاطر وجود معلومات جوهرية خاطئة بالبيانات المالية الموحدة سواء كانت ناتجة عن غش أو أخطاء. وعند تقييم تلك المخاطر فإننا نأخذ في الاعتبار أنظمة الرقابة الداخلية المعنية بقيام الشركة بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك بهدف تصميم إجراءات التدقيق المناسبة في ظل الأوضاع القائمة وليس بغرض إبداء رأي عن مدى فاعلية أنظمة الرقابة الداخلية للشركة. كما يشمل التدقيق أيضاً تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم للعرض العام للبيانات المالية الموحدة.

إننا نرى أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتكوين أساس سليم للرأي الذي توصلنا إليه.

**الرأي**

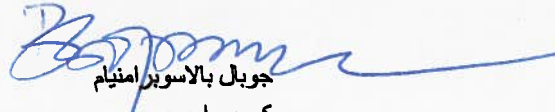
برأينا أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، في كل الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وذلك وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

**تأكيد على موضوع**

بدون التحفظ على رأينا نود أن نلفت الانتباه إلى إيضاح رقم ٣٣ (ج) من هذه البيانات المالية الموحدة والذي يصف تطورات الدعوى القضائية الخاصة بالشركة التابعة للمجموعة حيث أن الإجراءات القانونية الخاصة بالقضية ما زالت مستمرة ولا يمكن تحديد النتائج النهائية للدعوى في الوقت الحالي.

**التقرير عن المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى**

لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأينا أنها ضرورية لأغراض التدقيق. لقد احتفظت المجموعة بسجلات محاسبية منتظمة وتتفق البيانات المالية الموحدة مع تلك السجلات. تم إجراء الجرد الفعلي للمخزون وفقاً للأصول المرعية. لقد راجعنا تقرير مجلس الإدارة المرفق ونؤكد على أن المعلومات المالية الواردة به مطابقة لما ورد في سجلات وحسابات الشركة. لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية القطري رقم (٥) لسنة ٢٠٠٢ أو لبنود النظام الأساسي للشركة خلال السنة يمكن أن يكون لها أثر سلبي على أعمال الشركة أو المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.



جوبال بالاسوير امنيام

كي بي إم جي

سجل مراقبي الحسابات القطري رقم (٢٥١)

٤ مارس ٢٠١٤

الدوحة

دولة قطر



Ooredoo ش.م.ق.  
(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

بيان الربح أو الخسارة الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاحات	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري		
٣٣,٤٧٥,٦٠٩	٣٣,٨٥١,٣٤٠	٥	العمليات المستمرة الإيرادات
(١٠,٣٦٣,٠٥١)	(١١,٠٨٤,٣٨٩)	٦	مصروفات التشغيل
(٧,٥٧٩,٧٢٨)	(٨,٢٢٥,٠٨٣)	٧	مصروفات بيع، عمومية وإدارية
(٧,٦١٢,٤٥٧)	(٧,٦٦٢,٨٤٩)	٨	الإهلاك والإطفاء
(١,٩٢١,٠٠٦)	(٢,٠٢٠,٨٨٢)	٩	تكاليف التمويل (صافي)
(٤٢٧,٤٦٥)	(٤١,٦٣٨)	١٤(٢)	انخفاض قيمة موجودات غير ملموسة واستثمارات متاحة للبيع
٥٢٢,١٥٢	(٦٨٤,٧٤٨)	١٠	(مصروف) / ربح آخر - صافي
٣٤,٦٢١	٩٧,٨٦٩	١٦	حصة من نتائج شركات زميلة، بالصافي من الضريبة
(٣١٥,٩٩٥)	(٣٣٤,٤٧٤)	١١	امتيازات ورسوم صناعية
٥,٨١٢,٦٨٠	٣,٨٩٥,١٤٦		صافي الربح قبل ضريبة الدخل
(٩٧٧,١٥٤)	(٦١١,٨٨٩)	١٩	ضريبة الدخل
٤,٨٣٥,٥٢٦	٣,٢٨٣,٢٥٧		الربح من العمليات المستمرة
			العمليات المتوقعة
(١٨١,٠٣٨)	١٠,٠٧٣	٤١	ربح / (خسارة) من العمليات غير المستمرة، بالصافي من الضريبة
٤,٦٥٤,٤٨٨	٣,٢٩٣,٣٣٠		صافي ربح السنة
			منسوب إلى:
٢,٩٤٦,٥٦٧	٢,٥٧٨,٦٥٧		مساهمي الشركة الأم
١,٧٠٧,٩٢١	٧١٤,٦٧٣		مساهمات غير مسيطرة
٤,٦٥٤,٤٨٨	٣,٢٩٣,٣٣٠		
٩.٨٩	٨.٠٥	١٢	العائد الأساسي والمخفف للسهم (منسوب للمساهمين بالشركة الأم) (ريال قطري لكل سهم)



**Ooredoo ش.م.ق.**  
**(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)**

**بيان الدخل الشامل الموحد**  
**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣**

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاحات
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٤,٦٥٤,٤٨٨	٣,٢٩٣,٣٣٠	صافي ربح السنة
		<b>الدخل الشامل الآخر</b>
١٣٥,٠١٣	٢٣١,٢٠٤	٢٥ صافي التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع
٣٢٦,٥٢٨	٩٠٣	٢٥ الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للتدفق النقدي
(٩٢,٦١٦)	٢٣٧,١١١	٢٥ صافي التغيرات في القيمة العادلة لاحتياطي مكافآت الموظفين
١,٤٤٣	٢,٨٤٣	٢٥ حصة من الدخل الشامل الآخر للشركات الزميلة
(١,٣٤٣,٨٩٤)	(٣,٠٩٧,٢١٣)	٢٥ فروق صرف من تحويل عمليات أجنبية
(٩٧٣,٥٢٦)	(٢,٦٢٥,١٥٢)	بنود الدخل الشامل الآخر للسنة، بالصافي من الضريبة
٣,٦٨٠,٩٦٢	٦٦٨,١٧٨	إجمالي الدخل الشامل للسنة
		منسوب إلى:
٢,٤٧٠,٥٩١	٥٥٢,٣٢٧	مساهمي الشركة الأم
١,٢١٠,٣٧١	١١٥,٨٥١	مساهمات غير مسيطرة
٣,٦٨٠,٩٦٢	٦٦٨,١٧٨	

**Ooredoo ش.م.ق.**  
**(المعروفة سابقاً بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)**

بيان المركز المالي الموحد  
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاحات	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري		
			<b>الموجودات</b>
			<b>الموجودات غير المتداولة</b>
٣٢,٤٣٦,١١٤	٣٢,٣١٥,٨٣٢	١٣	عقارات وآلات ومعدات
٣٤,٧٤٦,١٧١	٣١,٤٧٣,٧٦٩	١٤	موجودات غير ملموسة
٦٦,٤٥٩	٦٠,٣٦٣	١٥	استثمارات عقارية
١,٨٧٣,٣٨٤	١,٧٥٢,١٧٢	١٦	استثمارات في شركات زميلة
٢,٦٣٣,٦٥٠	٢,٧٠٤,٤٩٣	١٧	استثمارات متاحة للبيع
٩٠,٨١٦	٦٩٧,٢٤٤	١٨	موجودات غير متداولة أخرى
٧٤,٥٨١	٥٠,٧٠٣		موجودات ضريبية مؤجلة
<u>٧٢,٧٣٨,٥١٩</u>	<u>٦٩,٠٥٤,٥٧٦</u>		<b>إجمالي الموجودات غير المتداولة</b>
			<b>الموجودات المتداولة</b>
٣٥٨,٧٦٧	٥٣٧,٣١١	٢٠	مخزون
٦,٠٩٥,٥٠٨	٧,١٤٤,٠٦١	٢١	مدينون ومصروفات مدفوعة مقدماً
١٥,٠٠٦,٠٢٦	٢٠,٣٠٤,٥٧١	٢٢	أرصدة لدى البنوك ونقد بالصندوق
٦,٥٠٤	٣٧٥,١٣٦	٤١	موجودات محتفظ بها للتوزيع
<u>٢١,٤٦٦,٨٠٥</u>	<u>٢٨,٣٦١,٠٧٩</u>		<b>إجمالي الموجودات المتداولة</b>
<u>٩٤,٢٠٥,٣٢٤</u>	<u>٩٧,٤١٥,٦٥٥</u>		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
٣,٢٠٣,٢٠٠	٣,٢٠٣,٢٠٠	٢٣	رأس المال
١٢,٤٣٤,٢٨٢	١٢,٤٣٤,٢٨٢	(أ) ٢٤	الاحتياطي القانوني
١,٠٨٤,٤٩٤	١,٣٢٦,٣٦٩	(ب) ٢٤	احتياطي القيمة العادلة
(١١٠,٩٥٨)	٤٣,١٦٥	(ج) ٢٤	احتياطي مكافآت الموظفين
٧٥٧,٠٩٦	(١,٦٦٥,٢٣٢)	(د) ٢٤	احتياطي تحويل النقد الأجنبي
٨٢٥,٢٤٥	٩٨٠,٧٨٨	(هـ) ٢٤	احتياطيات قانونية أخرى
٩,٤٤٢,٥٠٥	٨,٦٤٥,٣١٢		أرباح مدورة
<u>٢٧,٦٣٥,٨٦٤</u>	<u>٢٤,٩٦٧,٨٨٤</u>		<b>منسوب إلى مساهمي الشركة الأم</b>
٩,٠٩٥,٧٧٢	٧,٤٥٩,٤٤٨		مساهمات غير مسيطرة
<u>٣٦,٧٣١,٦٣٦</u>	<u>٣٢,٤٢٧,٣٣٢</u>		<b>إجمالي حقوق الملكية</b>

يتبع .....



Ooredoo ش.م.ق.  
(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

بيان المركز المالي الموحد (تابع)  
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاحات	المطلوبات
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري		
			المطلوبات غير المتداولة
٣٢,٠١٨,٦٤١	٣٧,٢٥٤,٤٥٢	٢٦	قروض وتسهيلات تحمل فوائد
٩٢٨,٣٨٥	٦٩٦,٩٦٤	٢٧	مكافآت الموظفين
١,٣٧٠,١٣٦	٨٧٩,٢١٦	١٩	مطلوبات ضريبة مؤجلة
٢,٦٧٦,٤٧٠	٢,٦٢٥,٨٥٧	٢٨	مطلوبات غير متداولة أخرى
٣٦,٩٩٣,٦٣٢	٤١,٤٥٦,٤٨٩		إجمالي المطلوبات غير المتداولة
			المطلوبات المتداولة
٧,٣٠٧,٩١٤	٨,٠٥٧,٨٧٣	٢٦	قروض وتسهيلات تحمل فوائد
١٠,٩٧١,٩٩٤	١٢,٦٧٣,٢٠٣	٢٩	دائنون ومبالغ مستحقة الدفع
١,٦٥٨,٤٧١	١,٧٣٩,٣٣٣		إيرادات مؤجلة
٥٠٥,٠١٩	٥٦١,١٢٢		ضريبة دخل مستحقة الدفع
٣٦,٦٥٨	٥٠٠,٣٠٣	٤١	مطلوبات محتفظ بها للتوزيع
٢٠,٤٨٠,٠٥٦	٢٣,٥٣١,٨٣٤		إجمالي المطلوبات المتداولة
٥٧,٤٧٣,٦٨٨	٦٤,٩٨٨,٣٢٣		مجموع المطلوبات
٩٤,٢٠٥,٣٢٤	٩٧,٤١٥,٦٥٥		إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات

علي شريف العمادي  
نائب رئيس مجلس الإدارة

عبد الله بن محمد بن سعود آل ثاني  
رئيس مجلس الإدارة



## Ooredoo ش.م.ق. (المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

**بيان التدفقات النقدية الموحد**  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢ ألف ريال قطري	٢٠١٣ أيضاحات ألف ريال قطري		
			<b>الأنشطة التشغيلية</b>
٥,٨١٢,٦٨٠	٣,٨٩٥,١٤٦		صافي الربح قبل ضريبة الدخل
(١٨١,٠٣٨)	١٠,٠٧٣	٤١	صافي الربح - العمليات المتوقعة
			تعديلات للبنود التالية:
٧,٧٨٤,٢٣٥	٧,٧٥٠,٨٣٢		الإهلاك والإطفاء
(٨٤,١٤١)	(٤٣,٨٥١)	١٠	إيرادات أرباح موزعة
٤٢٧,٤٦٥	٤١,٦٣٨	٢/١٤	خسارة انخفاض قيمة موجودات واستثمارات متاحة للبيع
٢,٠٦٨	(٨٤,٠٦٥)	١٠	(خسارة/ ربح) من استبعاد استثمارات متاحة للبيع
(٤٦٨,٣٩٩)	(٦٤,٥٢٧)		(خسارة/ ربح) من استبعاد عقارات وآلات ومعدات
-	١,٠٧١	٤١	ربح من مساهمة محتفظ بها سابقا في شركة تابعة مستحوذ عليها
١,٩٢٣,٠٩٣	٢,٠٢١,٠٢٨		تكاليف التمويل (صافي)
١١٠,٥٨٥	٢٩٩,٣٩٢		(تكوين / رد) مخصص لمكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٢١٣,٠٨٨	٢٠٩,٥٨٩		(تكوين / رد) مخصص للذمم التجارية المدينة
(٣٤,٦٢١)	(٩٧,٨٦٩)	١٦	حصة من نتائج شركات زميلة
<u>١٥,٥٠٥,٠١٥</u>	<u>١٣,٩٣٨,٤٥٧</u>		<b>الربح التشغيلي قبل التغيرات في رأس المال العامل</b>
			<b>التغيرات في رأس المال العامل</b>
(٥,٧٠٥)	(١٨٤,٥٨٠)		التغيرات في المخزون
(٤٩١,٠١٢)	(١,١٦٩,٣٨٥)		التغيرات في المدينون والمدفوعات مقدما
١٣٩,٥٧٦	٢,٠٢٧,٨٣٥		التغيرات في الدائنين ومستحقات الدفع
١٥,١٤٧,٨٧٤	١٤,٦١٢,٣٢٧		النقد من عمليات التشغيل
(٢,٣٧٩,٠٩٨)	(٢,٠٨٨,٨٦٢)		تكاليف تمويل مدفوعة
(١٣٩,١٠٠)	(١٢٩,٨٨٤)	٢٧	مكافأة نهاية خدمة موظفين مدفوعة
(٨١٢,٨٥٨)	(٨٥٨,٩٤٧)		ضريبة دخل مدفوعة
<u>١١,٨١٦,٨١٨</u>	<u>١١,٥٣٤,٦٣٤</u>		<b>صافي النقد من الأنشطة التشغيلية</b>
			<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
(٧,٣١٥,٧١٦)	(٩,٢٩٧,٩٣٣)	١٣	مشتريات عقارات وآلات ومعدات
(٩٤١,٣٩٥)	(٤٩٣,٧٣١)	١٤	مشتريات موجودات غير ملموسة
(١١١,٩٣٢)	-		صافي التدفقات النقدية المدفوعة للاستحواذ على شركة تابعة
(٣٧٧)	-		استثمارات إضافية في شركات زميلة
(١٢٦,٧٦٨)	(١٨,٦٠١)		مشتريات استثمارات متاحة للبيع
٨٥٢,٤٠٥	٥١٧,٥٢٠		متحصلات من استبعاد عقارات وآلات ومعدات
١٤٠,١٢٠	١٨٣,٥٩٤		متحصلات من استبعاد استثمارات متاحة للبيع
-	٥١٠		متحصلات من استبعاد شركة تابعة
(١٠,٨٤٣)	(٩٠,٦٢٦)		الحركة في الودائع المقيدة
(٢٦,٧٥٣)	٩٨,٨٦١		الحركة في موجودات غير متداولة أخرى
٨٤,١٤١	٧٠,٢٢٣		إيرادات أرباح موزعة مستلمة
٥٠٣,٤٨٨	٢٨٢,٩٠٨		فوائد مستلمة
<u>(٦,٩٥٣,٦٣٠)</u>	<u>(٨,٧٤٧,٢٧٥)</u>		<b>صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية</b>
تبع.....			



Ooredoo ش.م.ق.  
(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

بيان التدفقات النقدية الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاحات
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
		<b>الأنشطة التمويلية</b>
٦,٨٥٥,٣٤٥	-	متحصلات من إصدار أسهم حقوق
٩,٧٨٤,٦٨٣	١٦,١٤١,٢٤٣	متحصلات من قروض وتسهيلات تحمل فوائد
(١٦,٠٨٤,٧١٩)	(٩,٠١٠,٥٤١)	سداد قروض وتسهيلات تحمل فوائد
(١١,٨٠٤,٦٨٤)	(٢,١٨٥,٢٥٧)	الاستحواذ على مساهمات غير مسيطرة
(١٣٨,١٤١)	(١٥٦,٠٦٣)	إضافات إلى تكاليف التمويل المؤجلة
(٥٢٨,٠٠٠)	(١,٦٠١,٦٠٠)	أرباح موزعة مدفوعة للمساهمين بالشركة الأم
(٧٣٨,٣٣٥)	(١,١٦٠,٧٦٢)	أرباح موزعة مدفوعة لمساهمات غير مسيطرة
١,٣٥١,١٨٥	(١٠,١٩٥)	الحركة في مطلوبات غير متداولة أخرى
(١١,٣٠٢,٦٦٦)	٢,٠١٦,٨٢٥	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٦,٤٣٩,٤٧٨)	٤,٨٠٤,١٨٤	صافي (النقص) في النقد وما يعادله
١٨٩,٦٧٢	٥٩٨,٥٥٣	أثر التغير في تقلبات سعر الصرف
٢١,٠٥٠,٨٨٨	١٤,٨٠١,٠٨٢	النقد وما يعادله في ١ يناير
١٤,٨٠١,٠٨٢	٢٠,٢٠٣,٨١٩	النقد وما يعادله في ٣١ ديسمبر



**Ooredoo ش.م.ق.**  
**(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)**  
**بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد**

منسوب للمساهمين في الشركة الأم										
إجمالي حقوق الملكية	مساهمات غير مسيطرة	الإجمالي	أرباح مدورة	احتياطات قانونية أخرى	احتياطي تحويل النقد الأجنبي	احتياطي مكافآت الموظفين	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي قاتوني	رأس المال	إيضاح
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٣٦,٧٣١,٦٣٦	٩,٠٩٥,٧٧٢	٢٧,٦٣٥,٨٦٤	٩,٤٤٢,٥٠٥	٨٢٥,٢٤٥	٧٥٧,٠٩٦	(١١٠,٩٥٨)	١,٠٨٤,٤٩٤	١٢,٤٣٤,٢٨٢	٣,٢٠٣,٢٠٠	في ١ يناير ٢٠١٣ (معدلة)
٣,٢٩٣,٣٣٠	٧١٤,٦٧٣	٢,٥٧٨,٦٥٧	٢,٥٧٨,٦٥٧	-	-	-	-	-	-	ربح السنة
(٢,٦٢٥,١٥٢)	(٥٩٨,٨٢٢)	(٢,٠٢٦,٣٣٠)	-	-	(٢,٤٢٢,٣٢٨)	١٥٤,١٢٣	٢٤١,٨٧٥	-	-	دخل شامل آخر
٦٦٨,١٧٨	١١٥,٨٥١	٥٥٢,٣٢٧	٢,٥٧٨,٦٥٧	-	(٢,٤٢٢,٣٢٨)	١٥٤,١٢٣	٢٤١,٨٧٥	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة
(١,٦٠١,٦٠٠)	-	(١,٦٠١,٦٠٠)	(١,٦٠١,٦٠٠)	-	-	-	-	-	-	تعاملات مع مساهمي الشركة الأم معترف بها مباشرة في حقوق الملكية
-	-	-	(١٥٥,٥٤٣)	١٥٥,٥٤٣	-	-	-	-	-	٣٠ أرباح مدفوعة لسنة ٢٠١٢
(٢,١٨٣,١٢٨)	(٥٩٢,٦٦٩)	(١,٥٩٠,٤٥٩)	(١,٥٩٠,٤٥٩)	-	-	-	-	-	-	٤.١ محول للاحتياطات القانونية الأخرى
(٢,١٢٩)	١,٢٥٦	(٣,٣٨٥)	(٣,٣٨٥)	-	-	-	-	-	-	تعاملات مع مساهمات غير مسيطرة، معترف بها مباشرة في حقوق الملكية
٩,٣٧٥	-	٩,٣٧٥	٩,٣٧٥	-	-	-	-	-	-	التغير في مساهمات غير مسيطرة
(١,١٦٠,٧٦٢)	(١,١٦٠,٧٦٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	التغير بحصة مساهمات غير مسيطرة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	تخفيف في مساهمة ملكية
(٣٤,٢٣٨)	-	(٣٤,٢٣٨)	(٣٤,٢٣٨)	-	-	-	-	-	-	أرباح موزعة مدفوعة
٣٢,٤٢٧,٣٣٢	٧,٤٥٩,٤٤٨	٢٤,٩٦٧,٨٨٤	٨,٦٤٥,٣١٢	٩٨٠,٧٨٨	(١,٦٦٥,٢٣٢)	٤٣,١٦٥	١,٣٢٦,٣٦٩	١٢,٤٣٤,٢٨٢	٣,٢٠٣,٢٠٠	التعاملات مع غير مالكي المجموعة
										تحويل إلى صندوق الأنشطة الاجتماعية والرياضية
										كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٣ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.



**Ooredoo ش.م.ق.**  
**(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)**  
**بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد (تابع)**  
**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣**

منسوب للمساهمين في الشركة الأم										
إجمالي حقوق الملكية	مساهمات غير مسيطرة	الإجمالي	أرباح مدورة	احتياطات قانونية أخرى ألف ريال قطري	احتياطي تحويل النقد الأجنبي ألف ريال قطري	احتياطي مكافآت الموظفين ألف ريال قطري	احتياطي القيمة العادلة ألف ريال قطري	احتياطي قانوني ألف ريال قطري	رأس المال ألف ريال قطري	إيضاح
٣٩,٣٩٢,٧٩٤	١٨,٣٣٦,٩٤٧	٢١,٠٥٥,٨٤٧	٩,٨٣٦,٧٠٧	٧٠٦,٠٣٦	١,٥٨٦,١٢٤	-	٦٧٢,٨٤٣	٦,٤٩٤,١٣٧	١,٧٦٠,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠١٢
(٧٠,٢٢٨)	(٢٥,٧٧٢)	(٤٤,٤٥٦)	٧,٩٠٣	-	-	(٥٢,٣٥٩)	-	-	-	٤٢ أثر التغير في معيار المحاسبة الدولي ١٩
-	٨٨,٨٦٩	(٨٨,٨٦٩)	(٨٨,٨٦٩)	-	-	-	-	-	-	٤٢ الاعتراف بحصة مساهمات غير مسيطرة
٣٩,٣٢٢,٥٦٦	١٨,٤٠٠,٠٤٤	٢٠,٩٢٢,٥٢٢	٩,٧٥٥,٧٤١	٧٠٦,٠٣٦	١,٥٨٦,١٢٤	(٥٢,٣٥٩)	٦٧٢,٨٤٣	٦,٤٩٤,١٣٧	١,٧٦٠,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠١٢، إعادة تقييم
٤,٦٥٤,٤٨٨	١,٧٠٧,٩٢١	٢,٩٤٦,٥٦٧	٢,٩٤٦,٥٦٧	-	-	-	-	-	-	ربح السنة
(٩٧٣,٥٢٦)	(٤٩٧,٥٥٠)	(٤٧٥,٩٧٦)	-	-	(٨٢٩,٠٢٨)	(٥٨,٥٩٩)	٤١١,٦٥١	-	-	دخل شامل آخر
٣,٦٨٠,٩٦٢	١,٢١٠,٣٧١	٢,٤٧٠,٥٩١	٢,٩٤٦,٥٦٧	-	(٨٢٩,٠٢٨)	(٥٨,٥٩٩)	٤١١,٦٥١	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة (معدل)
(٥٢٨,٠٠٠)	-	(٥٢٨,٠٠٠)	(٥٢٨,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	٣٠ تعاملات مع مساهمي الشركة الأم معترف بها مباشرة في حقوق الملكية
٦,٨٥٥,٣٤٥	-	٦,٨٥٥,٣٤٥	-	-	-	-	-	٥,٩٤٠,١٤٥	٩١٥,٢٠٠	أرباح مدفوعة لسنة ٢٠١١
-	-	-	(٥٢٨,٠٠٠)	-	-	-	-	-	٥٢٨,٠٠٠	إصدار أسهم حقوق
-	-	-	(١١٩,٢٠٩)	١١٩,٢٠٩	-	-	-	-	-	إصدار أسهم مجانية
٦,٩٧٤	٦,٩٧٤	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٠ محول للاحتياطات القانونية الأخرى
(١١,٨٠٦,١٧٣)	(٩,٧٥٩,٦٩٨)	(٢,٠٤٦,٤٧٥)	(٢,٠٤٦,٤٧٥)	-	-	-	-	-	-	٤.٢ تعاملات مع مساهمات غير مسيطرة، معترف بها مباشرة في حقوق الملكية
(٧٣٨,٣٣٥)	(٧٣٨,٣٣٥)	-	-	-	-	-	-	-	-	الاعتراف بحصة مساهمات غير مسيطرة
(٢٣,٥٨٤)	(٢٣,٥٨٤)	-	-	-	-	-	-	-	-	التغير في مساهمات غير مسيطرة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أرباح مدفوعة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	تحركات أخرى
(٣٨,١١٩)	-	(٣٨,١١٩)	(٣٨,١١٩)	-	-	-	-	-	-	التعاملات مع غير مالكي المجموعة
٣٦,٧٣١,٦٢٦	٩,٠٩٥,٧٧٢	٢٧,٦٣٥,٨٦٤	٩,٤٤٢,٥٠٥	٨٢٥,٢٤٥	٧٥٧,٠٩٦	(١١٠,٩٥٨)	١,٠٨٤,٤٩٤	١٢,٤٣٤,٢٨٢	٣,٢٠٣,٢٠٠	٤٢ تحويل إلى صندوق الأنشطة الاجتماعية والرياضية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (معدلة)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٣ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

١ معلومات عن الشركة والأنشطة الأساسية

تم إنشاء المؤسسة القطرية العامة للاتصالات ("المؤسسة") في ٢٩ يونيو ١٩٨٧ في دولة قطر بموجب القانون رقم ١٣ لسنة ١٩٨٧ لتقديم الاتصالات المحلية والدولية داخل دولة قطر. مكتب الشركة المسجل يقع في ١٠٠ برج الخليج الغربي في مدينة الدوحة في دولة قطر.

تم تحويل المؤسسة إلى شركة قطرية عامة باسم شركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق. ("الشركة") في ٢٥ نوفمبر ١٩٩٨ بموجب القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٩٨.

تم في يونيو ٢٠١٣ تغيير اسم الشركة إلى أوريدو ش.م.ق. تمت الموافقة على التغييرات كما ينبغي من قبل مساهمي الشركة في اجتماع الجمعية غير العادية الذي عقد في ٣١ مارس ٢٠١٣ وتم الحصول على الموافقات القانونية والتنظيمية خلال السنة الحالية.

الشركة هي مزود خدمة اتصالات مرخص من قبل المجلس الأعلى للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات لتقديم كل من خدمات الاتصالات الثابتة والجوالة في دولة قطر. بصفتها مزود خدمة مرخص فإن أعمال وأنشطة كيوتل ينظمها المجلس الأعلى للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات بموجب القانون رقم ٣٤ لعام ٢٠٠٦ (قانون الاتصالات) وإطار العمل التنظيمي المطبق.

تعمل الشركة مع شركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") في تقديم خدمات اتصالات محلية ودولية في دولة قطر وفي مناطق أخرى من اسيا ومنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. قطر القابضة ذ.م.م هي الشركة الأم النهائية للمجموعة.

٢ أساس إعداد البيانات المالية الموحدة

(أ) فقرة الالتزام

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة عن المجلس الدولي للمعايير المحاسبية.

تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وفقاً لقرار مجلس إدارة الشركة الصادر بتاريخ ٤ مارس ٢٠١٤.

(ب) أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء ما يلي:

- الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والتي تقاس بالقيمة العادلة.
- الاستثمارات المتاحة للبيع والتي تقاس بالقيمة العادلة.
- المشتقات المالية والتي تقاس بالقيمة العادلة.
- مطلوبات ترتيبات مدفوعات المعاملات المستندة إلى الأسهم والمسددة نقدا والتي تقاس بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

الطرق المتبعة في قياس القيمة العادلة موضحة أكثر في الإيضاح ٣٥.

(ج) العملة الوظيفية وعملة العرض

تم عرض البيانات المالية الموحدة بالريال القطري الذي يمثل العملة الوظيفية للشركة وعملة العرض وتم تقريبها إلى أقرب ألف ريال قطري إلا إذا تمت الإشارة إلى غير ذلك.

(د) استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة بما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية من الإدارة أن تستخدم أحكاما وتقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية ومبالغ الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف الصادر عنها التقرير. قد تختلف المبالغ الفعلية عن هذه التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات والافتراضات المتعلقة بها بشكل مستمر. يتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها التعديل وأية فترة مستقبلية تتأثر بها.

بشكل خاص فإن المعلومات عن المجالات الهامة للشك في التقديرات والأحكام الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية ذات الأثر الهام الأكبر على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية الموحدة تم إدراجها في الإيضاح ٣٧.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية لشركة Ooredoo ش.م.ق. ("الشركة") (المعروفة سابقاً بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.) وشركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة"). تم تطبيق السياسات المحاسبية الواردة أدناه بانتظام على جميع الفترات المعروضة في هذه البيانات المالية الموحدة وقد تم تطبيقها بانتظام من جانب جميع شركات المجموعة، ومضى كان ذلك ضرورياً تم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لجعل سياساتها المحاسبية تتماشى مع تلك المستخدمة من قبل المجموعة.

تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة في البيانات المالية الموحدة لتتفق مع طريقة العرض المتبعة للسنة الحالية (أنظر إيضاح ٤٢). إضافة إلى ذلك تمت إعادة عرض بيان الربح أو الخسارة وبيان التدفق النقدي الموحد المقارنين كما لو كانت العملية المتوقعة خلال السنة الحالية قد توقفت من بداية سنة المقارنة (أنظر إيضاح ٤١).

١/٣ أساس توحيد البيانات المالية

(أ) الأعمال المجمعة

تقوم المجموعة بالمحاسبة عن الأعمال المجمعة باستخدام طريقة الاستحواذ وذلك عند تحويل السيطرة إلى المجموعة. المقابل المحول في الاستحواذ يقاس عموماً بالقيمة العادلة عند الاستحواذ على صافي الأصول القابلة للتحديد. يتم اختبار أية شهرة ناشئة بصورة سنوية لمعرفة مدى انخفاض قيمتها (أنظر إيضاح ٤.٣). يتم الاعتراف في أي مكسب في شراء مساومة في الربح أو الخسارة مباشرة. يتم صرف تكاليف المعاملة عند تكبدها فيما عدا في الحالة التي تتعلق فيها بإصدار أوراق دين أو أسهم.

لا يتضمن المقابل المحول المبالغ المتعلقة بسداد علاقات قائمة مسبقاً. عموماً يتم الاعتراف بهذه المبالغ في الربح أو الخسارة.

يقاس أي مقابل محتمل مستحق الدفع بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ. في الحالة التي يصنف فيها المقابل المحتمل على أنه حقوق ملكية عندها لا يعاد قياسه وتتم المحاسبة عن التسوية ضمن حقوق الملكية. بخلاف ذلك فإن التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة للمقابل المحتمل يتم الاعتراف بها في الربح أو الخسارة.

(ب) المساهمات غير المسيطرة

تقاس المساهمات غير المسيطرة بحصتها التناسبية في صافي الأصول القابلة للتحديد تاريخ الاستحواذ. التغيرات في مساهمة المجموعة في شركة تابعة لها والتي لا ينتج عنها فقدان للسيطرة تتم المحاسبة عنها كمعاملة حقوق ملكية.

(ج) الشركات التابعة

الشركات التابعة هي تلك التي تسيطر عليها المجموعة. توجد السيطرة عندما تكون المجموعة معرضة إلى أو يكون لديها حقوق في العائدات المتغيرة من مشاركتها في الشركة ولديها المقدرة على التأثير على تلك العائدات من خلال سلطتها على الشركة. يتم إدراج البيانات المالية للشركات التابعة في البيانات المالية الموحدة من التاريخ الذي تبدأ فيه السيطرة إلى التاريخ الذي تتوقف فيه تلك السيطرة.

(د) فقدان السيطرة

عند فقدان المجموعة للسيطرة على شركة تابعة تقوم بإلغاء الاعتراف عن موجودات ومطلوبات الشركة التابعة وأية مساهمات لا تتمتع بالسيطرة والمكونات الأخرى لحقوق الملكية. يتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة ناتجة عن ذلك في الربح أو الخسارة. تقاس أية مساهمة محتفظ بها في شركة تابعة سابقاً بالقيمة العادلة عند فقدان السيطرة.

(هـ) المساهمة في الشركات الزميلة

الشركات الزميلة هي الشركات التي يوجد للمجموعة نفوذ هام، وليست سيطرة أو سيطرة مشتركة عليها.

تتم المحاسبة عن المساهمات في الشركات الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية. يتم الاعتراف بها مبدئياً بالتكلفة والتي تتضمن تكاليف المعاملة. في أعقاب الاعتراف المبدئي تتضمن البيانات المالية الموحدة حصة المجموعة في الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر في الشركات الزميلة وذلك حتى تاريخ توقف النفوذ الهام.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١/٣ أساس توحيد البيانات المالية (تابع)

(و) المعاملات المستبعدة عند التوحيد

يتم استبعاد الأرصدة والمعاملات المالية بين شركات المجموعة، وأية إيرادات ومصروفات غير محققة ناتجة من المعاملات بين شركات المجموعة. المكاسب غير المحققة الناتجة من التعاملات مع الشركات الزميلة يتم استبعادها في مقابل الاستثمار إلى حد مساهمة المجموعة في الشركة المستثمر فيها. يتم استبعاد الخسائر غير المحققة بنفس طريقة المكاسب غير المحققة ولكن فقط في حالة عدم وجود دليل على الانخفاض في القيمة.

الشركات التابعة الرئيسية للمجموعة والمضمنة في البيانات المالية الموحدة لشركة Ooredoo ش.م.ق. كما يلي:

نسبة مساهمة المجموعة الفعلية		اسم الشركة التابعة	بلد التسجيل
٢٠١٢	٢٠١٣		
%١٠٠	%١٠٠	شركة كيوتل انفسمنت هولدنجز القابضة ، شركة غرض خاص	البحرين
%١٠٠	%١٠٠	شركة كيوتل للاستثمارات العالمية ذ.م.م	قطر
%١٠٠	%١٠٠	مجموعة Ooredoo ذ.م.م (المعروفة سابقا بمجموعة كيوتل ذ.م.م)	قطر
%١٠٠	%١٠٠	كيوتل جنوب شرق آسيا القابضة (شركة غرض خاص)	البحرين
%١٠٠	%١٠٠	كيوتل الخليج العربي القابضة (شركة غرض خاص)	البحرين
%١٠٠	%١٠٠	Ooredoo آسيا للاستثمارات بي تي ني المحدودة (المعروفة سابقا ب قطر تيلكوم (آسيا) بي تي ني ليمتد)	سنغافورة
%١٠٠	%١٠٠	كيوتل الدفنة القابضة - شركة غرض خاص	البحرين
%١٠٠	%١٠٠	كيوتل الخور القابضة - شركة غرض خاص	البحرين
%١٠٠	%١٠٠	أي بي هولدنجز ليمتد	جزر كيومان
%١٠٠	%١٠٠	كيوتل غرافة هولدنجز ليمتد	جزر كيومان
%١٠٠	%١٠٠	وي ترايب آسيا ليمتد	جزر كيومان
%١٠٠	%١٠٠	أوريديو آسيا بي تي إي المحدودة (المعروفة سابقا بقطر للاتصالات (كيوتل آسيا) بي تي إي المحدودة)	سنغافورة
%١٠٠	%١٠٠	إندونيسيا كومينيكيشنز ليمتد ، (إيه سي إلى أم)	موريشيوس
%١٠٠	%١٠٠	كيوتل انترناشونال فاينانس ليمتد	برمودا
%١٠٠	%١٠٠	كيوتل مينا انفسكوم (شركة غرض خاص)	البحرين
%٥٥	%٥٥	الشركة العمانية القطرية للاتصالات ش.م.ع.م ("نورس")	سلطنة عمان
%٧٢.٥	%٧٢.٥	ستار لينك ذ.م.م	قطر
%٩٢.١	%٩٢.١	شركة الوطنية موبايل تيلكوم ش.م.ك (الوطنية تيلكوم)	الكويت
%٩٢.١	%٩٢.١	شركة الوطنية انترناشونال م ح - ذ.م.م	الإمارات
%٩٢.١	%٩٢.١	شركة البحر المتحدة ذ.م.م (فونو)	الكويت
%٩٢.١	%٩٢.١	شركة الوطنية جلف تليكومينيكيشنز هولدنجز (شركة غرض خاص)	البحرين
%٩٢.١	%٩٢.١	شركة الوطنية الدولية للملكية الفكرية (شركة غرض خاص)	البحرين
%٩٢.١	%٩٢.١	Ooredoo مالديفز	المالديف
%٥٩.٩	%٥٩.٩	شركة وارف تيلكوم انترناشونال بريفييت المحدودة	المالديف
%٧٤.٤	%٧٤.٤	الشركة الوطنية تيلكوم الجزائر	الجزائر
%٩٢.١	%٩٢.١	كارثيج كونسورتيوم المحدودة	مالطا
%٩٢.١	%٩٢.١	شركة كيوتل تونس القابضة المحدودة	مالطا
%١٠٠	%١٠٠	شركة كيوتل مالطا هولدنجز ليمتد	مالطا
%٨٤.١	%٨٤.١	تونيسيانا إس إيه	تونس
%٤١.٢	%٨٤.١	شبكة تونس إس إيه	تونس
%٩٢.١	%٩٢.١	شركة الاتصالات العامة المحدودة	السعودية
%٤٥.٨	%٤٥.٨	شركة الاتصالات الوطنية الفلسطينية للهاتف النقال (١)	فلسطين
%١٠٠	%١٠٠	ريوود أنكوربوريشن ("ريوود")	جزر كيومان
%١٠٠	%١٠٠	نيوود إنك	جزر كيومان

يتبع....

نسبة مساهمة المجموعة الفعلية		اسم الشركة التابعة	بلد التسجيل
٢٠١٢	٢٠١٣		
%٤٩	%٤٩	ميديا تيليكوم ليمتد (إم تي سي إل) (٢)	العراق
%١٠٠	%١٠٠	الرواد للخدمات العامة المحدودة ("الرواد")	العراق
%٥٣.٩	%٦٤.١	آسيا سيل للاتصالات بي جي إس سي	العراق
%٨٦.١	%٨٦.١	واي ترايب ليمتد	جزر كيمان
%٨٦.١	-	واي ترايب ليمتد - الأردن	الأردن
%٨٦.١	%٨٦.١	واي ترايب باكستان ليمتد	باكستان
%١٠٠	%١٠٠	شركة برزان القابضة ش.ش.و	البحرين
%١٠٠	%١٠٠	شركة لفان القابضة ش.ش.و	البحرين
%١٠٠	%١٠٠	شركة زكريت القابضة ش.ش.و	البحرين
%١٠٠	%١٠٠	فلين ملتي تيك بي تي ئي ليمتد	سنغافورة
%١٠٠	%١٠٠	بوو أركين بي تي ئي ليمتد	سنغافورة
-	%١٠٠	Ooredoo ميانمار ليمتد	ميانمار
-	%١٠٠	الوكير القابضة ش.ش.و	البحرين
-	%١٠٠	الوكرة القابضة ش.ش.و	البحرين
-	%١٠٠	Ooredoo تمويل ليمتد	جزر كيمان
-	%١٠٠	Ooredoo إي بي ذ.م.م	قطر
%٦٥	%٦٥	بي تي أندوسات ، تي بي كي	إندونيسيا
%٦٥	-	أندوسات فاينانس كومباني ، بي في (أي اف بي)	هولندا
%٦٥	-	أندوسات أنترناشونال فاينانس كومباني، بي في (أي إي اف بي)	هولندا
%٦٥	%٦٥	أندوسات سنغابور بي تي إي ليمتد (أي اس بي)	سنغافورة
%٦٤.٩	%٦٤.٩	بي تي أندوسات ميغا ميديا ،	اندونيسيا
%٤٧.٢	%٥٤.٧	بي تي استارون ميترأ تيليكومنيكاسي	اندونيسيا
%٤٧	%٤٧	بي تي ابلينكانوسا لينتاسارتا ، (٣)	اندونيسيا
%٢٥.٩	%٢٥.٩	بي تي ارتاجاسا بيمبياران الكترونييسي (٣)	اندونيسيا
%٦٥	%٦٥	اندوسات بالابا بي في	هولندا
%٦٥	%٦٥	اندوسات ميذاري بي في	هولندا
%٣٢.٩	%٣٢.٩	بي تي لينتاس ميديا داناوا (٣)	اندونيسيا
%٦٤.٩	%٦٤.٨	بي تي إنترأكتيف فيجن ميديا (أي في إم)	اندونيسيا

(١) للمجموعة السلطة غير المباشرة، من خلال الوطنية تيلكوم، بموجب حيازة الوطنية تيلكوم لأكثر من ٥١% من حقوق التصويت في هذه الشركات، في التحكم في السياسات المالية والتشغيلية ل شركة الاتصالات الوطنية الفلسطينية للهاتف النقال وشركة شبكة تونسبانا إس إيه وبالتالي فقد اعتبرت شركة الاتصالات الوطنية الفلسطينية للهاتف النقال شركة تابعة للمجموعة.

(٢) قامت المجموعة بتأسيس ريوود كوربوريشن ("ريوود") وهي مؤسسة لغرض خاص مسجلة في جزر كيمان بنسبة ١٠٠% (مقابل ١٠٠% في سنة ٢٠١٢) من حقوق التصويت للقيام بأنشطة استثمارية في العراق. وقامت ريوود بشراء ٤٩% من حقوق التصويت في شركة ميديا تيليكوم ليمتد بالعراق. للمجموعة سلطة التحكم في السياسات المالية والتشغيلية لشركة ميديا تيليكوم العراق. لدى المجموعة الحق في عائدات متغيرة من استثمارها والذي يتيح لها المقدرة على التأثير على تلك العائدات من خلال سلطتها على ميديا تيليكوم العراق بموجب اتفاقيات المساهمين والتي تم الدخول فيها بين شركة ريوود وشركة ميديا تيليكوم العراق وبالتالي فقد اعتبرت ميديا تيليكوم العراق شركة تابعة للمجموعة.

(٣) للمجموعة سلطة غير مباشرة من خلال شركة بي تي أندوسات تي بي كيه، بموجب حيازة بي تي أندوسات لأكثر من ٥١% من حقوق التصويت أو السيطرة في هذه الشركات للتحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات: بي تي ستارون ميترأ تيليكومنيكاسي ("SMT") وبي تي ابلينكانوسا لينتاسارتا ("لينتاسارتا") وبي تي ارتاجاسا بيمبياران الكترونييس ("APE") وبي تي لينتاس ميديا داناوا ("LMD") وبالتالي فقد اعتبرت هذه الشركات شركات تابعة للمجموعة.



إن السياسات المحاسبية المتبعة مطابقة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية للسنة السابقة، فيما عدا معايير المحاسبة الدولية والمعايير الدولية للتقارير المالية والتفسيرات الجديدة والمعدلة التي يسري مفعولها ابتداء من ١ يناير ٢٠١٣. المعايير والتعديلات والتفسيرات التالية والتي أصبحت سارية المفعول في ١ يناير ٢٠١٣ هي ذات صلة بالمجموعة:

المحتوى	المعيار / التفسير
عرض بنود الدخل الشامل الآخر	معيار المحاسبة الدولي رقم ١ (تعديل)
الاستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨
منافع نهاية الخدمة الموظفين (٢٠١١)	معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ (تعديل)
الإفصاحات مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ (تعديل)
البيانات المالية الموحدة والبيانات المالية المنفصلة	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ و
الترتيبات المشتركة	معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧
الإفصاح عن المساهمات في الكيانات الأخرى	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١
قياس القيمة العادلة	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢
	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣

(أ) معيار المحاسبة الدولي رقم ١ (تعديل) - عرض بنود الدخل الشامل الآخر

تتسرت التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) قيام الكيان بعرض بنود الدخل الشامل الآخر التي يمكن إعادة تصنيفها إلى الربح أو الخسارة في المستقبل في حالة تحقق شروط معينة وذلك بشكل منفصل عن تلك التي لا يمكن أبدا إعادة تصنيفها إلى الربح أو الخسارة. يسري مفعول التعديل للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٢ مع إمكانية التنبؤ المبكر له.

لا تتوقع المجموعة أن يكون لتطبيق هذا التعديل أثر كبير على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

(ب) معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ (٢٠١١): الاستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة

• الشركات الزميلة المحتفظ بها للبيع: المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ "الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقفة" يطبق على الاستثمار أو جزء من استثمار، في شركة زميلة أو مشروع مشترك التي تحقق المعايير لتصنيفها مصنفة على أنها محتفظ بها للبيع، فإن الكيان يطبق طريقة حقوق الملكية لحين استبعاد الجزء المحتفظ به للبيع. تتم المحاسبة بأية مساهمات محتفظ بها بعد الاستبعاد باستخدام طريقة حقوق الملكية إذا استمرت المساهمة المحتفظ بها بكونها شركة زميلة أو مشروعا مشتركا،

• عند توقف النفوذ الهام أو السيطرة المشتركة، حتى ولو أصبح الاستثمار في شركة زميلة استثمارا في مشروع مشترك أو العكس، لا تقوم الشركة بإعادة قياس المساهمة المحتفظ بها.

لا تتوقع المجموعة أثرا هاما من تبني هذا التعديل على البيانات المالية الموحدة عند تبني هذه التعديلات.

(ج) معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ (٢٠١١): منافع الموظفين

يغير هذا المعيار تعريف منافع الموظفين قصيرة الأجل والأخرى طويلة الأجل لتوضيح الفرق بينهما.

لا تتوقع المجموعة أثرا هاما من تبني هذا التعديل على البيانات المالية الموحدة عند تبني هذه التعديلات.

(د) المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ (تعديل) - مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية (٢٠١١)

يدخل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ إفصاحات عن أثر اتفاقيات المقاصة على المركز المالي للكيان. استنادا إلى متطلبات الإفصاح الجديدة سيكون على المجموعة تقديم معلومات عن ماهية المبالغ التي تمت مقاصتها في بيان المركز المالي وطبيعة ومدى حق المقاصة بموجب اتفاقيات المقاصة الأصلية أو اتفاقيات مماثلة.

لا تتوقع المجموعة أثرا هاما من تبني هذا التعديل على البيانات المالية الموحدة عند تبني هذه التعديلات.

- ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)
- ٢/٣ التغييرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات (تابع)
- (هـ) المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ - البيانات المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة (٢٠١١)
- يدخل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ نموذج سيطرة فردي لتحديد ما إذا كان يجب توحيد الشركة المستثمر فيها. يحل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ محل معيار المحاسبة الدولي الحالي رقم ٢٧ البيانات المالية الموحدة والمنفصلة والذي يعالج البيانات المالية الموحدة وتفسير لجنة التفسير القائمة رقم ١٢: التوحيد - الشركات المنشأة لغرض خاص. يركز نموذج الرقابة الجديد هذا على ما إذا كان لدى المجموعة السلطة على الشركة المستثمر فيها والمخاطر أو الحقوق في العائدات المتغيرة من مشاركتها في الشركة المستثمر فيها ومقدرتها على استخدام سلطتها للتأثير على تلك العائدات.
- وفقا للنصوص الانتقالية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ قامت المجموعة بتعديل سياستها المحاسبية عن التوحيد بما يتماشى مع متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ (٢٠١١) وقد قامت بإعادة تقييم نتيجة توحيدها (أنظر إيضاح ٣.١).
- (و) المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ - الترتيبات المشتركة
- يحل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ المساهمات في المشاريع المشتركة والذي يتعامل مع المشاريع المشتركة. يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ تصنيف المساهمات في الترتيبات المشتركة إما على أنها عمليات مشتركة (لو كان لدى المجموعة الحقوق في الأصول والتزامات تجاه المطلوبات المتعلقة بالترتيب) أو مشاريع مشتركة (لو كان لدى المجموعة الحقوق فقط في صافي أصول الترتيب). عند إجراء هذا التقييم يجب على المجموعة أن تضع في الاعتبار هيكل الترتيبات والحقائق والظروف الأخرى. لا تتوقع المجموعة أثرا هاما من تبني هذا التعديل على البيانات المالية الموحدة عند تبني هذا المعيار.
- (ز) المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ - الإفصاح عن المساهمات في الكيانات الأخرى
- يجمع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ في معيار واحد كافة اشتراطات الإفصاح عن مساهمات الكيان في الشركات التابعة والترتيبات المشتركة والشركات الزميلة والكيانات المنظمة غير الموحدة. يشترط المعيار الإفصاح عن معلومات عن طبيعة هذه المساهمات والمخاطر والآثار المالية المصاحبة لها.
- نتيجة للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ قامت المجموعة بتوسيع إفصاحاتها حول مساهماتها في الشركات التابعة والكيانات المنظمة الأخرى راجع إيضاح رقم ٣.٨.
- (ح) المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ - قياس القيمة العادلة
- يوفر المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ مصدرا واحدا للتوجيه عن كيفية قياس القيمة العادلة وهو يحل محل توجيه قياس القيمة العادلة المنتشر في الوقت الحالي في كل المعايير الدولية للتقارير المالية. يوحد المعيار تعريف القيمة العادلة على أنها السعر الذي يمكن استلامه عن بيع موجود أو دفعه عن تحويل التزام في معاملة نظامية بين أطراف مشاركة بالسوق في تاريخ القياس. يحل المعيار محل ويوسع متطلبات الإفصاح حول قياسات القيمة العادلة في المعايير الدولية للتقارير المالية الأخرى متضمنة المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧.
- نتيجة لذلك قامت المجموعة بإدراج إفصاحات إضافية في هذا الخصوص. يرجى الرجوع إلى الإيضاح ٣.٥. وفقا للنصوص الانتقالية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ قامت المجموعة بتطبيق توجيه قياس القيمة العادلة الجديد بصورة مستقبلية ولم تقم بتقديم أية معلومات مقارنة للإفصاحات الجديدة. برغم ما ذكر أعلاه، ليس للتغيير أثر هام على قياسات موجودات ومطلوبات المجموعة.
- إن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ لم يؤثر بصورة جوهرية على قياسات القيمة العادلة التي أجرتها المجموعة، غير أنه يتطلب إفصاحا محددًا عن القيم العادلة والتي تم الإفصاح عنها من قبل المجموعة في الإيضاح.
- (ط) التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية (٢٠١١)
- احتوت التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في ٢٠١١ على عدد من التعديلات التي يرى مجلس معايير المحاسبة الدولية أنها غير عاجلة ولكنها ضرورية. تشتمل "التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية" على تعديلات ينتج عنها تغييرات محاسبية لأغراض العرض والاعتراف والقياس إضافة إلى تعديلات اصطلاحية وتحريرية متعلقة بتشكيلة فردية من المعايير الدولية للتقارير المالية. لم تحدث تغييرات هامة على السياسات المحاسبية المجموعة نتيجة لهذه التعديلات.

أصدرت المعايير والتعديلات والتفسيرات التالية ويتوقع أن تكون ذات صلة بالمجموعة للفرات المستقبلية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤:

المعيار / التفسير	المحتوى	تاريخ السريان
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩	الأدوات المالية	غير محدد
معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ (مراجع (تعديل)	منافع الموظفين	١ يناير ٢٠١٤
معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ (تعديل)	مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية (٢٠١١)	١ يناير ٢٠١٤
معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ (تعديل)	تجديد المشتقات واستمرار محاسبة التغطية (٢٠١٣)	١ يناير ٢٠١٤
معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦ (تعديل)	إفصاحات المبالغ القابلة للاسترداد للموجودات غير المالية	١ يناير ٢٠١٤
تفسير لجنة التقارير المالية الدولية رقم ٢١	الضرائب	١ يناير ٢٠١٤

**المعايير والتعديلات والتفسيرات المصدرة والتي لم تصبح سارية المفعول بعد**

أصبح عدد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات لها ساري المفعول للفرات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٢ ولم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. تم إيراد تلك المعايير ذات الصلة بالمجموعة أدناه. لا تخطط المجموعة لتبني هذه المعايير في وقت مبكر.

**(أ) المعيار الدولي للتقارير المالية ٩: الأدوات المالية**

تمثل متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠٠٩) تغييرا كبيرا من المتطلبات الحالية في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ بخصوص الموجودات المالية. يحتوي المعيار على فئتين رئيسيتين لقياس الموجودات المالية: التكلفة المطفأة والقيمة العادلة. يمكن قياس الموجود المالي بالتكلفة المطفأة إذا كان محتفظا به في نموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل تدفقات نقدية تعاقدية وكانت البنود التعاقدية للموجود تنشئ في تواريخ محددة تدفقات نقدية هي فقط دفعات المبلغ الأساسي والفائدة على المبلغ الأساسي القائم. جميع الموجودات المالية الأخرى يتم قياسها بالقيمة العادلة. يلغي المعيار فئات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ الحالية وهي المحتفظ به لتاريخ الاستحقاق والمتاح للبيع والقروض والذمم المدينة.

بالنسبة للاستثمار في أداة حقوق الملكية غير محتفظ بها للمتاجرة، فإن المعيار يسمح باختيار لا رجعة عنه عند الاعتراف المبدئي على أساس الأسهم الفردية كل منها على حدة، وذلك لعرض كافة تغيرات القيمة العادلة من الاستثمار في الدخل الشامل الآخر. لا يمكن أبدا لأي مبلغ تم الاعتراف به في الدخل الشامل الآخر أن يعاد تصنيفه إلى الربح أو الخسارة في تاريخ لاحق. غير أن توزيعات الأرباح من تلك الاستثمارات يتم الاعتراف بها في الربح أو الخسارة بدلا من الدخل الشامل الآخر إلا إذا كانت تمثل بشكل واضح استردادا جزئيا لتكلفة الاستثمار. الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية فيما يتعلق بتلك التي لا يختار فيها الكيان عرض تغيرات القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر يمكن قياسها بالقيمة العادلة مع الاعتراف بالتغيرات في القيمة العادلة في الربح أو الخسارة.

يتطلب المعيار ألا يتم فصل المشتقات المضمنة في عقود مع مضيف يكون موجودا ماليا ضمن نطاق المعيار، ويتم عوضا عن ذلك تقييم الأداة المالية الهجينة بكاملها لمعرفة ما إذا كان يجب قياسها بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة.

يدخل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٠) اشتراطا جديدا فيما يتعلق بالمطلوبات المالية المسجلة بموجب خيار القيمة العادلة لعرض تغيرات القيمة العادلة التي تنسب لمخاطر ائتمان المطلوب في الدخل الشامل الآخر بدلا من الربح أو الخسارة. بجانب هذا التغيير يقوم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٠) بالنقل بشكل كبير ودون تعديل جوهري للمبادئ التوجيهية حول تصنيف وقياس المطلوبات المالية من معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩.

يدخل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٣) معيار محاسبة تغطية عامة جديد يقوم برصف محاسبة التحوط بصورة أكثر قربا من إدارة المخاطر. كما تنشئ المتطلبات أيضا منهجا أثر استنادا إلى المبادئ بخصوص محاسبة التغطية ويعالج حالات الاختلاف ونقاط الضعف في نموذج محاسبة التغطية في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. لا يؤدي المعيار الجديد إلى تغيير أساسي في أنواع علاقات التحوط أو متطلبات قياس والاعتراف بعدم الفعالية، وبرغم ذلك سيطلب ممارسة المزيد من الأحكام لتقييم فعالية علاقة التحوط بموجب المعيار الجديد.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣/٣ معايير وتفسيرات مجلس معايير المحاسبة الدولي المصدرة والتي لم يسري مفعولها بعد (تابع)

(أ) المعيار الدولي للتقارير المالية ٩: الأدوات المالية (تابع)

لم يحدد التاريخ الإلزامي لسريان مفعول المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ ولكنه سيتم تحديده عند الانتهاء من المراحل القائمة. برغم ذلك فإن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ مسموح به. قرر مجلس معايير المحاسبة الدولية التفكير في إجراء تعديلات محدودة على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ لمعالجة الممارسة ومواضيع أخرى. بدأت الشركة في عملية تقييم الأثر المحتمل لهذا المعيار ولكنها بانتظار الانتهاء من التعديلات المحدودة قبل الانتهاء من التقييم.

بالنظر إلى طبيعة عمليات المجموعة لا يتوقع أن يكون لهذا المعيار أثر على البيانات المالية للمجموعة.

(ب) التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ عن مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية (٢٠١١)

مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية (التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧) وهي توضح معايير المقاصة في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ من خلال تفسير متى يملك الكيان حقا قانونيا نافذا للمقاصة ومتى تكون التسوية الإجمالية معادلة للتسوية الصافية.

يسري مفعول التعديلات للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤ والفترات المرحلية ضمن تلك الفترات السنوية. يسمح بالتبني المبكر.

لا تتوقع المجموعة حدوث تأثير هام نتيجة لتبني هذا التعديل.

(ج) استبدال المشتقات والاستمرار بمحاسبة التحوط (٢٠١٣)

استبدال المشتقات والاستمرار بمحاسبة التحوط - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ يقدم إعفاء من إيقاف محاسبة التحوط في حال استوفيت معايير معينة.

يسري مفعول التعديلات للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤. يسمح بالتبني المبكر. على الرغم من أن التعديلات تطبق بصورة رجعية لكن إذا كان هناك كيان قد أوقف محاسبة التحوط مسبقا نتيجة للاستبدال فإن محاسبة التحوط السابقة (ما قبل الاستبدال) لتلك العلاقة لا يمكن استعادتها.

لا تتوقع المجموعة أثرا كبيرا من تبني هذه التعديلات.

(د) التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦ عن إفصاحات المبالغ غير القابلة للاسترداد بالنسبة للموجودات غير المالية

أدت إفصاحات المبالغ غير القابلة للاسترداد بالنسبة للموجودات غير المالية (معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦) إلى توسيع الإفصاحات عن المبالغ القابلة للاسترداد عندما تستند المبالغ على القيمة العادلة ناقصا تكاليف الاستبعاد وخسارة الانخفاض في القيمة. يسري مفعول التعديلات للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤. يسمح بالتبني المبكر. لا يجب على الكيان تطبيق هذه التعديلات في الفترات (بما فيها فترات المقارنة) التي لا يطبق فيها المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣.

لا تتوقع المجموعة أثرا كبيرا من تبني هذه التعديلات.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣/٣ معايير وتفسيرات مجلس معايير المحاسبة الدولي المصدرة والتي لم يسري مفعولها بعد (تابع)

هـ) تفسير لجنة التقارير المالية الدولية رقم ٢١ حول الضرائب  
تفسير لجنة التقارير المالية الدولية رقم ٢١ حول الضرائب (تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢) يوفر توجيهاً حول المحاسبة عن الضرائب في البيانات المالية للكيان الذي يقوم بدفع الضرائب.  
يصبح التفسير ساري المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤ ويتم تطبيقه بأثر مستقبلي. يسمح بالتبني المبكر.

لا تتوقع المجموعة أثراً هاماً من تبني هذه التعديلات.

٤/٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

الإيرادات

تمثل الإيرادات القيمة العادلة للمبلغ المستلم أو المستحق مقابل خدمات الاتصال ومبيعات المعدات بعد الخصومات وضرائب المبيعات. تدرج الإيرادات من تقديم الخدمات وبيع المعدات عندما يكون مرجحاً بأن تتدفق إلى المجموعة المنافع الاقتصادية المتعلقة بالمعاملة وأنه يمكن قياس مبلغ الإيرادات والتكاليف المصاحبة لها بصورة موثوق بها.

تحصل المجموعة على إيراداتها أساساً من تقديم خدمات الاتصالات التي تشتمل على رسوم دخول إلى الشبكة، استخدام الوقت على الهواء، تبادل الرسائل، رسوم الربط بين الشبكات، تقديم خدمات البيانات والبنية التحتية، ورسوم الربط، ومبيعات المعدات والخدمات الأخرى ذات العلاقة. إن المعايير الخاصة لتحقيق الإيرادات المطبقة على عناصر الإيرادات الهامة كما يلي:

إيرادات تقديم الخدمات

إيرادات رسوم دخول الشبكة واستخدام الوقت على الهواء وتبادل الرسائل من قبل العملاء المتعاقدين يعترف بها كإيرادات عند توفير الخدمات، وتسجل الإيرادات التي لا تصدر لها فواتير والناتجة من الخدمات التي قدمت فعلاً في نهاية كل فترة ويتم تأجيل الإيرادات غير المكتسبة من الخدمات التي سوف تقدم في فترات مستقبلية. يتم الاعتراف بالإيرادات التي تنشأ عن تركيب ووصل الخدمات القابلة للفصل عندما تكتسب. يتم الاعتراف برسوم الاشتراك كإيراد عند تقديم الخدمات.

إيرادات من تداخل الاتصالات

يتم الاعتراف بالإيرادات من تداخل الاتصالات عبر الشبكة مع مؤسسات الاتصالات المحلية والدولية على أساس الدقائق الفعلية المسجلة لحركة الاتصالات.

مبيعات البطاقات مسبق الدفع

يتم الاعتراف بمبيعات البطاقات المدفوعة مسبقاً كإيرادات على أساس الاستعمال الفعلي للبطاقات المباعة. تحتسب المبيعات المتعلقة بالبطاقات المدفوعة غير المستعملة كإيرادات مؤجلة. الإيرادات المؤجلة المتعلقة بالبطاقات غير المستعملة يعترف بها كإيرادات عندما يتم استعمالها من قبل العميل أو عند انتهاء التعاقد معه.

مبيعات المعدات

يتم الاعتراف بمبيعات الأجهزة الملحقة والمعدات الأخرى عندما تتحول المخاطر والمنافع الهامة المتعلقة بملكية البضاعة إلى المشتري ويتم ذلك في العادة عندما تسلم المعدات إلى العميل ويقبلها.

مشاريع الأطراف الأخرى

مشاريع البنية التحتية للشبكة والتي يتم القيام بها بالنيابة عن أطراف أخرى يتم قياسها بالتكلفة المتكبدة مضافاً إليها الأرباح المعترف بها حتى تاريخه ناقصاً الفواتير المرحلية والخسائر المعترف بها.

في بيان المركز المالي وبالنسبة للمشاريع قيد التنفيذ التي تتجاوز فيها التكاليف المتكبدة زاندا الأرباح المعترف بها الفواتير المرحلية والخسائر المعترف بها يتم عرضها على أنها ذمم تجارية وأخرى مدينة. المقدمات المستلمة من العملاء يتم عرضها على أنها دخل/ إيراد مؤجل.

*برنامج ولاء العملاء*

لدى المجموعة برنامج لولاء العملاء بحيث يتم منح العملاء أرصدة ("نقاط") استنادا إلى استخدام المنتجات والخدمات يخول بها العملاء في الحق في استرداد النقاط التراكمية من خلال وسائل معينة. يتم تخصيص القيمة العادلة للمقابل المستلم أو المستحق فيما يتعلق بالمبيعات المبدئية بين النقاط والمكونات الأخرى للمبيعات. يتم تقدير المبلغ المخصص للنقاط بالرجوع إلى القيمة العادلة للحق في استردادها بالخضم لمنتجات المجموعة أو للخدمات والمنتجات المقدمة من جانب أطراف أخرى. القيمة العادلة للحق في الاسترداد يتم تقديرها استنادا إلى مبلغ الخضم وتسويتها لتأخذ في الاعتبار معدل الخسارة المتوقع. يتم تأجيل المبلغ المخصص للنقاط وإدراجه ضمن الإيرادات المؤجلة. يستند مبلغ الإيراد المعترف به في مثل تلك الظروف على عدد النقاط التي تم استردادها نسبيا إلى إجمالي النقاط التي يتوقع أن يتم استردادها. يتم الإفراج عن الإيرادات المؤجلة إلى الإيرادات عندما يصبح من غير المحتمل استرداد النقاط.

*إيرادات الإيجار من الاستثمار العقاري*

إيرادات الإيجار من الاستثمار العقاري يتم الاعتراف بها كإيراد بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار. إيرادات الإيجار من العقارات الأخرى يتم الاعتراف بها كإيرادات أخرى. يتم الاعتراف بحوافز الإيجار الممنوحة كجزء مكمل لإجمالي إيراد العقار على مدى فترة الإيجار.

**رسوم الترخيص والطيف**

يتم تحديد فترات إطفاء رسوم الترخيص والطيف بصفة أساسية بالرجوع إلى الفترة غير المنتهية من الترخيص وشروط تجديد الترخيص وما إذا كانت التراخيص تعتمد على تقنيات محددة.

يتم تحميل الإطفاء على الربح أو الخسارة بطريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدر من تاريخ بدء خدمة الشبكة.

تعتمد المجموعة على التراخيص التي تحملها كل شركة عاملة لتقديم خدمات الاتصالات من جانبها.

**الإيجارات**

يتم تصنيف الإيجارات على أنها إيجارات تمويلية متى أدت بنود الإيجار إلى تحويل جميع المخاطر والعوائد الخاصة بالملكية بصورة جوهرية إلى المستأجر. يتم تصنيف جميع الإيجارات الأخرى كإيجارات تشغيلية.

*المجموعة كمؤجر*

يتم تسجيل الحسابات المستحقة من الإيجارات التمويلية كذمم مدينة بمبلغ صافي استثمار المجموعة في الإيجارات. يتم تخصيص إيرادات الإيجار التمويلي على الفترات المحاسبية لتظهر معدل عائد دوري ثابت في صافي استثمارات المجموعة القائمة فيما يتعلق بالإيجارات.

يتم الاعتراف بالإيرادات من بيع سعة البث من الكيبلات الأرضية والبحرية بطريقة القسط الثابت على مدى فترة العقد. يتم الاعتراف بإيراد الإيجار من الإيجارات التشغيلية بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار. تتم إضافة التكاليف المبدئية المباشرة المتكبدة في التفاوض على وتدبير الإيجار التشغيلي إلى القيمة الدفترية للموجود المؤجر ويتم الاعتراف بها بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

*المجموعة كمستأجر*

يتم تحميل الإيجارات المستحقة الدفع عن الإيجارات التشغيلية على بيان الربح أو الخسارة الموحد بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار. كما يتم أيضا توزيع المنافع المستلمة والمستحقة كحافز للدخول في إيجار تشغيلي بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

*معاملات البيع والاستئجار مرة أخرى التي تكون فيها المجموعة كمستأجر*

تتضمن معاملات البيع والاستئجار مرة أخرى بيع أصل من جانب المجموعة واستئجار نفس الأصل مرة أخرى من قبلها. تعتمد مدفوعات الإيجار وسعر البيع في العادة على بعضهما البعض عند التفاوض على هذا العرض. تعتمد المعالجة المحاسبية لمعاملة البيع والاستئجار مرة أخرى على نوع الإيجار المعني والموضوع الاقتصادي والتجاري للترتيب بأكمله.

#### الإيجارات (تابع)

##### (أ) الإيجارات التمويلية

بالنسبة لترتيبات البيع والاستئجار مرة أخرى التي ينتج عنها احتفاظ المجموعة بغالبية مخاطر وعوائد ملكية الموجودات تتم المحاسبة عنها على أنها إيجارات تمويلية. أية زيادة في متحصلات البيع عن القيمة الدفترية يتم تأجيلها وإطفائها على مدى فترة الإيجار.

##### (ب) الإيجارات التشغيلية

بالنسبة لترتيبات البيع والاستئجار مرة أخرى التي ينتج عنها تحويل المجموعة لغالبية مخاطر وعوائد ملكية الموجودات إلى المورج تتم المحاسبة عنها على أنها إيجارات تشغيلية. أية زيادة في متحصلات البيع عن القيمة الدفترية يتم الاعتراف بها في بيان الربح أو الخسارة كمكسب من الاستبعاد.

#### الإيرادات الأخرى

تمثل الإيرادات الأخرى إيرادات تجنيها المجموعة نتيجة لأنشطة خارج بند تقديم خدمات الاتصالات ومبيعات المعدات. البنود الرئيسية للإيرادات الأخرى كما يلي:

##### إيرادات الأرباح الموزعة

يتم الاعتراف بإيرادات الأرباح الموزعة عند نشوء الحق في استلام تلك التوزيعات.

##### إيرادات العمولة

عندما تعمل المجموعة بصفة وكيل بدلا عن كونها موكلا في معاملة يكون الإيراد المعترف به هو صافي مبلغ العمولة المدفوع من جانب المجموعة.

#### الضرائب

تخضع بعض الشركات التابعة والمشاريع المشتركة لضرائب الدخل في عدد من الدول الأجنبية. تمثل مصروفات ضريبة الدخل إجمالي الضرائب المستحقة الدفع حالياً والضرائب المؤجلة.

##### ضريبة الدخل الحالية

يتم قياس موجودات ومطلوبات ضريبة الدخل الحالية للسنة الحالية والسنوات السابقة بالمبلغ المتوقع استرداده من السلطات الضريبية أو دفعه لها.

يحتسب التزام المجموعة تجاه الضريبة الحالية باستخدام المعدلات الضريبية المطبقة أو التي من المحتمل أن تطبق بشكل كبير في نهاية سنة التقرير وأية تعديلات على الضريبة المستحقة الدفع فيما يتعلق بالسنوات السابقة.

##### ضريبة الدخل المؤجلة

يحتسب مخصص ضريبة الدخل المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام على الفروق المؤقتة كما في نهاية السنة المالية بين القواعد الضريبية للموجودات والمطلوبات وقيمها الدفترية لأغراض التقارير المالية.

يتم الاعتراف بمطلوبات ضريبة الدخل المؤجلة لكافة الفروق المؤقتة الخاضعة للضريبة، باستثناء:

- عندما ينشأ مطلوب ضريبة مؤجلة من الاعتراف المبدئي بشهرة أو موجود أو مطلوب في معاملة لا تعتبر أعمال مجمعة ولا تؤثر، في تاريخ المعاملة، على الربح المحاسبي أو على الربح أو الخسارة الخاضعة للضريبة، و
- بالنسبة للفروق المؤقتة الخاضعة للضريبة المصاحبة لاستثمارات في شركات تابعة وشركات زميلة والحصص في مشاريع مشتركة، عندما يمكن السيطرة على توقيت عكس الفروق المؤقتة ويكون من المحتمل ألا تنعكس الفروق المؤقتة في المستقبل المنظور.

يتم الاعتراف بموجودات ضريبة الدخل المؤجلة بالنسبة لجميع الفروق المؤقتة القابلة للاقتطاع، والرصيد المرسل من الأرباح الضريبية غير المستخدمة والخسائر الضريبية غير المستغلة، بالقدر الذي يصبح من المحتمل معه أن تتوفر أرباح خاضعة للضريبة يمكن أن تستخدم في مقابلها الفروق المؤقتة القابلة للاقتطاع وتحويل الأرباح الضريبية غير المستخدمة والخسائر الضريبية غير المستغلة، باستثناء:

- عندما تنشأ موجودات ضريبة الدخل المؤجلة المتعلقة بالفروق المؤقت القابل للاقتطاع من الاعتراف المبدئي لموجود أو مطلوب في معاملة لا تعتبر بمثابة أعمال مجمعة ولا تؤثر في تاريخ المعاملة على الربح أو الخسارة المحاسبية أو على الأرباح والخسائر الخاضعة للضريبة.

- بالنسبة للفروق المؤقتة القابلة للاقتطاع المصاحبة لاستثمارات في شركات تابعة وشركات زميلة ومساهمات في مشاريع مشتركة، يتم الاعتراف بموجودات ضريبة الدخل المؤجلة فقط بالقدر الذي يحتمل أن تنعكس فيه الفروق المؤقتة في المستقبل المنظور وأن تتوفر أرباح خاضعة للضريبة يمكن أن تستخدم في مقابلها الفروق المؤقتة.

تتم مراجعة القيمة الدفترية لموجودات ضريبة الدخل المؤجلة في نهاية كل سنة مالية وتخفض إلى الحد الذي لا يحتمل أن تتوفر فيه أرباح خاضعة للضريبة كافية تسمح باستخدام كل أو جزء من موجودات ضريبة الدخل المؤجلة. في نهاية كل سنة مالية يعاد تقييم موجودات ضريبة الدخل المؤجلة غير المدرجة وتدرج بالقدر الذي يصبح محتملاً أن تتوفر به أرباح خاضعة للضريبة مستقبلاً يسمح باسترداد موجودات ضريبة الدخل المؤجلة.

يتم قياس موجودات ومطلوبات ضريبة الدخل المؤجلة بالمعدلات الضريبية التي يتوقع أن تطبق في السنة التي تتحقق فيها الموجودات أو تسدد فيها المطلوبات، بناء على المعدلات الضريبية (والقوانين الضريبية) المطبقة أو التي سيتم تطبيقها كما في نهاية السنة المالية.

ضريبة الدخل المؤجلة المتعلقة بالبنود التي تدرج مباشرة في حقوق الملكية يتم إدراجها في حقوق الملكية وليس في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

يتم إجراء مقاصة لموجودات ضريبة الدخل المؤجلة ومطلوبات ضريبة الدخل المؤجلة، في حالة وجود الحق القانوني الساري المفعول لتسوية موجودات ضريبة حالية مقابل مطلوبات ضريبة حالية وأن ضريبة الدخل المؤجلة تتعلق بنفس المؤسسة الخاضعة للضريبة وبنفس السلطة الضريبية.

#### المخاطر الضريبية

عند تحديد مبلغ الضريبة الحالية والضريبة المؤجلة تأخذ المجموعة في الاعتبار أثر بعض المراكز الضريبية غير المؤكدة وما إذا كانت هناك ضرائب وفوائد إضافية مستحقة. يعتمد هذا التقييم على التقديرات والافتراضات وقد يتضمن سلسلة من الأحكام عن أحداث مستقبلية. قد تصبح معلومات إضافية متاحة تتسبب في قيام الشركة بتغيير أحكامها بخصوص كفاية المطلوبات الضريبية الموجودة وسيؤثر هذا التغيير على الالتزامات الضريبية على مصروف الضريبة خلال الفترة التي يتم فيها إجراء مثل هذا التحديد.

#### العمليات المتوقعة

العملية المتوقعة هي أحد مكونات أعمال المجموعة التي يمكن تمييز عملياتها وتدفعاتها النقدية بصورة واضحة عن بقية المجموعة وهي:

- تمثل خط عمل رئيسي أو منطقة جغرافية للعمليات منفصلة،
- جزء من خطة فردية منسقة لاستبعاد خط أعمال رئيسي منفصل أو من منطقة جغرافية للعمليات، أو
- شركة تابعة مقتناة بصورة حصرية بهدف إعادة بيعها.

يحدث التصنيف كعملية متوقعة عند الاستبعاد أو عندما تقي العملية بمعايير التصنيف على أنها محتفظ بها للبيع، إن كان ذلك مبكراً. عند تصنيف عملية على أنها عملية متوقعة يتم عرض بيان الربح أو الخسارة المقارن وكان المعاملة قد توقفت من بداية سنة المقارنة.



#### إيرادات ومصروفات التمويل

تشتمل إيرادات التمويل على إيراد الفائدة من الأموال المستثمرة ومكاسب القيمة العادلة من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والمكاسب من إعادة القياس بالقيمة العادلة لأية فائدة موجودة مسبقا في استحواذ ضمن عملية تجميع أعمال ومكاسب من أدوات التحوط التي يعترف بها في الربح أو الخسارة وإعادة تصنيف صافي المكاسب المعترف بها سابقا في الدخل الشامل الآخر. يتم الاعتراف بإيراد الفائدة عند استحقاقه في الربح أو الخسارة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية.

تشتمل مصروفات التمويل على مصروف الفائدة على القروض وتصفية الخصم على المخصصات وخسائر القيمة العادلة من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والخسائر من أدوات التحوط المعترف بها في الربح أو الخسارة وإعادة تصنيف صافي الخسائر المعترف بها سابقا في الدخل الشامل الآخر.

تتم رسملة تكاليف الاقتراض التي تنسب بصورة مباشرة إلى الاستحواذ على أو إنشاء أو إنتاج أصل يأخذ بالضرورة فترة زمنية طويلة ليصبح جاهزا للاستعمال في الغرض المنشود منه أو البيع وذلك كجزء من تكلفة الأصول المعنية.

تكاليف الاقتراض التي لا تنسب بصورة مباشرة إلى الاستحواذ على أو إنشاء أو إنتاج أصل مؤهل يتم الاعتراف بها في الربح أو الخسارة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

يتم إظهار مكاسب وخسائر صرف العملات الأجنبية لموجودات أو مطلوبات مالية على أساس الصافي إما كإيراد تمويل أو مصروف تمويل استنادا إلى ما إذا كانت تحركات صرف العملات الأجنبية ضمن مركز صافي المكسب أو صافي الخسارة.

#### العقارات والآلات والمعدات

##### الاعتراف والقياس

يتم قياس العقارات والآلات والمعدات بالتكلفة، بعد خصم الإهلاك المتراكم وخسائر الانخفاض في القيمة المتراكمة. يتم تسجيل الموجودات قيد الإنشاء بالتكلفة ناقصا أي انخفاض في القيمة.

تتضمن التكلفة المصروفات التي تنسب بصورة مباشرة إلى امتلاك الأصل. تتضمن تكاليف الموجودات المنتجة داخليا ما يلي:

- تكلفة المواد والعمالة المباشرة
- أية تكاليف أخرى تنسب بصورة مباشرة إلى جعل الموجودات في حالة عمل في الغرض المنشود منها
- عندما يكون لدى المجموعة التزام بإزالة الموجود أو إعادة الموقع إلى حالته السابقة يتم إجراء تقدير لتكاليف تفكيك وإزالة المواد وإعادة الموقع الذي تتواجد به تلك المواد إلى وضعه السابق
- تكاليف الاقتراض المرسملة

كما تتضمن التكلفة أيضا التحويلات من حقوق الملكية لأي مكسب أو خسارة ناتجة من تحوطات التدفق النقدي المؤهلة لمشتريات العقارات والآلات والمعدات بالعملات الأجنبية. تتم رسملة مشتريات البرمجيات التي تكون جزءا مكملا من عمل المعدات.

عندما يكون لأجزاء أحد بنود العقارات والآلات والمعدات أعمار إنتاجية مختلفة تتم المحاسبة عنها كبنود منفصلة (مكونات رئيسية) للعقارات والآلات والمعدات.

أي مكسب أو خسارة نتيجة لاستبعاد بند العقارات والآلات والمعدات (محسوبة على أنها الفرق بين صافي متحصلات الاستبعاد والقيمة الدفترية للبنود) يتم الاعتراف بها في الربح أو الخسارة.

##### تحويل الاستثمار العقاري

عند تغيير استخدام عقار من كونه مشغولا من جانب المالك إلى استثمار عقاري يعاد تصنيف العقار بناء على ذلك بالقيمة الدفترية في تاريخ التحويل وفقا لنموذج التكلفة المحدد في معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٤/٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

العقارات والآلات والمعدات (تابع)

#### النفقات

تتم رسملة النفقات المتكبدة لاستبدال أحد مكونات العقارات والآلات والمعدات المحتسبة بصورة منفصلة وتشطب القيمة الدفترية للجزء المستبدل. ترسمل النفقات اللاحقة الأخرى فقط عندما تؤدي إلى زيادة المنافع الاقتصادية المستقبلية من العقارات والآلات والمعدات. يتم الاعتراف بجميع النفقات الأخرى في بيان الربح أو الخسارة الموحد عند تكبدها.

#### الإهلاك

يحتسب الإهلاك على بنود العقارات والآلات والمعدات على أساس القسط الثابت في الربح أو الخسارة على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لكل بند من البنود. يتم إهلاك الموجودات المؤجرة على مدى فترة الإيجار وأعمارها الإنتاجية المقدرة أيهما أقصر ما لم يكن هناك تأكيد على نحو معقول على أن المجموعة ستحصل على الملكية في نهاية فترة الإيجار. لا يتم إهلاك الأرض.

يحتسب إهلاك هذه الموجودات اعتبارا من التاريخ الذي يتم تركيبها فيه وتصبح فيه جاهزة للاستخدام أو - فيما يتعلق بالموجودات المكونة داخليا - من التاريخ الذي يكتمل فيه الأصل ويصبح جاهزا للاستخدام. الأعمار الإنتاجية المقدرة للعقارات والآلات والمعدات على النحو التالي:

حقوق إيجار الأرض بموجب إيجار تمويلي	٥٠ سنة
المباني	٥ - ٤٠ سنة
البدالات ومعدات الخطوط	٥ - ٢٥ سنة
أجهزة المشتركين والمعدات الأخرى	١ - ٨ سنوات

تتم مراجعة القيم الدفترية للعقارات والآلات والمعدات لتحديد الانخفاض عندما تشير أحداث أو تغيرات في الظروف يحتمل معها عدم استرداد القيمة الدفترية. في حالة وجود مؤشر كهذا وعندما تكون القيمة الدفترية أعلى من القيمة القابلة للاسترداد يتم تخفيض الموجودات إلى القيمة القابلة للاسترداد، وهي قيمتها العادلة ناقصاً تكاليف البيع أو قيمتها في حال الاستخدام أيهما أعلى.

#### إلغاء الاعتراف

يتم إلغاء الاعتراف عن أي بند من العقارات والآلات والمعدات عند استبعاده أو عندما لا يتوقع أي منافع اقتصادية مستقبلية من استخدامه أو استبعاده. يتم إدراج أية أرباح أو خسائر ناشئة من إلغاء الاعتراف بالموجودات في بيان الربح أو الخسارة الموحد للسنة التي يتم فيها إلغاء الاعتراف. تتم مراجعة القيم المتبقية للموجودات وأعمارها الإنتاجية وطريقة الاستهلاك بنهاية كل سنة مالية ويتم إدخال تعديلات عليها إذا لزم الأمر.

#### تكاليف الاقتراض

تكاليف الاقتراض المتعلقة بصورة مباشرة بشراء أو إنشاء أو إنتاج موجود يأخذ بالضرورة فترة طويلة ليصبح جاهزا للاستخدام المستهدف منه أو للبيع، تتم رسملتها كجزء من تكاليف الموجودات المعنية. جميع تكاليف الاقتراض المتكبدة الأخرى تدرج كمصاريف عند تكبدها. تتكون تكاليف الاقتراض من الفوائد والتكاليف الأخرى التي تتكبدها المجموعة فيما يتعلق بالحصول على قروض.

#### المنح الحكومية

يتم الاعتراف بالمنح الحكومية المتعلقة بالموجودات غير النقدية بقيمتها الاسمية. يتم الاعتراف بالمنح التي تعوض المجموعة عن مصاريف في بيان الربح أو الخسارة الموحد على أساس منتظم في نفس الفترة التي يتم فيها الاعتراف بالمصاريف. المنح التي تعوض المجموعة عن تكلفة موجود يتم الاعتراف بها في بيان الربح أو الخسارة الموحد على نحو منتظم على العمر الإنتاجي المتوقع للموجود المعني عند الرسملة.

#### الموجودات غير الملموسة والشهرة

الموجودات غير الملموسة المكتتاة بصورة منفصلة تقاس مبدئياً بالتكلفة. وتكون تكلفة الموجودات غير الملموسة المكتتاة ضمن الأعمال المجمعة هي القيمة العادلة كما في تاريخ الاقتناء. في أعقاب الاعتراف المبدئي تسجل الموجودات غير الملموسة بالتكلفة ناقصاً أي إطفاء متراكم وأيّة خسائر انخفاض في القيمة متراكمة. لا ترسمل الموجودات غير الملموسة المنتجة داخلياً، باستثناء تكاليف التطوير المرسلة، ويتم إظهار المصروفات في بيان الربح أو الخسارة الموحد في السنة التي تم تكبد النفقات فيها.

تطفاً الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار المحددة على مدى أعمارها الإنتاجية الاقتصادية ويعاد النظر فيها لتحديد الانخفاض في القيمة في أي وقت يظهر فيه دليل على احتمال انخفاض قيمة الموجودات غير الملموسة. تتم مراجعة فترة وطريقة الإطفاء للموجودات غير الملموسة ذات الأعمار الإنتاجية المحددة في نهاية كل سنة مالية. التغييرات في الأعمار الإنتاجية المقدر أو الطريقة المتوقعة لاستهلاك المنافع الاقتصادية المستقبلية التي تتضمنها الموجودات تحتسب بتعديل فترة أو طريقة الإطفاء، أيهما أنسب، وتعامل كتغييرات في التقديرات المحاسبية. يتم الاعتراف بمصروفات إطفاء الموجودات غير الملموسة محددة الأعمار في بيان الربح أو الخسارة الموحد في بند المصروفات الملائم لطبيعة الموجودات غير الملموسة.

#### الأبحاث والتطوير

النفقات المتكبدة على أنشطة الأبحاث التي يتم إجراؤها بغرض اكتساب معرفة أو فهم علمي أو فني جديدين يتم الاعتراف بها في الربح أو الخسارة عند تكبدها.

تتضمن أنشطة التطوير مخطط أو تصميم لإنتاج منتجات وأساليب جديدة أو محسنة على نحو كبير. تتم رسمة نفقات التطوير فقط لو كان بالإمكان قياس تكاليف التطوير بصورة موثوق بها ويكون المنتج أو الأسلوب مجدياً من الناحية الفنية والناحية التجارية ومن المحتمل تدفق منافع اقتصادية مستقبلية وترغب المجموعة ولديها المصادر الكافية لإكمال التطوير واستخدام أو بيع الموجود. تتضمن النفقات المتكبدة تكلفة المواد والعمالة المباشرة وتكاليف الصيانة والترميم التي تنسب بصورة مباشرة إلى إعداد الموجود للاستخدام المرغوب فيه وتكاليف الاقتراض المرسلة. يتم الاعتراف بنفقات التطوير الأخرى في الربح أو الخسارة عند تكبدها. تقاس نفقات التطوير المرسلة بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتجمع وأيّة خسائر انخفاض في القيمة متراكمة.

#### حقوق الاستخدام غير القابلة للإلغاء

ترتبط حقوق الاستخدام غير القابلة للإلغاء بحق استخدام جزء من سعة كابل الإرسال البري أو البحري الممنوح لفترة ثابتة. يتم الاعتراف بهذه الحقوق بالتكلفة كموجود عندما يكون للمجموعة الحق المحدد غير القابل للإلغاء باستخدام جزء محدد من الموجود المتعلق به ويكون عادة ألياف بصرية أو نطاق ترددي مخصص بطول الموجة وتكون مدة الحق هي الجزء الأكبر من العمر الإنتاجي للموجود المتعلق به. يتم إطفاء الحقوق على أساس مبدأ القسط الثابت على مدى فترة الاستخدام المتوقعة أو فترة العقد التي تتراوح بين ١٠ إلى ١٥ سنة، أيهما أقصر.

يتم تقييم الأعمار الإنتاجية للموجودات غير الملموسة على أنها إما محددة أو غير محددة.

فيما يلي ملخص للأعمار الإنتاجية وطرق إطفاء الموجودات غير الملموسة للمجموعة، باستثناء الشهرة:

حقوق استخدام غير قابلة للإلغاء، برمجيات وموجودات غير ملموسة أخرى	امتياز الموجودات غير ملموسة	الأسماء/العلامات التجارية	عقود العملاء وعلاقات العملاء ذات الصلة	تكاليف الترخيص	الأعمار الإنتاجية
محددة (٣ - ١٥ سنة)	محددة (١٥ سنة)	محددة (٦ - ٢٥ سنة)	محددة (٢ - ٨ سنوات)	محددة (١٠-٥٠ سنة)	طريقة الإطفاء المستخدمة
تطفأ بأقساط ثابتة على مدى فترة توفر الموجودات	تطفأ بأقساط ثابتة على مدى فترة توفر الموجودات	تطفأ بأقساط ثابتة على مدى فترة توفر الموجودات	تطفأ بأقساط ثابتة على مدى فترة توفر الموجودات	تطفأ بأقساط ثابتة على مدى فترة توفر الموجودات	منتجة داخلياً أم مشتراة
مشتراة	مشتراة	مشتراة	مشتراة	مشتراة	

#### ترتيبات امتياز الخدمات

تتعامل المجموعة مع ترتيبات امتياز الخدمات عندما تكون هي مشغلة الخدمات، وفقاً للتفسير ١٢ للمعايير الدولية للتقارير المالية "ترتيبات امتياز الخدمات". لا تدرج البنى التحتية في نطاق هذا التفسير كعقارات وآلات ومعدات المجموعة حيث أن ترتيبات الخدمة التعاقدية لا تنقل حق السيطرة على استخدام البنى التحتية للخدمات العامة إلى المجموعة. تبعاً لذلك، تدرج المجموعة هذه الموجودات تحت "موجودات غير ملموسة للامتياز". تدرج المجموعة هذه الموجودات غير ملموسة بالتكلفة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٨. يتم إطفاء هذه الموجودات غير ملموسة على مدى الفترة التي يتوقع أن تتوفر فيها للاستخدام من قبل المجموعة.

تدرج المجموعة إيرادات وتكاليف العقد وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١١ العقود الإنشائية. تدرج تكاليف كل من الأنشطة وهي الإنشاء والتشغيل والصيانة كمصروفات وفقاً لمرحلة إنجاز النشاط المعني. كما يتم في نفس الوقت الاعتراف بإيرادات العقد، إن وجدت، أي القيمة العادلة للمبلغ المستحق قبضه من المانح. يستوفي المبلغ المستحق القبض من المانح شروط ذم مدينة حسب التعريف الوارد في معيار المحاسبة الدولي ٣٩: الأدوات المالية - الاعتراف والقياس. يتم قياس الرصيد المدين مبدئياً بالقيمة العادلة، ويعاد قياسه لاحقاً بالتكلفة المطفأة.

تقوم المجموعة باحتساب الإيرادات والتكاليف المتعلقة بخدمات التشغيل وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ١٨ كما تم شرحه في السياسة المحاسبية للاعتراف بالإيرادات. يتم الاعتراف بتكاليف الاقتراض المتعلقة بهذه الترتيبات كمصروفات في الفترة التي تحدث فيها، ما لم يكن لدى المجموعة حق تعاقدي في استلام موجودات غير ملموسة (حق لمطالبة مستخدم الخدمة العامة). إذا كان لدى المجموعة حق تعاقدي في استلام موجودات غير ملموسة، تتم رسمة تكاليف الاقتراض المتعلقة بالترتيبات خلال مرحلة إنشاء الترتيبات.

#### الاستثمارات العقارية

الاستثمارات العقارية هي استثمارات يتم الاحتفاظ بها إما لجني إيراد إيجار أو للزيادة الرأسمالية أو لكلا الغرضين ولكنها ليست للبيع في إطار الأعمال الاعتيادية أو الاستخدام في إنتاج أو توفير بضائع أو خدمات أو لأغراض إدارية. تقاس الاستثمارات العقارية بالتكلفة. تتضمن التكلفة النفقات التي تنسب بصورة مباشرة إلى اقتناء الاستثمار العقاري.

عند تغيير استخدام الاستثمارات العقارية بالصورة التي يعاد فيه تصنيفها على أنها عقارات وآلات ومعدات تصبح قيمتها العادلة في تاريخ إعادة التصنيف بمثابة التكلفة للمحاسبة القادمة.

يتم إهلاك الاستثمارات العقارية بطريقة القسط الثابت باستخدام العمر الإنتاجي المقدر بعشرين سنة.

يلغى الاعتراف عن الاستثمارات العقارية عندما يتم إما استبعادها أو عند سحب الاستثمار العقاري بصورة دائمة من الاستخدام وعدم توقع منافع اقتصادية مستقبلية من استبعاده. أية مكاسب أو خسائر من سحب أو استبعاد الاستثمار العقاري يتم الاعتراف بها في بيان الربح أو الخسارة لسنة سحبه أو استبعاده.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٤/٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

الأدوات المالية

[١] الموجودات المالية غير المشتقة

مبدئيا تعترف المجموعة بالقروض والمدينين والودائع في التاريخ الذي تنشأ فيه. جميع الموجودات المالية الأخرى (متضمنة الموجودات المخصصة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة) يتم الاعتراف بها مبدئيا في تاريخ التداول وهو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفا في النصوص التعاقدية للأداة.

تلغي المجموعة الاعتراف عن الموجود المالي عند انتهاء الحق التعاقدية في استلام التدفقات النقدية من الموجود المالي أو عند قيامها بتحويل الحقوق في استلام التدفقات النقدية التعاقدية من موجود مالي في معاملة يتم فيها تحويل معظم العوائد والمخاطر الهامة لملكية الموجود المالي. يتم الاعتراف بأية منفعة في الموجود المالي المحول التي يتم خلقها أو الاحتفاظ بها من جانب المجموعة كموجود أو مطلوب.

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم إظهار صافي المبلغ في بيان المركز المالي فقط وحسرا عندما يتوفر لدى المجموعة الحق القانوني في مقاصة المبالغ وترغب إما في السداد على أساس الصافي أو تحقيق الأصل وسداد الالتزام في نفس الوقت.

تصنف المجموعة الموجودات المالية غير المشتقة إلى الفئات التالية: موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة وقروض ودمم مدينة واستثمارات متاحة للبيع.

*الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة*

يتم تصنيف الموجود المالي على أنه بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في حالة تصنيفه على أنه محتفظ به للمتاجرة أو مخصص بهذه الصفة عند الاعتراف المبدئي. يتم تخصيص الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في حالة إدارة المجموعة لمثل هذه الاستثمارات والقيام باتخاذ قرارات البيع والشراء استنادا إلى قيمتها العادلة وفقا لإستراتيجية إدارة المخاطر أو الاستثمار لدى المجموعة. يتم الاعتراف بالتكاليف المنسوبة إلى المعاملة في الربح أو الخسارة عند تكبدها. يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بالقيمة العادلة والاعتراف بالتغيرات عليها في الربح أو الخسارة.

*القروض والمدينون*

القروض والمدينون هي موجودات مالية ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد غير مدرجة في سوق نشطة. يتم الاعتراف بمثل هذه الموجودات مبدئيا بالقيمة العادلة مضافا إليها أية تكاليف متعلقة بصفة مباشرة بالمعاملة. في أعقاب الاعتراف المبدئي يتم قياس القروض والمدينون بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية، ناقصا خسائر الانخفاض في القيمة. تشمل القروض والمدينون على أرصدة لدى البنوك ونقد وحسابات مدينة ومدفوعات مقدما.

*الأرصدة لدى البنوك والنقد*

تشتمل الأرصدة لدى البنوك والنقد على نقد بالصندوق وودائع تحت الطلب وودائع مستدعاة واستثمارات أخرى قصيرة الأجل عالية السيولة جاهزة للتحويل إلى مبلغ نقدي معلوم وهي تخضع إلى مخاطر تغييرات غير هامة في القيمة.

لأغراض بيان التدفقات النقدية الموحد يشتمل النقد وما يعادله على نقد بالصندوق وودائع مستدعاة وودائع تحت الطلب ذات فترات استحقاق أصلية تقل عن ثلاثة أشهر.

*الحسابات والذمم المدينة الأخرى*

الحسابات المدينة والمدفوعات مقدما التي لها مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد وغير المدرجة في سوق نشطة يتم تصنيفها على أنها "قروض ومدينون". يتم الاعتراف بالقروض والمدينون مبدئيا بالقيمة العادلة وتقاس في أعقاب ذلك بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي ناقصا خسارة الانخفاض في القيمة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٤/٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

الأدوات المالية (تابع)

[١] الموجودات المالية غير المشتقة (تابع)

يتم الاعتراف بالمخصصات المناسبة التي يتم وضعها للمبالغ غير القابلة للاسترداد المقدرة في بيان الربح أو الخسارة الموحد عندما يكون هناك دليل موضوعي على أنه قد انخفضت قيمة ذلك الموجود. يقاس المخصص المكون على أنه الفرق بين القيمة الدفترية للموجود والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي وحسباً عند الاعتراف المبدئي.

#### الاستثمارات المتاحة للبيع

الاستثمارات المالية المتاحة للبيع هي موجودات مالية غير مشتقة مخصصة على أنها متاحة للبيع أو لا يتم تصنيفها في أي من فئات الموجودات المالية المذكورة أعلاه. يتم الاعتراف بالموجودات المالية المتاحة للبيع مبدئياً بالقيمة العادلة زائد التكاليف المباشرة المتعلقة بها. في أعقاب الاعتراف المبدئي يعاد قياس الاستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة مع إدراج الأرباح والخسائر الناتجة من إعادة القياس مباشرة كبند منفصل في حقوق الملكية كاحتياطي حقوق ملكية تحت بنود الدخل الشامل الآخر إلى أن يتم بيع الاستثمار أو تحصيله أو يحدد على أنه قد انخفضت قيمته عندها وفي ذلك الوقت يتم إدراج الربح أو الخسارة التراكمية المبلغ عنها سابقاً ضمن حقوق الملكية إلى بيان الربح أو الخسارة الموحد للسنة. تسجل الفوائد المكتسبة من الاستثمارات كإيرادات فوائد باستخدام معدل الفائدة الفعلي. تدرج الأرباح الموزعة من الاستثمارات في بيان الربح أو الخسارة الموحد "كإيرادات أرباح موزعة" وذلك عند إعلان الحق في استلام الأرباح الموزعة. يتم الاعتراف بجميع مشتريات ومبيعات الاستثمار بالطريقة العادية في التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في عقد الأداة الاستثمارية أو تخرج فيه من العقد.

يتم تحديد القيمة العادلة لاستثمارات متداولة بصورة نشطة في الأسواق المالية المنظمة بالرجوع إلى سعر العرض المسجل عند إقفال الأعمال في نهاية السنة المالية. بالنسبة للاستثمارات التي لا توجد لها أسواق نشطة يتم تحديد القيمة العادلة باستخدام تقنيات التقييم. تشمل هذه التقنيات الصفقات المنفذة حديثاً بأسعار السوق الحرة، والرجوع للقيمة السوقية الحالية لأدوات مالية أخرى مماثلة تماماً، وتحليل التدفقات النقدية أو نماذج التقييم الأخرى. بالنسبة للاستثمارات في الصناديق الاستثمارية، تحدد قيمتها العادلة استناداً على صافي قيمة الموجودات المقدمة من قبل مدراء الصناديق.

نظراً للطبيعة غير المؤكدة للتدفقات النقدية الناتجة من بعض استثمارات المجموعة في الأسهم غير المتداولة لا يمكن قياس القيمة العادلة لهذه للاستثمارات بشكل موثوق، وبالتالي تقيد هذه الاستثمارات بالتكلفة ناقصاً أية خسائر انخفاض في القيمة.

في حالة انخفاض قيمة أحد الاستثمارات المتاحة للبيع، فإن مبلغاً يمثل الفرق بين تكلفة الاستثمار وقيمه العادلة الحالية ناقصاً أية خسارة انخفاض في القيمة سبق الاعتراف بها في بيان الربح أو الخسارة الموحد، يتم تحويله من حقوق الملكية إلى بيان الربح أو الخسارة الموحد. لاحقاً لا يتم عكس خسائر الانخفاض المدرجة في بيان الربح أو الخسارة الموحد والمتعلقة بالأدوات الرأسمالية. يتم عكس قيود خسائر الانخفاض في أدوات الدين من خلال بيان الربح أو الخسارة الموحد إذا أمكن ربط الزيادة في القيمة العادلة للأداة المالية بحادث ينشأ بعد أن تم الاعتراف بخسارة الانخفاض في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

عند استبعاد الاستثمار يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر المتراكمة المسجلة سابقاً في حقوق الملكية في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

#### إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية

يلغى الاعتراف بالموجودات المالية (أو جزء من موجود مالي أو جزء من مجموعة موجودات مالية مماثلة، حسب مقتضى الحال) في أي من الحالات التالية:

- انتهاء الحقوق التعاقدية في استلام تدفقات نقدية من الموجودات، أو
- احتفاظ المجموعة بحقها في استلام تدفقات نقدية من الموجودات، ولكنها تتعهد بدفعها كاملة ودون تأخير كبير إلى طرف ثالث بموجب "ترتيبات للتميرير"، أو

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٤/٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

الأدوات المالية (تابع)

[١] الموجودات المالية غير المشتقة (تابع)

- قيام المجموعة بتحويل حقوقها في استلام تدفقات نقدية من الموجودات و (أ) إما أن تكون قد قامت فعلياً بتحويل كافة مخاطر ومنافع الموجودات أو (ب) لم تقم فعلياً بتحويل كافة مخاطر ومنافع الموجودات أو الاحتفاظ بها ولكنها حولت السيطرة على الموجودات.

#### انخفاض القيمة وعدم قابلية الموجودات المالية للتحويل

في نهاية كل سنة مالية يتم إجراء تقييم لتحديد ما إذا كان هناك دليل فعلي على احتمال انخفاض دائم لقيمة بعض الموجودات المالية. في حالة وجود دليل كهذا يتم الاعتراف بخسارة انخفاض قيمة الموجودات في بيان الربح أو الخسارة الموحد. يتم تحديد الانخفاض في القيمة كما يلي:

- (أ) بالنسبة للموجودات المدرجة بالقيمة العادلة، يكون الانخفاض هو الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة، ناقص أي خسارة انخفاض أدرجت سابقاً في بيان الربح أو الخسارة الموحد.
- (ب) بالنسبة للموجودات المدرجة بالتكلفة، يكون الانخفاض هو الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بمعدل السوق الحالي للعائد من موجود مالي مماثل.
- (ج) بالنسبة للموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة، يكون الانخفاض هو الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي.

[٢] المطلوبات المالية غير المشتقة

مبدئياً تعترف المجموعة بالأوراق المالية المدينة المصدرة والمطلوبات الثانوية في التاريخ الذي تنشأ فيه. يتم الاعتراف بجميع المطلوبات الأخرى مبدئياً في تاريخ المتاجرة وهو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في النصوص التعاقدية للأداة.

تتضمن المطلوبات المالية غير المشتقة قروضا وتسهيلات تحمل فوائد وحسابات تجارية دائنة ومستحقات.

#### القروض والسلف

يتم الاعتراف مبدئياً بالقروض والسلف بالقيمة العادلة للمقابل المستلم ناقصاً التكاليف المنسوبة بصورة مباشرة إلى المعاملة. في أعقاب الاعتراف المبدئي يتم تقييم القروض والسلف بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. الأقساط المستحقة خلال سنة واحدة بالتكلفة المطفأة يتم إظهارها كمطلوبات متداولة.

يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر في بيان الربح أو الخسارة الموحد عند إلغاء الاعتراف بالمطلوبات، وكذلك من خلال عملية الإطفاء. يتم تحميل تكاليف الفوائد كمصروفات عند تكبدها باستثناء تلك المؤهلة للرسملة.

#### الحسابات التجارية والأخرى الدائنة

يتم الاعتراف بالمطلوبات على أنها المبالغ التي يجب دفعها في المستقبل مقابل الخدمات المؤداة أو عند تحويل المخاطر والحوافز المصاحبة للبضائع للمجموعة سواء أصدرت عنها فاتورة أم لم تصدر من المورد.

#### الإلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية

يلغى الاعتراف بالمطلوب المالي في حالة سداد أو إلغاء أو انتهاء مدة الالتزام بموجب المطلوب. عندما يستبدل مطلوبا مالي حالي بمطلوب آخر من نفس المقرض بشروط مختلفة بصورة كبيرة أو عندما يتم إجراء تعديل جوهري على شروط مطلوب حالي، يعامل هذا الاستبدال أو التعديل كإلغاء للاعتراف بالمطلوب الحالي واعتراف بمطلوب جديد. يتم الاعتراف بالفرق في القيم الدفترية ذات الصلة في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

[٣] رأس المال

#### الأسهم العادية

يتم تصنيف الأسهم العادية كحقوق ملكية. يتم إظهار الأسهم المجانية المصدرة خلال السنة كإضافات على رأس المال وتخصم من الأرباح المدورة المترجمة للمجموعة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٤/٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

[٣] رأس المال (تابع)

الأرباح الموزعة على الأسهم العادية لرأس المال

يتم الاعتراف بالأرباح الموزعة لمساهمي المجموعة كمطلوبات في البيانات المالية الموحدة خلال الفترة التي يتم فيها اعتماد تلك التوزيعات من جانب المساهمين. يتم التعامل مع الأرباح الموزعة للسنة التي يتم التعامل معها بعد تاريخ بيان المركز المالي كحدث بعد تاريخ الميزانية العمومية.

[٤] مشتقات الأدوات المالية ومحاسبة التحوط

مبدئياً يتم الاعتراف بمشتقات الأدوات المالية بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالتكاليف المنسوبة للمعاملة في الربح أو الخسارة عند تكديدها. في أعقاب الاعتراف المبدئي تقاس المشتقات بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالتغيرات عليها حسب الوصف الوارد أدناه لتلك المشتقات المالية المخصصة للتحوط من التدفقات النقدية بينما يتم تحميل التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية غير المخصصة كتحوط للتدفقات النقدية مباشرة في الربح أو الخسارة.

لأغراض محاسبة التحوط يتم تصنيف التحوطات كالتالي:

- تحوطات القيمة العادلة عند التحوط من التعرض لتغيرات في القيمة العادلة لموجودات أو مطلوبات معترف بها أو ارتباط مؤكد غير معترف به (باستثناء ما يتعلق بمخاطر العملات الأجنبية)؛ أو
- تحوطات التدفقات النقدية عند التحوط من التعرض لتغيرات في التدفقات النقدية التي تكون إما بسبب خطر معين يرتبط بموجودات أو مطلوبات معترف بها أو معاملة متوقعة بدرجة عالية من الاحتمالية أو خطر العملات الأجنبية في ارتباط مؤكد غير معترف به.

عند بدء علاقة التحوط تقوم المجموعة رسمياً بتحديد وتوثيق علاقة التحوط التي ترغب المجموعة في تطبيق محاسبة التحوط عليها وهدف وإستراتيجية إدارة المخاطر من الدخول في معاملة التحوط.

يشمل التوثيق تحديد أداة التحوط، والبند أو المعاملة المتحوط منها، وطبيعة المخاطر المتحوط منها، وكيفية قيام المجموعة بتقييم فعالية أدوات التحوط لمقابلة التعرض للتغيرات في القيمة العادلة للمعاملة المتحوط منها أو التدفقات النقدية المتعلقة بالمخاطر المتحوط منها. يتوقع أن تكون هذه التحوطات عالية الفعالية في تحقيق تعديلات تعويضية في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية ويتم تقييم التحوطات بصورة مستمرة لضمان استمرار فعاليتها العالية طوال فترات التقارير المالية المتعلقة بها.

تعامل التحوطات التي تحقق معايير محاسبة التحوط على النحو التالي:

تحوطات القيمة العادلة

يتم الاعتراف بالتغير في القيمة العادلة لمشتقات التحوط في بيان الربح أو الخسارة الموحد. يسجل التغير في القيمة العادلة للبند المتحوط منه المنسوب إلى الخطر المتحوط منه كجزء من القيمة الدفترية للبند المتحوط منه ويتم الاعتراف به أيضاً في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

تحوطات التدفقات النقدية

يتم الاعتراف بالجزء الفعال من الربح أو الخسارة من أداة التحوط كدخل شامل آخر ويتم أخذه مباشرة إلى حقوق الملكية بينما يتم الاعتراف بأي جزء غير فعال مباشرة في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

تستخدم المجموعة عقود تبادل أسعار الفائدة للتحوط من تعرضها للمخاطر المرتبطة أساساً بتقلبات أسعار الفائدة فيما يتعلق بالفائدة المحملة على القروض والتسهيلات لديها. تدرج هذه العقود في بيان المركز المالي الموحد بالقيمة العادلة. يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة من عقود تبادل أسعار الفائدة والمؤهلة لمحاسبة التحوط على أنها دخل شامل آخر و يعترف بها لاحقاً في بيان الربح أو الخسارة الموحد عندما تؤثر المعاملة المغطاة على الربح أو الخسارة.



٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٤/٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

[٤] مشتقات الأدوات المالية ومحاسبة التحوط (تابع)

تحوطات التدفقات النقدية (تابع)

تستخدم المجموعة عقود تبادل العملات وعقود صرف العملات الأجنبية الأجلة للتحوط من تعرضها للمخاطر المرتبطة بتقلبات أسعار العملات الأجنبية. كما أن لدى المجموعة عقود مبادلة معدلات فائدة لا يتم تخصيصها كتحوط. تدرج عقود تبادل العملات وعقود صرف العملات الأجنبية الأجلة وعقود تبادلات معدلات الفائدة غير المخصصة كتحوط في بيان المركز المالي الموحد بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بأية أرباح أو خسائر تنشأ لاحقاً في القيمة العادلة في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

تحتسب القيمة العادلة لعقود تبادل العملات وعقود صرف العملات الأجنبية الأجلة بالرجوع إلى معدلات صرف الأداة الحالية لعقود ذات ملامح مماثلة. تحتسب القيمة العادلة لعقود تبادل أسعار الفائدة بالرجوع إلى تقييم السوق لعقود التبادل.

تظهر المشتقات المضمنة مع العقد الذي يشملها في بيان المركز المالي الموحد وهو ما يمثل عرضاً ملائماً للتدفقات النقدية المستقبلية الكلية للأداة المالية في مجملها.

[٥] تصنيف المتداول مقابل غير المتداول

أدوات المشتقات غير المخصصة كأدوات تحوط فعالة يتم تصنيفها كأدوات متداولة أو غير متداولة أو يتم فصلها إلى أجزاء متداولة وغير متداولة بناء على تقييم الوقائع والظروف (التدفقات النقدية المتعاقد عليها التابعة).

• عندما تحتفظ المجموعة بالمشتقات كتحوط اقتصادي (ولا تقوم بتطبيق محاسبة التحوط) لفترة تتجاوز ١٢ شهر بعد تاريخ البيانات المالية، تصنف المشتقات على أنها غير متداولة (أو تفصل إلى أجزاء متداولة وغير متداولة) طبقاً لتصنيف الأداة التابعة.

• المشتقات المضمنة غير المرتبطة تماماً بالعقد الذي يتضمنها يتم تصنيفها طبقاً للتدفقات النقدية المضمنة في العقد.

• أدوات المشتقات المصنفة كأدوات تحوط فعالة، والتي هي بالفعل أدوات تحوط فعالة، يتم تصنيفها طبقاً لتصنيف الأداة التابعة المتحوط منها. يتم فصل الأداة المشتقة إلى جزء متداول وجزء غير متداول فقط إذا أمكن عمل تخصيص موثوق به.

[٦] القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في أسواق نشطة بالرجوع إلى الأسعار المتداولة بالسوق أو الأسعار المعروضة من التجار بدون خصم أي تكاليف للمعاملة. بالنسبة للأدوات المالية غير المتداولة في سوق نشطة تحدد القيمة العادلة باستخدام تقنيات التقييم المناسبة. تشمل هذه التقنيات استخدام الصفقات التي تمت حديثاً بالأسعار الحرة في السوق، أو الرجوع إلى أسعار سوقية حالية لأداة مالية أخرى مماثلة بشكل كبير، أو تحليل التدفقات النقدية المخصومة، أو نماذج تقييم أخرى. يبين الإيضاح رقم ٣٥ تحليلاً للقيم العادلة للأدوات المالية ومزيداً من التفاصيل حول كيفية قياسها.

مقاصة الأدوات المالية

يتم إجراء مقاصة للموجودات المالية والمطلوبات المالية ويُدْرَج صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد فقط وحصراً إذا كان هناك حق قانوني حالي قابل للتطبيق لتسوية المبالغ المعترف بها وأنه تتوفر الرغبة في التسوية على أساس الصافي أو أن تحقق الموجودات وتسدد المطلوبات في نفس الوقت.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٤/٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

[٦] القيمة العادلة للأدوات المالية (تابع)

#### العائدات على السهم

تعرض المجموعة بيانات العائدات الأساسية والمخففة للسهم لأسهمها العادية. يحتسب العائد الأساسي للسهم بتقسيم الربح أو الخسارة المنسوبة للمساهمين العاديين في الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة. يتم تحديد العائد المخفف للسهم بتسوية الربح أو الخسارة المنسوبة للمساهمين العاديين والمتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة لأثر التخفيف بالنسبة لجميع الأسهم العادية المخففة المحتملة والتي تشمل على أوراق نقدية قابلة للتحويل وخيارات أسهم ممنوحة للموظفين، إن وجدت.

#### المخزون

يتم إثبات مواد المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق، أيهما أقل.

تستند التكلفة إلى مبدأ المتوسط المرجح وهي تتضمن المصروفات التي يتم تكبدها في سبيل اقتناء مواد المخزون والتكاليف الأخرى المتكبدة في جعله في موضعه وشكله الحاليين.

يستند صافي القيمة القابلة للتحقق على السعر المقدر للبيع ناقصاً أية تكاليف أخرى متوقع تكبدها في إكمال العمل والاستبعاد.

#### المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون لدى المجموعة التزام حالي قانوني أو استدلالي نتيجة لحدث سابق ومن المحتمل أن يطلب من المجموعة سداد ذلك الالتزام. تقاس المخصصات بأفضل تقدير للمصروفات المطلوبة لسداد الالتزام في تاريخ بيان المركز المالي ويتم خصمها بالقيمة الحالية عندما يكون الأثر جوهرياً.

#### منافع الموظفين

##### مكافأة نهاية خدمة الموظفين

تضع المجموعة مخصصاً لمكافأة نهاية الخدمة لموظفيها. تستحق المكافأة عادة على أساس الراتب الأخير للموظف وطول مدة الخدمة بشرط إكمال حد أدنى من فترة الخدمة محسوبة وفقاً لنصوص قانون العمل وتدفع عند استقالة الموظف أو إنهاء خدمته. تستحق التكاليف المتوقعة لمكافأة نهاية الخدمة على مدى فترة الخدمة.

##### صندوق التقاعد ومكافآت نهاية الخدمة الأخرى

تكاليف صندوق التقاعد المتعلقة بالمكافآت المحددة للمجموعة يتم تحديدها بناء على تقديرات اكتوارية منتظمة باستعمال طريقة وحدة الائتمان المتوقعة مع تطبيق الافتراضات المتعلقة بنسبة الخصم والإيرادات المتوقعة لموجودات الصندوق ونسبة الزيادة السنوية المتوقعة للمكافآت. يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الاكتوارية كإيراد أو تكلفة عندما يتجاوز صافي الخسائر أو الأرباح المتراكمة غير المدرجة لكل صندوق في نهاية السنة المالية السابقة ١٠% من القيمة الحالية للالتزامات المكافآت المحددة أو القيمة العادلة لأصول الصندوق، أيهما أعلى في ذلك التاريخ. الأرباح أو الخسائر التي تتعدى خط ١٠% يتم إدراجها بطريقة الأقساط المتساوية على مدى متوسط مدة الخدمة المتبقية للموظفين. يتم الاعتراف بتكاليف الخدمة السابقة على مدى متوسط مدة الخدمة المتبقية للموظفين.

تتضمن موجودات ومطلوبات المكافأة المحددة القيمة الحالية للالتزامات المكافآت المحددة ناقصاً تكاليف الخدمة السابقة التي لم يتم إدراجها بعد وناقصاً القيمة العادلة لموجودات الصندوق التي ستسدد منها الالتزامات مباشرة. قيمة أية موجودات تكون محددة بمجموع تكاليف الخدمة السابقة المدرجة والقيمة الحالية للفوائد المستقبلية المتاحة في شكل استرداد من الصندوق أو خصم في المساهمات المستقبلية التي ستدفع للخط.

فيما يتعلق بالموظفين القطريين تقوم الشركة بدفع مساهمات إلى هيئة التقاعد والمعاشات القطرية كنسبة مئوية من رواتب الموظفين وفقاً لاشتراطات القوانين المحلية ذات الصلة بالتقاعد والمعاشات. حصة الشركة من المساهمات في هذه البرامج وهي برامج مساهمة محددة بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ منافع الموظفين يتم تحميلها على بيان الربح أو الخسارة للسنة التي تتعلق بها.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٤/٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

[٦] القيمة العادلة للأدوات المالية (تابع)

منافع الموظفين (تابع)

المعاملات المستندة إلى أسهم والمسددة نقدا

تقوم المجموعة بتقديم حافز طويل الأجل على شكل (منفعة) لموظفيها. يستند استحقاق هذه المنافع على أداء الفرد والأداء الكلي للمجموعة مشروطا بتحقيق شروط معينة (شروط المنح) وفق خطة موثقة وتستحق الدفع عند نهاية فترة المنح (تاريخ التنفيذ). المنفعة مرتبطة بسعر سهم المجموعة. تعترف المجموعة بشكل تناسبي بالالتزام الخاص بهذه المنافع على مدى فترة المنح من خلال بيان الربح أو الخسارة الموحد إلى أن يصبح الموظفون مستحقون للمنفعة بصورة غير مشروطة.

تتم إعادة تقييم القيمة العادلة للالتزام في تاريخ كل تقرير مالي ويتم الاعتراف بأية تغييرات في القيمة العادلة للمنفعة من خلال بيان الربح أو الخسارة الموحد.

يتم إلغاء الاعتراف بالالتزام عند سداه بصورة نقدية في تاريخ التنفيذ. يتم تحديد مبلغ السداد النقدي استنادا إلى سعر سهم المجموعة في تاريخ التنفيذ. وأداء الشركة خلال فترة المنح. عند خرق شروط المنح يتم إلغاء الاعتراف عن الالتزام من خلال بيان الربح أو الخسارة الموحد.

العملات الأجنبية

المعاملات بعملات أجنبية

تقوم كل شركة من شركات المجموعة بتحديد عملتها الوظيفية ويتم قياس البنود المدرجة في البيانات المالية لكل شركة من شركات المجموعة باستخدام العملة الوظيفية. مبدئيا يتم تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية من جانب كل شركة من شركات المجموعة بأسعار صرف عملاتها الوظيفية السائدة في تاريخ المعاملة. تتم إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية إلى العملة الوظيفية بسعر الصرف الفوري للعملة الوظيفية السائد في نهاية سنة التقرير المالي.

البنود غير النقدية التي يتم قياسها بالتكلفة التاريخية بعملات أجنبية يتم تحويلها باستخدام أسعار الصرف السائدة في التواريخ التي تمت فيها المعاملات المبدئية. البنود غير النقدية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة بعملة أجنبية يتم تحويلها باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ تحديد القيمة العادلة. يتم الاعتراف بفروق صرف العملات الأجنبية الناتجة من إعادة التحويل في الربح أو الخسارة، فيما عدا الفروق الناتجة من إعادة تحويل استثمارات في حقوق ملكية متاحة للبيع والتي يتم الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر.

تحويل العمليات الأجنبية

يتم تحويل موجودات ومطلوبات العمليات الأجنبية، متضمنة الشهرة وتعديلات القيمة العادلة الناتجة من الاستحواذ، إلى الريالات القطرية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ التقرير. يتم تحويل إيرادات ومصروفات العمليات الأجنبية إلى الريال القطري بأسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات.

يتم الاعتراف بفروق العملات الأجنبية في الدخل الشامل الآخر وعرضها في احتياطي تحويل العملات الأجنبية (احتياطي تحويل العملات) ضمن حقوق الملكية. برغم ذلك، لو كانت العملية الأجنبية هي شركة تابعة غير مملوكة بالكامل، عندها يتم تخصيص حصة بالتناسب من فرق تحويل العملات إلى المساهمات غير المسيطرة. عند استبعاد العملية الأجنبية بالصورة التي تؤدي إلى فقدان السيطرة أو التأثير الهام، تتم إعادة تصنيف المبلغ المتراكم في احتياطي صرف العملات المتعلقة بتلك العملية الأجنبية إلى بيان الربح أو الخسارة الموحد كجزء من المكسب أو الخسارة من الاستبعاد.

عند قيام المجموعة باستبعاد جزء فقط من مساهمتها في الشركة التابعة التي تتضمن عملية أجنبية واحتفاظها بالسيطرة في نفس الوقت فإن الجزء المتناسب ذي الصلة من المبلغ المتراكم تتم إعادة نسبته إلى مساهمات غير مسيطرة. عند قيام المجموعة باستبعاد الجزء من استثمارها فقط في الشركة الزميلة والذي يتضمن عملية أجنبية والاحتفاظ في نفس الوقت بتأثير هام أو سيطرة مشتركة، تتم إعادة تصنيف الجزء ذي الصلة من المبلغ التراكمي إلى بيان الربح أو الخسارة الموحد.

#### العملات الأجنبية (تابع)

##### تحويل العمليات الأجنبية (تابع)

عندما لا يكون سداد البند النقدي من الذمم المدينة من أو الدائنة لعملية أجنبية مخططا له ولا محتملا في المستقبل القريب، ستعتبر مكاسب وخسائر صرف العملات الأجنبية من هذا البند النقدي على أنها تشكل جزءاً من صافي الاستثمار في العملية الأجنبية ويتم الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر وعرضها في احتياطي تحويل العملات ضمن حقوق الملكية.

#### الموجودات غير المالية

تتم مراجعة القيم الدفترية للموجودات غير المالية للمجموعة، بخلاف المخزون، في تاريخ كل تقرير مالي لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على الانخفاض في قيمتها. في حالة وجود مثل هذا المؤشر، يتم عندها تقدير المبلغ القابل للاسترداد للموجود. المبلغ القابل للاسترداد للموجود أو لوحة الإيرادات النقدية هو قيمته قيد الاستخدام وقيمه العادلة ناقصا تكاليف البيع، أيهما أكثر. عند تقييم القيمة قيد الاستخدام، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم ما قبل الضريبة الذي يعكس التقييمات السوقية الحالية للقيمة الزمنية للنقود والمخاطر المحددة للموجود. لأغراض اختبار الانخفاض في القيمة، يتم تجميع الموجودات في مجموعات صغيرة من الموجودات التي تنتج تدفقات نقدية داخلية من الاستخدام المستمر وهي مستقلة على نحو كبير عن التدفقات النقدية الداخلة من الموجودات أو مجموعة الموجودات الأخرى ("وحدة الإيرادات النقدية").

يتم الاعتراف بخسارة الانخفاض في القيمة لو زادت القيمة الدفترية لموجود أو لوحة إيراداته النقدية عن قيمته القابلة للاسترداد المقدرة. يتم الاعتراف بخسائر الانخفاض في القيمة في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

خسائر الانخفاض في القيمة المعترف بها فيما يتعلق بوحدة الإيرادات النقدية يتم تخصيصها أولاً لتخفيض القيمة الدفترية لأية شهرة مخصصة للوحدات ومن ثم لتخفيض القيمة الدفترية للموجودات الأخرى في الوحدة (مجموعة الوحدات) على أساس تناسبي. يتم تقييم خسائر الانخفاض في القيمة المعترف بها في فترات سابقة في تاريخ كل تقرير مالي للوقوف على أية مؤشرات على أن الخسارة قد انخفضت أو انتفت. يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة لو كان هناك تغيير في التقديرات المستخدمة لتحديد المبلغ القابل للاسترداد. يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة فقط إلى الحد الذي لا تزيد فيه القيمة الدفترية للموجود عن القيمة الدفترية التي كان من الممكن تحديدها، بالاصافي من الإهلاك والإطفاء، لو لم يتم الاعتراف بخسارة انخفاض في القيمة.

#### التقارير القطاعية

تتضمن نتائج القطاعات التي يتم إصدار تقارير عنها إلى الرئيس التنفيذي للمجموعة (صانع القرار التشغيلي الرئيسي) البنود التي تنسب بصفة مباشرة إلى القطاع إضافة إلى تلك التي يمكن تخصيصها على نحو معقول.

#### أحداث بعد تاريخ التقرير

يتم تعديل البيانات المالية الموحدة لتعكس الأحداث الواقعة بين تاريخ المركز المالي الموحد والتاريخ الذي يتم فيه تصريح إصدار البيانات المالية الموحدة، بشرط تقديم دليل عن الأحوال الواقعة في تاريخ المركز المالي الموحد.

#### ٤ تجميع الأعمال والاستحواذ على مساهمات غير مسيطرة والتغيرات في مساهمات الملكية

##### ١/٤ الاستحواذ على مساهمات غير مسيطرة في سنة ٢٠١٣

##### الاستحواذ على مساهمة غير مسيطرة في آسيا سيل للاتصالات بي جي إس سي

في فبراير ٢٠١٣ وعند الانتهاء من الاكتتاب العام المبدئي الذي قامت به إحدى الشركات التابعة للمجموعة، آسياسيل، استحوذت المجموعة على أسهم إضافية بنسبة ١٠.١٦%. وبهذا زادت المساهمة الفعلية في آسيا سيل من ٥٣.٩٠% إلى ٦٤.٠٦%.

Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٤ تجميع الأعمال والاستحواذ على مساهمات غير مسيطرة والتغيرات في مساهمات الملكية (تابع)

١/٤ الاستحواذ على شركات تابعة في سنة ٢٠١٣ (تابع)

الاستحواذ على مساهمات غير مسيطرة في آسيا سيل للاتصالات بي جي إس سي (تابع)

نتيجة لهذا التغيير في ملكية المساهمة اعترفت المجموعة بانخفاض في المساهمة غير المسيطرة بمبلغ ٥٩٢,٦٦٩ ألف ريال قطري وانخفاض في الأرباح المدورة بمبلغ ١,٥٩٠,٤٥٩ ألف ريال قطري.

المقابل المدفوع وآثار التغيير في الملكية على النحو التالي:

ألف ريال قطري

٢,١٨٣,١٢٨
(٥٩٢,٦٦٩)
<u>١,٥٩٠,٤٥٩</u>

المقابل المدفوع للمساهمة الإضافية بنسبة ١٠.١٦%

يخصم: حصة من صافي الموجودات المقتناة

المقابل المدفوع بالزيادة عن المساهمة الإضافية في القيمة الدفترية لصافي الموجودات

٢/٤ الاستحواذ على مساهمات غير مسيطرة في سنة ٢٠١٢

إجمالي حقوق الملكية	المساهمات غير المسيطرة	الأرباح المدورة
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
-	١١٨,٧٥٥	(١١٨,٧٥٥)
(٣,٧١٢,٣١٠)	(١,٠٧٧,٧٠٦)	(٢,٦٣٤,٦٠٤)
(٦,١٩٠)	(١,٢٠٩)	(٤,٩٨١)
(٦,٧٦٠,٧١٩)	(٨,٣٧٢,٧٧٣)	١,٦١٢,٠٥٤
(١,٣١٠,٩٤١)	(٤٩١,١٢١)	(٨١٩,٨٢٠)
(١٤,٥٢٤)	(٤,٨٣٩)	(٩,٦٨٥)
-	٤,٠٧٨	(٤,٠٧٨)
(١,٤٨٩)	-	(١,٤٨٩)
<u>(١١,٨٠٦,١٧٣)</u>	<u>(٩,٧٥٩,٦٩٨)</u>	<u>(٢,٠٤٦,٤٧٥)</u>

التغير في المساهمات غير المسيطرة في

شركة الاتصالات العامة المحدودة

آسياسيل للاتصالات ش.م.ع

ستارلينك ذ.م.م

شركة الوطنية موبايل تيليكوم ش.م.ك

تونيسيا إس إيه

شركة الاتصالات الوطنية الفلسطينية للهاتف النقال

شركة ميديا تيليكوم ليمتد

آسيا موبايل هولدينجز بي تي ئي ليمتد

راجع بيان التغير في حقوق الملكية الموحد

٥ الإيرادات

٢٠١٢	٢٠١٣
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
٣٢,٨٤٨,٥٧٨	٣٢,٩٤١,٧٥٦
٤٢١,١٨٥	٦٧٥,٢٠٣
٢٠٥,٨٤٦	٢٣٤,٣٨١
<u>٣٣,٤٧٥,٦٠٩</u>	<u>٣٣,٨٥١,٣٤٠</u>

إيرادات من تقديم خدمات

مبيعات معدات اتصالات

إيرادات من استعمال الموجودات من قبل آخرين

		٦
		مصرفات تشغيلية
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٣,٦٠١,٦٠١	٣,٦٦٠,٠٤٦	مدفوعات ورسوم الاتصالات الخارجية
٢,٢١٨,٢٨٢	٢,٤٢٩,٧٦١	رسوم للسلطات التنظيمية وأخرى
١,١٥٥,٠٣٥	١,٢٧٤,٥٦٦	إيجار ومرافق خاص بالشبكة
١,٧٦٧,١٥٨	١,٨٠٥,٣٢٨	عمليات وإصلاحات الشبكة
١,٦١٤,٦٣٠	١,٩٠٧,١١٧	تكاليف المعدات المباعة و الخدمات الأخرى
٦,٣٤٥	٧,٥٧١	مخصص للبضاعة القديمة وبطيئة الحركة
١٠,٣٦٣,٠٥١	١١,٠٨٤,٣٨٩	
		٧ مصرفات البيع والعمومية والإدارية
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري (معدلة)	ألف ريال قطري	
٣,١٤٣,٥١٨	٣,٥٧٥,٧٦٤	رواتب الموظفين والتكاليف ذات الصلة
١,١٧٦,٠٤٠	١,٢٨٨,٢١٩	مصرفات تسويق ورعاية
٣٤١,٣٧٦	٤٣٢,٧٧١	أتعاب قانونية ومهنية
١,١٧٧,٣١٥	١,٢١٦,٦٢٧	عمولات البطاقات
١٨٩,٧٠٧	٢٠٩,٥٨٩	مخصص لانخفاض قيمة المدينون
٤٣٦,٤١٨	٤٥٨,٦٢٦	إيجار ومرافق غير خاص بالشبكة
٩٨,٦٢٣	٩١,٧٤٤	إصلاحات وصيانة
١,٠١٦,٧٣١	٩٥١,٧٤٣	مصرفات أخرى
٧,٥٧٩,٧٢٨	٨,٢٢٥,٠٨٣	
		٨ الإهلاك والإطفاء
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٥,٩٣١,٣٦٣	٦,٠٩٥,١١٦	إهلاك
١,٦٨١,٠٩٤	١,٥٦٧,٧٣٣	إطفاء موجودات غير ملموسة
٧,٦١٢,٤٥٧	٧,٦٦٢,٨٤٩	
		٩ تكاليف التمويل - بالصافي
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٢,٢٠٦,٩٠٨	٢,٠٩٢,٧٤٨	تكاليف تمويل
٥٤,١٥٤	٦٩,٦٧٨	مصرفات فوائد
١٥٥,٧٦٤	١٢٢,٧٨٧	مكونات ربح من التزام تمويل إسلامي
٧,٣٣٨	١٨,٥٧٧	إطفاء تكاليف تمويل مؤجلة (٢٦)
٢٨٢	-	مصرفات تمويل أخرى
٢,٤٢٤,٤٥٢	٢,٣٠٣,٧٩٠	تحويل جزء غير فعال من تحوطات التدفق النقدي
		إيراد تمويل
(٥٠٣,٤٤٦)	(٢٨٢,٩٠٨)	يخصم : دخل فوائد
١,٩٢١,٠٠٦	٢,٠٢٠,٨٨٢	صافي تكاليف التمويل

١٠ الدخل / (المصروفات) الأخرى - بالصادفي	
٢٠١٢	٢٠١٣
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
(٣٦٩,٧٨٣)	(١,٠١٥,٣٤٠)
(٢,٠٦٨)	٨٤,٠٦٥
٤٦٨,٥١٦	٦٤,٥٢٧
٨٤,١٤١	٤٣,٨٥١
١٧,٨٢٨	٢١,٠٣٤
(٢,٣٣٢)	٩٠,٤٣٠
٣٢٥,٨٥٠	٢٦,٦٨٥
<u>٥٢٢,١٥٢</u>	<u>(٦٨٤,٧٤٨)</u>

خسارة من تحويل عملات أجنبية (صافي)  
ربح / (خسارة) / من استبعاد استثمارات متاحة للبيع  
ربح من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات  
دخل أرباح موزعة  
دخل إيجار مبني  
تغير القيمة العادلة لمشتقات (صافي)  
بنود دخل متنوعة

في سنة ٢٠١٢ كان الربح من استبعاد عقارات وآلات ومعدات يتضمن مكسب بمبلغ ٤٣٠ مليون ريال قطري معترف به في أغسطس ٢٠١٢ متعلق بمعاملة بيع واستئجار من جانب إحدى الشركات التابعة للمجموعة وهي بي تي إندوسات تي بي كيه (إندوسات).

١١ الامتيازات والرسوم		إيضاح
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
١٢٥,١١٩	١٣٠,٧٦٣	(١)
١٥٩,٣٥٤	١٦٧,٣٢٧	(٢)
٣١,٥٢٢	٣٦,٣٨٤	(٣)
<u>٣١٥,٩٩٥</u>	<u>٣٣٤,٤٧٤</u>	

(١) تحتسب رسوم الامتياز المستحقة الدفع لحكومة سلطنة عمان على أساس ٧% من صافي المصادر المحددة مسبقاً لإيرادات ومصروفات التشغيل.

(٢) تقوم المجموعة بتكوين مخصص كرسوم صناعية بنسبة ١٢.٥% من الأرباح المحققة من عمليات المجموعة في قطر.

(٣) تم إدراج المساهمة من جانب شركة الوطنية موبايل تيلكوم ش.م.ك (الوطنية تيلكوم) في مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضرورية دعم العمالة الوطنية والزكاة تحت بند رسوم قانونية أخرى.

#### ١٢ العائد الأساسي والمخفف للسهم

يحتسب العائد الأساسي للسهم بتقسيم ربح السنة المنسوب للمساهمين في الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة.

لا توجد أسهم يحتمل أن تكون مخففة أصدرت في أي وقت خلال السنة، وبالتالي فإن العائد المخفف للسهم يعادل العائد الأساسي للسهم.

١٢ العائد الأساسي والمخفف للسهم (تابع)					
٢٠١٢			٢٠١٣		
الإجمالي	الأعمال المتوقعة	الأعمال المستمرة	الإجمالي	الأعمال المتوقعة	الأعمال المستمرة
٢,٩٤٦,٥٦٧	(١٢٦,٨٠٧)	٣,٠٧٣,٣٧٤	٢,٥٧٨,٦٥٧	٩,٢٥٥	٢,٥٦٩,٤٠٢
٢٩٧,٨١٥		٢٩٧,٨١٥	٣٢٠,٣٢٠		٣٢٠,٣٢٠
٩,٨٩		١٠,٣٢	٨,٠٥		٨,٠٢

ربح السنة المنسوب للمساهمين في الشركة الأم (ألف ريال قطري)

المتوسط المرجح لعدد الأسهم (بالآلاف)

العائد الأساسي والمخفف للسهم (بالريال القطري)

تم احتساب المتوسط المرجح لعدد الأسهم على النحو التالي:

٢٠١٢	٢٠١٣
عدد الأسهم بالآلاف	عدد الأسهم بالآلاف
١٧٦,٠٠٠	٣٢٠,٣٢٠
٥٢,٨٠٠	-
٦٩,٠١٥	-
٢٩٧,٨١٥	٣٢٠,٣٢٠

الأسهم المؤهلة في ١ يناير  
أثر إصدار الأسهم المجانية  
أثر إصدار حقوق  
إجمالي العدد القائم للأسهم

١٣ العقارات والآلات والمعدات					
المجموع	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	أجهزة مشتركة ومعدات أخرى	موجودات بدلات وشبكات	أراضي ومباني	التكلفة
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٥٩,٧٣٦,٩٥٦	٤,١٥٣,١٥٩	٤,٦٥٨,٧٣٣	٤٣,٩٦٩,٤٧٦	٦,٩٥٥,٥٨٨	في ١ يناير ٢٠١٢
(١٠٥,٠١٨)	-	-	-	(١٠٥,٠١٨)	إعادة تصنيف لاستثمارات عقارية (إيضاح ٤٢ (١))
٥٩,٦٣١,٩٣٨	٤,١٥٣,١٥٩	٤,٦٥٨,٧٣٣	٤٣,٩٦٩,٤٧٦	٦,٨٥٠,٥٧٠	في ١ يناير ٢٠١٢ (معدل)
١٣٨,٧٧١	-	٤,٩٥٧	١٢٦,٧٦١	٧,٠٥٣	الاستحواذ على شركة تابعة
٧,٣١٥,٧١٦	٤,٧٣٩,٤٩٠	٨١,٣٣٧	١,٠٧٠,١٨٢	١,٤٢٤,٧٠٧	إضافات
-	(٤,٣٤٩,٦٢١)	٣٤٤,٣٦٢	٣,٥٥٢,٣١٠	٤٥٢,٩٤٩	تحويلات
(١,٦٦٦,٦٥٣)	(٢,٠٧١)	(٤٧,٤٩٨)	(٦٥٣,٢٢٦)	(٩٦٣,٨٥٨)	استيعادات
١٧,٣٠٢	(٤٢٩,٦٣١)	٢٧,٦٥٩	٤١٥,٨٨٣	٣,٣٩١	إعادة تصنيف
(١٠١,٠٦٩)	-	(٣٩,١٤٧)	(٦٠,٣٠٥)	(١,٦١٧)	عمليات متوقفة
(٢,٣٤٩,٤٠٩)	(١٠٨,٠٠٩)	(١٤٤,٢٩٥)	(١,٧٥١,٦٤١)	(٣٤٥,٤٦٤)	تسويات صرف عملات
٦٢,٩٨٦,٥٩٦	٤,٠٠٣,٣١٧	٤,٨٨٦,١٠٨	٤٦,٦٦٩,٤٤٠	٧,٤٢٧,٧٣١	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٩,٢٩٧,٩٣٣	٦,٥٥٥,٨٤١	٢٧٦,٣٢٦	٢,٢١٨,٨٩١	٢٤٦,٨٧٥	إضافات
-	(٣,٩٣٠,٩١٢)	٣٥٨,٧٥٩	٣,١٣٢,٤٨٦	٤٣٩,٦٦٧	تحويلات
(١,٨٢٨,٠٧٦)	(٣,٠٠١)	(٦٢,٦٢٧)	(١,٧٢١,٤٦٩)	(٤٠,٩٧٩)	استيعادات
١٤,١٥٢	(٥٧٣,٩٢١)	١٣,٨٤٨	٥٧٢,٨٣١	١,٣٩٤	إعادة تصنيف
(٣٤,٦٣٩)	-	(٢٩,٠٣٦)	-	(٥,٦٠٣)	عمليات متوقفة
(٧,٠٩٢,٨٢١)	(٢٤٦,٣٦٢)	(٣٩٩,٤٣٥)	(٥,٢٤٥,٠١٠)	(١,٢٠٢,٠١٤)	تسويات صرف عملات
٦٣,٣٤٣,١٤٥	٥,٨٠٤,٩٦٢	٥,٠٤٣,٩٤٣	٤٥,٦٢٧,١٦٩	٦,٨٦٧,٠٧١	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣



١٣ العقارات والآلات والمعدات (تابع)

المجموع ألف ريال قطري	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ ألف ريال قطري	أجهزة مشتركين ومعدات أخرى ألف ريال قطري	موجودات بدلات وشبكات ألف ريال قطري	أراضي ومباني ألف ريال قطري	إهلاك متراكم وخسائر انخفاض في القيمة
٢٦,٦٧١,٨٥٨	-	٣,٤١٥,٠٩٣	٢٠,٢٤٥,٧٣٠	٣,٠١١,٠٣٥	في ١ يناير ٢٠١٢
(٣٣,١٩٤)	-	-	-	(٣٣,١٩٤)	إعادة تصنيف لاستثمارات عقارية (إيضاح ٤٢ (١))
٢٦,٦٣٨,٦٦٤	-	٣,٤١٥,٠٩٣	٢٠,٢٤٥,٧٣٠	٢,٩٧٧,٨٤١	في ١ يناير ٢٠١٢ (معدل)
٢٦,٧٧٣	-	١,١١٢	٢٥,٢٥١	٤١٠	الاستحواذ على شركة تابعة
٥,٩٨١,٤٠٨	-	٥١٣,٠٥٨	٤,٩٧٩,٦٧١	٤٨٨,٦٧٩	مخصص مكون خلال السنة
١٠٢,١٤٤	-	-	١٠٢,١٤٤	-	خسائر انخفاض في القيمة
(٩١٥,٠١٤)	-	(٤٤,٥٥٢)	(٤٩١,٥٩١)	(٣٧٨,٨٧١)	استبعادات
(٤٥١)	-	(٢٩,٤١٣)	٢٨,٧٢٢	٢٤٠	إعادة تصنيف
(١٠٠,٥٥٦)	-	(٣٨,٦٨٠)	(٦٠,٣٠٥)	(١,٥٧١)	عمليات متوقفة
(١,١٨٢,٤٨٦)	-	(١١٦,٤٥٥)	(٩٠٢,٩٣٥)	(١٦٣,٠٩٦)	تسويات صرف عملات
٣٠,٥٥٠,٤٨٢	-	٣,٧٠٠,١٦٣	٢٣,٩٢٦,٦٨٧	٢,٩٢٣,٦٣٢	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٦,٠٩٢,٦٧٨	-	٥٢٤,٩٢٥	٥,٠٣٤,٣٤٢	٥٣٣,٤١١	مخصص مكون خلال السنة
(١,٣٧٥,٣٩٣)	-	(٥٥,١٦٧)	(١,٢٨٠,٤١٦)	(٣٩,٨١٠)	متعلق بالاستبعادات
-	-	-	١٢	(١٢)	إعادة تصنيف
(٢٩,٦٨١)	-	(٢٤,٦٣٢)	-	(٥,٠٤٩)	متعلق بعمليات متوقفة
(٤,٢١٠,٧٧٣)	-	(٣٤٦,٤٦٨)	(٣,٣٢٠,١٩٥)	(٥٤٤,١١٠)	تسويات صرف عملات
٣١,٠٢٧,٣١٣	-	٣,٧٩٨,٨٢١	٢٤,٣٦٠,٤٣٠	٢,٨٦٨,٠٦٢	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
					القيمة الدفترية
٣٢,٣١٥,٨٣٢	٥,٨٠٤,٩٦٢	١,٢٤٥,١٢٢	٢١,٢٦٦,٧٣٩	٣,٩٩٩,٠٠٩	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٣٢,٤٣٦,١١٤	٤,٠٠٣,٣١٧	١,١٨٥,٩٤٥	٢٢,٧٤٢,٧٥٣	٤,٥٠٤,٠٩٩	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(١) تتضمن موجودات البدالات والشبكة موجودات إيجار تمويلي معترف بها بسبب معاملة بيع وإعادة إيجار لإحدى الشركات التابعة للمجموعة "إندوسات".

(٢) كما في ١ يناير ٢٠١٢ قامت إحدى الشركات التابعة وهي بي تي إندوسات تي بي كيه بإعادة تقييم الأعمار الإنتاجية لموجودات الأبراج والأسوار الخاصة بها من ١٥ سنة إلى ٢٥ سنة على التوالي، وأبقيتها من ٢٠ سنة إلى ٤٠ سنة ومعدات الاتصال اللاسلكية التقنية من ١٠ سنوات إلى ٧ سنوات. إضافة إلى العروض التالية لتطوير شبكتها من أجل الاستخدام التام لتردد قناة ٩٠٠ ميغا هرتز من أجل خدمات الجيل الثالث. كما في ١ سبتمبر ٢٠١٢ قامت إندوسات بإعادة تقييم العمر الإنتاجي لمعدات الهاتف النقال التقنية الخاصة بها من ١٠ سنوات إلى ٨ سنوات. تمت معاملة هذا التغيير كتغير في التقدير وتمت المحاسبة بصورة مستقبلية عن الزيادة الناتجة في مصروف الإهلاك بمبلغ ٥١٦,٢٦٦ ألف ريال قطري في السنة الحالية في هذه البيانات المالية الموحدة.



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٤ الموجودات غير الملموسة والشهرة

عقود عملاء وعلاقات عملاء							الشهرة ألف ريال قطري	التكلفة
موجودات غير ملموسة أخرى ألف ريال قطري	موجودات غير ملموسة للامتياز ألف ريال قطري	العلامات التجارية/ الأسماء التجارية ألف ريال قطري	ذات صلة ألف ريال قطري	تكاليف الترخيص ألف ريال قطري	الإجمالي ألف ريال قطري			
٤٥,٢٧٥,١٨٨	١,٨٩٤,٨٢٠	٧٩٤,٤١٥	٣,٦٧٢,٣٤٠	٩٧٠,٣٤٠	٢٤,٨٢٥,١٥٨	١٣,١١٨,١١٥	في ١ يناير ٢٠١٢	
١٤٠,٩٢٤	٤٠٧	-	-	-	٢٥,٨٨٢	١١٤,٦٣٥	استحواذ على شركة تابعة	
٩٤١,٣٩٥	٤٥٣,٧٦٦	١,٧٧٥	-	-	٤٨٥,٨٥٤	-	إضافات	
(٢,٣٨٧)	(١,٣٣٥)	(١,٠٥٢)	-	-	-	-	استبعاد	
(١٧,٣٠٢)	(١٧,٣٠٢)	-	-	-	-	-	إعادة تصنيف	
(٤٩,٨٨٣)	(١٢,٤٣٣)	-	-	-	(٣٧,٤٥٠)	-	متعلق بالعمليات المتوقعة	
(١,٢١١,٧٦٢)	(٣٧,٦٢٢)	(٢,٥٤٦)	(١٧٣,٠٨٥)	(٥٤,١١٤)	(٤٤٠,٨٤٥)	(٥٠٣,٥٥٠)	تعديلات سعر الصرف	
٤٥,٠٧٦,١٧٣	٢,٢٨٠,٣٠١	٧٩٢,٥٩٢	٣,٤٩٩,٢٥٥	٩١٦,٢٢٦	٢٤,٨٥٨,٥٩٩	١٢,٧٢٩,٢٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
٤٩٣,٧٣١	٢٤٦,٥٧٤	٤,٩٣٢	-	-	٢٤٢,٢٢٥	-	إضافات	
(١,٠١٩)	-	(١,٠١٩)	-	-	-	-	استبعاد	
(١٤,١٥٢)	(١٤,١٥٢)	-	-	-	-	-	إعادة تصنيف	
(٨٤٥,٩٧٠)	(٤٩,٤٦٥)	(٧٩٦,٥٠٥)	-	-	-	-	متعلق بالعمليات المتوقعة	
(٢,٥٦٢,٣٦٩)	(٥٦,٣٨٤)	-	(٥٠٣,٧٥٨)	(١٦٠,٢١٩)	(٦٠٦,٣١١)	(١,٢٣٥,٦٩٧)	تعديلات سعر الصرف	
٤٢,١٤٦,٣٩٤	٢,٤٠٦,٨٧٤	-	٢,٩٩٥,٤٩٧	٧٥٦,٠٠٧	٢٤,٤٩٤,٥١٣	١١,٤٩٣,٥٠٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	

يتبع...



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٤ الموجودات غير الملموسة (تابع)

الإجمالي	موجودات غير مملوكة أخرى	موجودات غير مملوكة للامتياز	العلامات التجارية/ الأسماء التجارية	عقود عملاء وعلاقات عملاء ذات صلة	الشهرة	تكاليف الترخيص	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
٨,٥٣٤,١١١	١,٠٦٨,٨٥٦	٣٢٠,٥٨٧	٩٤٨,٩٨٠	٨١٥,٨٦٢	٤,٩٨٥,١٩٣	٣٩٤,٦٣٣	<b>الإطفاء وانخفاض القيمة</b>
٧,٠٦٠	١٨	-	-	-	٧,٠٤٢	-	في ١ يناير ٢٠١٢
١,٧٩٧,٤٦٢	٢٢١,٦٨٠	٨١,١٩٣	٢٩٣,٢٧٨	٧٠,٦٢٦	١,١٣٠,٦٨٥	-	استحوذ على شركة تابعة
٢٨٢,٩٧٦	-	٢٣٤,٠٥٧	-	-	٢٣,٣٨٣	٢٥,٥٣٦	إطفاء خلال السنة
(١,٩٩٤)	(١,٤٢٩)	(٥٦٥)	-	-	-	-	خسائر انخفاض
٤٥١	٤٥١	-	-	-	-	-	متعلقة باستيعادات
(٤٩,٨٨٣)	(١٢,٤٣٣)	-	-	-	(٣٧,٤٥٠)	-	إعادة تصنيف
(٢٤٠,١٨١)	(٢٨,٥٠٤)	(١,٠١٣)	(٣٣,٢٣٩)	(٤٨,٧٩٧)	(١٠٥,٠٣٨)	(٢٣,٥٩٠)	متعلقة بعمليات متوقفة
							تعديلات سعر صرف
١٠,٣٣٠,٠٠٢	١,٢٤٨,٦٣٩	٦٣٤,٢٥٩	١,٢٠٩,٠١٩	٨٣٧,٦٩١	٦,٠٠٣,٨١٥	٣٩٦,٥٧٩	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
١,٦٥٢,٠١٢	٢٥٠,٥٥٩	٨٠,١٤١	١٦٧,٥٨١	٥٥,١٣٣	١,٠٩٨,٥٩٨	-	إطفاء خلال السنة
١,٧٠٧	-	-	-	-	-	١,٧٠٧	خسائر انخفاض في القيمة
(٧٠٩)	(٣٩)	(٦٧٠)	-	-	-	-	متعلقة باستيعادات
(٧٤٢,٦٨٨)	(٢٩,٦٢٠)	(٧١٣,٠٦٨)	-	-	-	-	متعلقة بعمليات متوقفة
(٥٦٧,٦٩٩)	(٥١,٣٤٥)	(٦٦٢)	(١٠٩,٠٥٦)	(١٥٧,٢٣٤)	(١٧٦,٤٠١)	(٧٣,٠٠١)	تعديلات سعر صرف
١٠,٦٧٢,٦٢	١,٤١٨,١٩٤	-	١,٢٦٧,٥٤٤	٧٣٥,٥٩٠	٦,٩٢٦,٠١٢	٣٢٥,٢٨٥	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٥							
٣١,٤٧٣,٧٦٩	٩٨٨,٦٨٠	-	١,٧٢٧,٩٥٣	٢٠,٤١٧	١٧,٥٦٨,٥٠١	١١,١٦٨,٢١٨	صافي القيمة الدفترية:
٣٤,٧٤٦,١٧١	١,٠٣١,٦٦٢	١٥٨,٣٣٣	٢,٢٩٠,٢٣٦	٧٨,٥٣٥	١٨,٨٥٤,٧٨٤	١٢,٣٣٢,٦٢١	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
							في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٤ الموجودات غير الملموسة والشهرة (تابع)

(١) اختبار انخفاض قيمة الشهرة

تم توزيع الشهرة المكتسبة من خلال الأعمال المجمعة إلى وحدات توليد نقدية فردية لاختبار انخفاض القيمة على النحو التالي:

القيمة الدفترية	القيمة الدفترية	وحدات الإيرادات النقدية
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٦٠٨,٢٤١	٦٠٦,١٢٢	شركة الوطنية الكويت
٢,٢٩٠,٢٩٧	٢,٢٨٢,٣٣٠	الشركة الوطنية الجزائر
٤,٣٩٣,٢١٢	٤,١٦٩,٢١٦	تونيسيانا إس إيه
٤,٥٢٨,٠٦٥	٣,٥٩٧,٨٩٥	أندوسات، إندونيسيا
٣٥٣,٤٠٨	٣٥٣,٤٠٨	آسيا سيل للاتصالات العراق
١٥٩,٣٩٨	١٥٩,٢٤٧	أخرى
<u>١٢,٣٣٢,٦٢١</u>	<u>١١,١٦٨,٢١٨</u>	

تم اختبار انخفاض قيمة الشهرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. تم تحديد القيمة المستردة لوحدات التوليد النقدي على أساس القيمة قيد الاستخدام محسوبة باستخدام التدفقات النقدية المتوقعة من قبل الإدارة والتي تغطي فترة عشر سنوات.

الافتراضات الرئيسية المستخدمة في احتساب القيمة قيد الاستخدام

الافتراضات الرئيسية

الافتراضات الرئيسية المستخدمة في احتساب القيمة قيد الاستخدام تتعلق بعدد المشتركين، إيرادات خدمة التجوال ومتوسط الإيرادات لكل مستخدم، وتكاليف التشغيل والضرائب والإهلاك. تم تحديد الافتراضات استنادا إلى الخبرة التاريخية وأفضل تقديرات الإدارة للاتجاهات المستقبلية والأداء مع الأخذ في الاعتبار التحسينات المتوقعة للكفاءة خلال الفترة.

سعر الخصم

أسعار الخصم تعكس تقدير الإدارة للمخاطر المحددة لكل وحدة. وتستند أسعار الخصم على المتوسط المرجح لتكلفة رأس المال لكل وحدة توليد نقدي. في تحديد أسعار الخصم المناسب لكل وحدة على أساس العائد على سندات الخزنة الأمريكية لمدة عشر سنوات مع الأخذ في الاعتبار عوامل الخطر المحددة لكل بلد.

تقديرات معدل النمو

بالنسبة إلى الفترات التي لم تغطيها التوقعات، معدلات النمو على المدى الطويل تستند إلى أفضل تقديرات الإدارة لمعدلات النمو ذات الصلة لصناعة الاتصالات السلكية واللاسلكية في كل بلد.

(معيّر عنها كنسبة مئوية)

معدل نمو القيمة الطرفية		سعر الخصم		وحدات الإيرادات النقدية
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
%٢.٧٥	%٢.٧٥	%٩.٥	%٩.٤	الشركة الوطنية، الكويت
%٢.٧٥	%٢.٧٥	%١٠.٦	%١٠.٥	الشركة الوطنية، الجزائر
%٢.٧٥	%٢.٧٥	%١٠.٦	%١١.٠	تونيسيانا إس إيه
%٢.٧٥	%٢.٧٥	%١٢.٠	%١١.٨	أندوسات، إندونيسيا
%٢.٧٥	%٢.٧٥	%١٥.٨	%١٦.٢	آسيا سيل العراق

١٤ الموجودات غير الملموسة والشهرة (تابع)

(١) اختبار انخفاض قيمة الشهرة

تعتبر الإدارة أن التغييرات في سعر الخصم قد يؤدي إلى زيادة القيمة الدفترية للوحدات التوليد النقدي التالية لتتجاوز القيمة المستردة. إذا زادت نسبة الخصم حسب النسب المئوية على النحو المذكور أدناه، تساوي القيمة القابلة للاسترداد القيمة الدفترية:

٢٠١٣	٢٠١٢	
١,٥%	١١,٤%	شركة الوطنية، الكويت
٧,٣%	١٤,٦%	الشركة الوطنية، الجزائر
١,٤%	٢,١%	تونيسيانا إس إيه
٢,٢%	١,٩%	أندوسات، إندونيسيا
٤٤,٢%	١٨,٩%	آسيا سيل، العراق

(٢) انخفاض قيمة العقارات والآلات والمعدات، الأصول غير الملموسة و الاستثمارات المتاحة للبيع.

٢٠١٣	٢٠١٢	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٣,٢٢٨	٤٢,٣٤٥	انخفاض قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع (إيضاح ١٧)
٣٨,٤١٠	٣٨٥,١٢٠	انخفاض قيمة أصول
٤١,٦٣٨	٤٢٧,٤٦٥	

١٥ استثمارات عقارية

٢٠١٣	٢٠١٢	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
١٠٥,٠١٨	١٠٥,٠١٨	التكلفة
١٠٥,٠١٨	١٠٥,٠١٨	في ١ يناير
		في ٣١ ديسمبر
٣٨,٥٥٩	٣٣,١٩٤	الإهلاك المتراكم
٦,٠٩٦	٥,٣٦٥	في ١ يناير
٤٤,٦٥٥	٣٨,٥٥٩	مكون خلال السنة
		في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
		القيمة الدفترية
٦٠,٣٦٣	٦٦,٤٥٩	في ٣١ ديسمبر

تشتمل الاستثمارات العقارية على حصة من مبنى المركز الرئيسي للمجموعة مؤجرة لطرف خارجي. حسب التقييم الذي تم إجراؤه من جانب مقيمين خارجيين فإن القيمة العادلة للاستثمارات العقارية بمبلغ ٦٣,٠٠٠ ألف ريال قطري (٦٣,٠٠٠ ريال قطري في سنة ٢٠١٢) مقارنة للقيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

١٦ الاستثمار في شركات زميلة

للمجموعة الاستثمارات التالية في شركات زميلة:

الشركة الزميلة	النشاط الأساسي	بلد التسجيل	الملكية الفعلية
	مزود خدمة منظم		٢٠١٢ ٢٠١٣
نافلينك إنك	لتقديم حلول التكنولوجيا في سوق بيانات المؤسسات	الولايات المتحدة الأمريكية	%٣٨ %٣٨
آسيا موبايل هولدنغ المحدودة	شركة قابضة	سنغافورة	%٢٥ %٢٥
بي تي ملتي ميديا آسيا إندونيسيا	خدمات اتصالات عبر الأقمار	إندونيسيا	%١٧ %١٧
ليبرتي تيلكومز هولدنجز إنك	خدمات اتصالات	الفلبين	%٤٠ %٤٠
ميزة كيو اس تي بي	خدمات تقنية معلومات	قطر	%٢٠ %٢٠
بي تي سبيرا باكتي - إندونيسيا	شهادات واختبارات المنتجات	إندونيسيا	%٩ %٩

يلخص الجدول التالي المعلومات المالية عن استثمارات المجموعة في الشركات الزميلة:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٩٢٠,٨٣٤	٨٦٨,٩٧٤	حصة المجموعة من بنود بيان المركز المالي للشركات الزميلة:
٢,٤٩٥,٧٧٧	٢,٣٨٦,٠٦٩	الموجودات المتداولة
(٩٠٥,٥٤٩)	(٩٢٥,٤٩٨)	الموجودات غير المتداولة
(١,٩٧٠,٠٦٠)	(١,٨٦٨,٥٨٦)	المطلوبات المتداولة
٥٤١,٠٠٢	٤٦٠,٩٥٩	المطلوبات غير المتداولة
١,٣٣٢,٣٨٢	١,٢٩١,٢١٣	صافي الموجودات
١,٨٧٣,٣٨٤	١,٧٥٢,١٧٢	الشهرة
		القيمة الدفترية للاستثمار
١,٨٦١,٦٧٥	١,٨١٣,٦٨٤	حصة المجموعة من إيرادات ونتائج الشركات الزميلة:
٣٤,٦٢١	٩٧,٨٦٩	الإيرادات
		النتائج، بالصافي من الضريبة

خلال السنة قامت الإدارة بإجراء اختبار لانخفاض القيمة واستنادا إلى المعلومات المتوفرة حاليا فإنه ليس هناك دليل على انخفاض قيمة الاستثمارات في الشركات الزميلة.

١٧ الاستثمارات المتاحة للبيع

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
١,٠٥٧,٠٨٤	٩٨٨,٢٤٨	استثمارات أسهم متداولة
٦٣٧,٤٩٤	٦٦٦,٨٤٧	استثمارات أسهم غير متداولة
١٢٦,٧١٧	١١٣,٥٠٥	أوراق دين غير متداولة
٨١٢,٣٥٥	٩٣٥,٨٩٣	استثمارات في صناديق
٢,٦٣٣,٦٥٠	٢,٧٠٤,٤٩٣	

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ أدرجت بعض استثمارات الأسهم غير المتداولة بمبلغ ٦٢,٧٢٧ ألف ريال قطري ( ١٤٦,٢٤٦ ألف ريال قطري في سنة ٢٠١٢ ) بالكلفة ناقصا خسارة الانخفاض نظراً لعدم توفر أسعار سوقية متداولة أو طريقة أخرى موثوق بها لقياس قيمتها العادلة.

١٧ الاستثمارات المتاحة للبيع (تابع)

سجلت المجموعة خلال السنة خسارة انخفاض بمبلغ ٣,٢٢٨ ألف ريال قطري (٤٢,٣٤٥ ألف ريال قطري في سنة ٢٠١٢) على بعض الاستثمارات المالية المتاحة للبيع. ترى الإدارة أنه بناء على المعلومات المتوفرة حالياً لا يوجد دليل على انخفاض آخر في قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع.

١٨ موجودات غير متداولة أخرى

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري (معدلة)	ألف ريال قطري	
٢٨٤,٤٠٥	٢٤٢,٤٧٣	إيجار مدفوع مقدماً
٤١٥,٢١٨	٣٥٥,٢١٣	سلف طويلة الأجل
١٤٩,٩٥٦	-	قروض طويلة الأجل
٥٨,٥٨١	٩٩,٥٥٨	أخرى
٩٠٨,١٦٠	٦٩٧,٢٤٤	

١٩ ضريبة الدخل

تمثل ضريبة الدخل مبالغ الضريبة التي تعترف بها الشركات التابعة. المكونات الرئيسية لمصروفات ضريبة الدخل للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٢٠١٢ هي :

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري (معدلة)	ألف ريال قطري	
٨٤٩,٩٠٤	٧٦٠,٣٦٨	<b>ضريبة الدخل الحالية:</b>
٤٢,٧٥٢	١٥٤,٦٨٢	مصروفات ضريبة الدخل الحالية
		تعديلات تتعلق بـضريبة الدخل عن سنوات سابقة
٨٤,٤٩٨	(٣٠٣,١٦١)	<b>ضريبة الدخل المؤجلة:</b>
٩٧٧,١٥٤	٦١١,٨٨٩	متعلقة بنشوء وعكس الفروق المؤقتة
		<b>ضريبة الدخل المدرجة في بيان الدخل الموحد</b>

لا تخضع الشركة لضريبة الدخل في دولة قطر. تتراوح معدلات الضريبة المطبقة على الشركات التابعة الخاضعة للضريبة من ١٠% إلى ٣٥% (١٠% إلى ٣٥% في عام ٢٠١٢). لغرض تحديد النتائج الضريبية للسنة، تم تعديل الربح المحاسبي للشركات للأغراض الضريبية. يشمل التعديل للأغراض الضريبية بنود مصروفات وإيرادات.

تستند التعديلات إلى الفهم الحالي للقوانين واللوائح والممارسات الموجودة للسلطات الضريبية التي تخضع لها كل شركة تابعة. بالنظر إلى أن عمليات المجموعة تخضع لسلطات ولوائح ضريبية مختلفة، ليس عملياً تقديم مقارنة بين الأرباح المحاسبية والضريبية مع تفاصيل المعدلات الضريبية السارية المفعول. نتيجة لذلك تشمل المقارنة البنود الرئيسية القابلة للتحديد. فيما يلي تم عرض تسوية ضريبية:

٢٠١٣	٢٠١٢	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
(معدلة)	(معدلة)	
٥,٨١٢,٦٨٠	٣,٨٩٥,١٤٦	الربح قبل الضريبة
(١,٥٥٧,٦٧٩)	(١,١٣٢,٨١٩)	ربح الشركة وشركاتها التابعة غير الخاضعة لضريبة الدخل على الشركات
٤,٢٥٥,٠٠١	٢,٧٦٢,٣٢٧	ربح الشركة الأم وشركاتها التابعة الخاضعة لضريبة الدخل على الشركات
(٧٧,٧٥٢)	٧٠٨,٠٥٠	يضاف:
١٦٢,٣٢٠	(١٦١,٣٢٤)	مخصصات ومبالغ مستحقة الدفع وفروق مؤقتة أخرى
٥١٧,٢٤٣	٥٧١,٥٦١	مصرفات وإيرادات غير خاضعة لضريبة دخل الشركات
(٦٠١,٨٥٥)	-	يخصم:
٤,٢٥٤,٩٥٧	٣,٨٨٠,٦١٤	الإهلاك، بالصافي من الضريبة
٨٤٩,٩٠٤	٧٦٠,٣٦٨	خسائر ضريبية غير مستغلة مرحلة
		الربح الضريبي للشركات التابعة والزميلة الخاضعة لضريبة الدخل على الشركات
		ضريبة الدخل الحالية بمعدل ضريبة الدخل الساري بنسبة ٢٠% (٢٠% في سنة ٢٠١٢)

بيان الربح أو الخسارة الموحد		بيان المركز المالي الموحد		
٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
(معدلة)	(معدلة)	(معدلة)	(معدلة)	
١٣١,١١٧	٢٣٧,١٦٠	(٧٧٨,٠٥٢)	(٤١٠,٢٢٢)	إهلاك معجل لأغراض الضريبة
(٢٢٧,٣٢٥)	(٣٤,٤٧٠)	٨٥,٧٩٨	٦٠,٣٢٥	الخسارة المتاحة للخصم مقابل إيرادات الضريبة المستقبلية
(٣١,٠٢٣)	٦٥,٢٦٠	٩٨,٧٥٧	٤٩,٣٨٤	مخصصات ومبالغ مستحقة الدفع وفروق مؤقتة أخرى
٤٢,٧٣٣	٣٥,٢١١	(٧٠٢,٠٥٨)	(٥٢٨,٠٠٠)	نشوء ضريبة مؤجلة عند توزيع سعر الشراء
(٨٤,٤٩٨)	٣٠٣,١٦١	(١,٢٩٥,٥٥٥)	(٨٢٨,٥١٣)	صافي مصروف / (إيراد) ضريبة مؤجلة

تظهر كالتالي في بيان المركز المالي الموحد:

٢٠١٣	٢٠١٢	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
(معدلة)	(معدلة)	
٥٠,٧٠٣	٧٤,٥٨١	موجودات الضريبة المؤجلة
(٨٧٩,٢١٦)	(١,٣٧٠,١٣٦)	مطلوبات الضريبة المؤجلة
(٨٢٨,٥١٣)	(١,٢٩٥,٥٥٥)	



١٩ ضريبة الدخل (تابع)

تسوية مطلوبات الضريبة المؤجلة - بالصافي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
(معدلة)		
١,٣٢٧,٦٦٤	١,٢٩٥,٥٥٥	في ١ يناير
٨٤,٤٩٨	(٣٠٣,١٦١)	إيرادات/ (مصروفات) الضريبة خلال السنة
٦,٤٢٨	٦٨,٣٨٨	ضريبة على الدخل الشامل الآخر
(١٢٣,٠٣٥)	(٢٣٢,٢٦٩)	تعديل فروق صرف العملات
١,٢٩٥,٥٥٥	٨٢٨,٥١٣	في ٣١ ديسمبر

موجودات ضريبة مؤجلة غير معترف بها

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ لم يتم الاعتراف بموجودات ضريبة مؤجلة تبلغ ١١٠,٩٣٧ ألف ريال قطري (١١١,٩٢٠ ألف ريال قطري في عام ٢٠١٢) عن فروق مؤقتة بمبلغ ٣٥٣,٨٥٩ ألف ريال قطري (٣٤٦,١٤٧ ألف ريال قطري في عام ٢٠١٢) متعلق باستثمارات في شركة تابعة لأن الشركات التابعة لم تتمكن من إجراء تخمين بقدر معقول من اليقين عن إمكانية توفر ربح خاضع للضريبة كافي لاسترداد الأصل في المستقبل القريب.

قامت إدارة إحدى الشركات التابعة وهي واي ترايب باكستان ليمتد ("الشركة") بإعادة تقييم إمكانية استرداد الضريبة المؤجلة على الشركة ضمن الإطار الزمني المتوقع والذي يتم فيه توقع تعديل الفرق الزمني القابل للاقتطاع مقابل الربح المستقبلي المتوقع.

ترى إدارة الشركة استنادا إلى إعادة التقييم الذي قامت به أن الجداول الزمنية المتوقعة لتعديل فروق الضريبة المقطعة قد تم تأخيرها أكثر مما كان متوقعا من قبل. نظرا لهذه الزيادة في الشك في وجود الضريبة المؤجلة المعترف بها مسبقا لغاية ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بمبلغ ٨٦.١ مليون ريال قطري تم حجز المبلغ و إضافته لحساب الأرباح و الخسائر كمصروف ضرائب.

٢٠ البضاعة

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
١٩٠,٠٩٣	٢١٥,٠٩٠	معدات المشتركين
١٤٤,٠٥٧	٢٦٧,٤٤٣	معدات أخرى
٦٦,٧٨٦	٩٣,٨٧٠	كابلات ومعدات إرسال
٤٠٠,٩٣٦	٥٧٦,٤٠٣	
(٤٢,١٦٩)	(٣٩,٠٩٢)	ناقصا: مخصص البضاعة القديمة وبطيئة الحركة
٣٥٨,٧٦٧	٥٣٧,٣١١	

البضاعة المستهلكة والمعترف بها كمصاريف خلال السنة أدرجت كجزء من تكلفة معدات مباعه وخدمات أخرى تحت المصروفات التشغيلية وقد بلغت ١,٣٨٩,١٠٧ ألف ريال قطري (١,١٥٠,٢٢٠ ألف ريال قطري في سنة ٢٠١٢). كانت الحركة في مخصص البضاعة القديمة وبطيئة الحركة كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٤٥,٦٩٩	٤٢,١٦٩	في ١ يناير
٩,٢٧٩	٩,٧٣٣	المخصص المكون خلال السنة
(١٢,٣٤٣)	(٣,٠٨٩)	مبالغ مشطوبة
-	(٧,٨٣١)	متعلق بعمليات متوقفة
(٤٦٦)	(١,٨٩٠)	تعديلات صرف العملات
٤٢,١٦٩	٣٩,٠٩٢	في ٣١ ديسمبر

٢١ المدينون والمصاريف المدفوعة مقدماً

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاح
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٢,٩٣٢,٤٢٨	٢,٧٢٨,٠٨٢	مدينون تجاريون - بالصافي من انخفاض القيمة
٢,٥٩٤,٧٦٥	٣,٠٠٣,٢٧٦	مدينون آخرون ومبالغ مدفوعة مقدماً
٣١٧,٩٨٤	٧١٥,٠٥٤	خدمات مشتركين لم تصدر بها فواتير
٢٢٣,٣٨٦	٥٥٨,٠٢٩	مبالغ مستحقة من مؤسسات نقل عالمية
٢٦,٣٩٧	١٣٨,٤٧١	٣١ قيمة عادلة موجبة لعقود مشتقات
٥٤٨	١,١٤٩	٢٧ صافي مبالغ مدفوعة مقدماً لصندوق التقاعد
<u>٦,٠٩٥,٥٠٨</u>	<u>٧,١٤٤,٠٦١</u>	

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ انخفضت قيمة المدينون التجاريون بمبلغ ١,٠١٠,٩٥١ ألف ريال قطري (١,٠٠٧,٤٠٤ ألف ريال في عام ٢٠١٢) وأحتسب لها مخصص بالكامل.

كانت الحركة في مخصص انخفاض المدينون كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٨٩٣,٤١٦	١,٠٠٧,٤٠٤	في ١ يناير
٢١٣,٠٨٨	٢٣٠,١١٧	المخصص للسنة
(٧٨,٨٢٨)	(٩٠,٨٠٧)	مبالغ مشطوبة
(١,٠٥٢)	(٩١,٦٣٦)	متعلقة بعمليات متوقفة
(١٩,٢٢٠)	(٤٤,١٢٧)	تعديلات لصرف العملات
<u>١,٠٠٧,٤٠٤</u>	<u>١,٠١٠,٩٥١</u>	في ٣١ ديسمبر

إن أعمار المدينون التجاريون التي لم تنخفض قيمتها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ كالتالي:

متأخرة في السداد غير منخفضة القيمة				غير متأخرة أو منخفضة القيمة		الإجمالي	
أقل من ٣٠ يوم	٣٠ - ٦٠ يوم	٦٠ - ٩٠ يوم	أكثر من ٩٠ يوم	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
٤٤٦,٩٧٥	٣٣٣,٧٢٠	٢١٣,١٥٤	٧٩١,٣٢٣	٩٤٢,٩١٠	٢,٧٢٨,٠٨٢	٢٠١٣	٢,٩٣٢,٤٢٨
٣٥٤,٥٤٩	٢٣٣,٣٢٢	١٥٧,٦٣٦	٩٥٨,٦٨٧	١,٢٢٨,٢٣٤	٢,٩٣٢,٤٢٨	٢٠١٢	٢,٩٣٢,٤٢٨

بناء على الخبرة السابقة لدى الإدارة، يتوقع أن تسترد الذمم المدينة غير المنخفضة القيمة بالكامل. لا تقوم المجموعة عادة بطلب أية ضمانات مقابل المدينون وبالتالي فإن معظم المدينون بدون ضمانات.

٢٢ النقد وما يعادله

يشتمل النقد وما يعادله المدرج في بيان التدفقات النقدية الموحد على البنود التالية:

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاح	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري		
١٥,٠٠٦,٠٢٦	٢٠,٣٠٤,٥٧١	(١)	أرصدة لدى البنوك ونقد بالصندوق
			ناقصا:
			ودائع مقيدة الاستخدام
			النقد وما يعادله من العمليات المستمرة
		٤١	النقد وما يعادله من العمليات المتوقفة
			النقد وما يعادله حسب بيان التدفقات النقدية الموحد في ٣١ ديسمبر
(٢٠٩,٧٨٧)	(٣٠٠,٤١٣)		
١٤,٧٩٦,٢٣٩	٢٠,٠٠٤,١٥٨		
٤,٨٤٣	١٩٩,٦٦١		
١٤,٨٠١,٠٨٢	٢٠,٢٠٣,٨١٩		

(١) تتضمن الأرصدة لدى البنوك والنقد وما يعادله ودائع ثابتة تستحق بعد ثلاثة أشهر بقيمة ٨,٣٢١,٩٣١ ألف ريال قطري (٤,٦٤٨,١١٦ ألف ريال قطري في سنة ٢٠١٢). تعتقد الإدارة بأنه يمكن تحويل هذه الودائع الثابتة فوراً إلى نقد حيث يتم الاحتفاظ بها للوفاء بالتزامات قصيرة الأجل.

(٢) تودع الودائع قصيرة الأجل لدى البنوك لفترات زمنية مختلفة اعتماداً على احتياجات المجموعة الفورية للنقد، وتتراوح معدلات الفائدة على الودائع قصيرة الأجل ما بين ٠.٢٥% إلى ١١.٠٠% (مقابل ما بين ٠.٥٠% إلى ٩.٥٠% في سنة ٢٠١٢).

٢٣ رأس المال

٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	عدد الأسهم (بالآلاف)	ألف ريال قطري	عدد الأسهم (بالآلاف)	
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	المصرح به
٣,٠٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	-	-	أسهم عادية بقيمة ١٠ ريال قطري للسهم في ١ يناير
٥,٠٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	الزيادة في رأس المال المصرح به في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
١,٧٦٠,٠٠٠	١٧٦,٠٠٠	٣,٢٠٣,٢٠٠	٣٢٠,٣٢٠	المصدر والمدفوع بالكامل
٥٢٨,٠٠٠	٥٢,٨٠٠	-	-	أسهم عادية بقيمة ١٠ ريال قطري للسهم في ١ يناير
٩١٥,٢٠٠	٩١,٥٢٠	-	-	إصدار أسهم مجانية
٣,٢٠٣,٢٠٠	٣٢٠,٣٢٠	٣,٢٠٣,٢٠٠	٣٢٠,٣٢٠	إصدار أسهم حقوق في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

رأس المال المصرح به

في اجتماع الجمعية العمومية السنوي الذي عقد في ٢٥ مارس ٢٠١٣ قرر المساهمون زيادة رأس المال المصرح به بقيمة ٣,٠٠٠,٠٠٠ ريال قطري من خلال إنشاء ٣٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١٠ ريال قطري.

أسهم مجانية

خلال سنة ٢٠١٢ أصدرت المجموعة أسهم منحة بنسبة ٣٠% من رأس المال كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بلغت ٥٢٨,٠٠٠ ألف ريال قطري.

أسهم حقوق

في سنة ٢٠١٢ دعت الشركة لإصدار أسهم حقوق بعدد ٩١,٥٢٠ ألف سهم بنسبة سهمين لكل خمسة أسهم. تم طرح الأسهم بعلاوة إصدار ٦٥ ريال قطري للسهم الواحد في ١٣ مايو عام ٢٠١٢، وتم التخصيص يوم ٢٤ يونيو ٢٠١٢. علاوة إصدار الأسهم الناتجة عن إصدار أسهم الحقوق بعد خصم مصروفات إصدار بقيمة ٥,٩٤٠,١٤٥ ريال قطري تمت إضافتها إلى الاحتياطي القانوني طبقاً للمادة ١٥٤ من قانون الشركات التجارية القطري رقم: ٥ لسنة ٢٠٠٢.

٢٤ الاحتياطات

(أ) الاحتياطي القانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية رقم ٥ لسنة ٢٠٠٢ والنظام الأساسي للشركة يجب تحويل ١٠% من أرباح الشركة للسنة إلى الاحتياطي القانوني حتى يصل الاحتياطي إلى ٥٠% من رأس المال المصدر. خلال سنة ٢٠٠٨ تم تحويل مبلغ ٥,٤٩٤,١٣٧ ألف ريال قطري ويمثل صافي علاوة إصدار الأسهم الناجمة عن حقوق الإصدار إلى الاحتياطي القانوني. خلال سنة ٢٠١٢ تم تحويل مبلغ ٥,٩٤٠,١٤٥ ألف ريال قطري ويمثل صافي علاوة إصدار الأسهم الناجمة عن حقوق الإصدار إلى الاحتياطي القانوني

إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات المنصوص عليها في قانون الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة. لم يتم التحويل إلى الاحتياطي القانوني خلال السنة حيث أنه تعدى رأس المال المدفوع.

(ب) احتياطي القيمة العادلة

يشتمل احتياطي القيمة العادلة على صافي التغير التراكمي في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع والجزء الفعال من تحوطات التدفقات النقدية المؤهلة.

٢٠١٢	٢٠١٣	
الف ريال قطري	الف ريال قطري	
١,٠٧٧,٥٥١	١,٣١٦,٠٨٧	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
٦,٩٤٣	١٠,٢٨٢	احتياطي التحوط للتدفق النقدي
<u>١,٠٨٤,٤٩٤</u>	<u>١,٣٢٦,٣٦٩</u>	

(ج) احتياطي منافع موظفين

يتم تكوين احتياطي منافع الموظفين بسبب تبني معيار المحاسبة الدولي المعدل رقم ١٩ "منافع الموظفين". تشتمل منافع الموظفين على المكاسب / (الخسائر) الاكتوارية المتعلقة بخطة المنافع المحددة.

(د) احتياطي تحويل عملات

يشمل احتياطي تحويل العملات على جميع الفروق الناشئة عن تحويل البيانات المالية للعمليات الأجنبية، وكذلك من تحويل الالتزامات التي تحوط صافي استثمار المجموعة في عمليات أجنبية.

(هـ) الاحتياطات القانونية الأخرى

وفقاً للوائح الخاصة بمختلف الشركات التابعة يجب تحويل حصة من أرباحها السنوية إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع.

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
		<b>الاستثمارات المتاحة للبيع</b>
١٦٥,٨٩٠	٣١٢,٠٤١	ربح ناشئ خلال السنة
٢,٠٦٨	(٨٤,٠٦٥)	إعادة تصنيف تعديلات الربح المدرجة في بيان الربح أو الخسارة
٣,٧٤٥	٣,٢٢٨	الموحد
(٣٦,٦٩٠)	-	خسارة انخفاض في القيمة محولة إلى الربح أو الخسارة
١٣٥,٠١٣	٢٣١,٢٠٤	أثر ضريبة الدخل المؤجلة
		<b>تحوطات التدفق النقدي:</b>
٣٢٦,٦٢٠	١,٠٢٦	أرباح ناشئة خلال السنة
(٣٧٤)	(١٢٣)	أثر ضريبة الدخل المؤجلة
٢٨٢	-	جزء غير فعال من تحوطات التدفق النقدي محول إلى بيان الربح أو
٣٢٦,٥٢٨	٩٠٣	الخسارة الموحد (إيضاح ٩)
		<b>احتياطي منافع الموظفين</b>
(١٢٣,٤٩٣)	٣٠٤,٨٢٧	صافي التغير في احتياطي منافع الموظفين
٣٠,٨٧٧	(٦٧,٧١٦)	أثر ضريبة الدخل المؤجلة
(٩٢,٦١٦)	٢٣٧,١١١	
		<b>الشركات الزميلة:</b>
١,٤٤٣	٢,٨٤٣	حصة من التغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفق النقدي
		<b>احتياطي تحويل العملات:</b>
(١,٣٤٣,٦٥٣)	(٣,٠٩٦,٦٦٤)	فروق صرف عند تحويل العمليات الأجنبية- عمليات اجنبية
(٢٤١)	(٥٤٩)	أثر ضريبة الدخل المؤجلة
(١,٣٤٣,٨٩٤)	(٣,٠٩٧,٢١٣)	
(٩٧٣,٥٢٦)	(٢,٦٢٥,١٥٢)	بنود (مصروف) // دخل شامل آخر للسنة - بالصافي من الضرائب

تتكون القروض والسلف في بيان المركز المالي الموحد من التالي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٩,٢٣٣,٢٤٨	٨,١٩٣,٣٧٥	قروض الشركة الأم
١٩,١١٧,٨٨٣	٢٢,٧٥٩,٣٨٤	قروض الشركات التابعة:
-	٤,٥٥١,٨٧٧	كيوتل انترناشونال فاينانس ليمتد
٢٦٩,٦١٦	٣٦٩,٨٦٨	Ooredoo تمويل المحدودة
١,٤٤٣,٨٢٣	١,٩١٩,٠٧٣	الشركة القطرية العمانية للاتصالات ش.م.ع.م
١,١٣٧,٧٢٦	٧١٩,٤٢٢	شركة الاتصالات الوطنية المتنقلة ش.م.ك وشركاتها التابعة
٨,٣٦٨,٨٨١	٧,٢١٤,٧٣٣	آسيا سيل كوميونيكيشينز بي جي إس سي
١٩٤,٠٥٣	٤١,٥١٣	بي تي اندوسات تي بي كي وشركاتها التابعة:
٣٩,٧٦٥,٢٣٠	٤٥,٧٦٩,٢٤٥	أخرى
(٤٣٨,٦٧٥)	(٤٥٦,٩٢٠)	ناقصا: تكاليف التمويل المؤجلة
٣٩,٣٢٦,٥٥٥	٤٥,٣١٢,٣٢٥	

تظهر في بيان المركز المالي الموحد كالتالي:

٢٠١٢		٢٠١٣			
المبلغ الأصلي	تكاليف تمويل	المبلغ الأصلي	تكاليف تمويل		
للسداد	مؤجلة	للسداد	مؤجلة	الجزء المتداول	الجزء غير المتداول
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
٧,٣٧٣,١١٢	(٦٥,١٩٨)	٨,٠٥٧,٨٧٣	(٦٨,٦١٤)	٨,١٢٦,٤٨٧	
٣٢,٣٩٢,١١٨	(٣٧٣,٤٧٧)	٣٧,٢٥٤,٤٥٢	(٣٨٨,٣٠٦)	٣٧,٦٤٢,٧٥٨	
٣٩,٧٦٥,٢٣٠	(٤٣٨,٦٧٥)	٤٥,٣١٢,٣٢٥	(٤٥٦,٩٢٠)	٤٥,٧٦٩,٢٤٥	

تتكون تكاليف التمويل المؤجلة من رسوم ترتيبات وارتباطات. الحركة في رصيد تكاليف التمويل المؤجلة كالتالي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٤٦٣,٣٦٤	٤٣٨,٦٧٥	الرصيد في ١ يناير
١٣٨,١٤١	١٥٦,٠٦٣	إضافات خلال السنة
(١٥٥,٧٦٤)	(١٢٢,٧٨٧)	إطفاء خلال السنة (إيضاح ٩)
(٧,٠٦٦)	(١٥,٠٣١)	تعديلات صرف العملات
٤٣٨,٦٧٥	٤٥٦,٩٢٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٦ قروض وسلف (تابع)

رقم القرض	مبلغ القرض القائم كما في		الاستحقاق	الضمانات	معدل الفائدة/ عنصر الربح	الغرض من القرض	تفاصيل القرض
	٢٠١٣	٢٠١٢					
	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري					
<b>قروض الشركة الأم (تابع)</b>							
١	٢,٧٣١,١٢٥	٢,٧٣١,١٢٥	مايو ٢٠١٥	بدون ضمان	ليبور + ١.٤٥%	للغايات العامة للشركة	تسهيل ائتماني مدور بمبلغ ٧٥٠ مليون دولار أمريكي - مرحلة من التسهيل بمبلغ ٢ مليار دولار أمريكي الذي تم الدخول فيه في سنة ٢٠١٠.
٢	-	٤,٥٥١,٨٧٥	مايو ٢٠١٥		ليبور + ١.١٥%	للغايات العامة للشركة	قرض مدور بمبلغ ١٢٥٠ مليون - مرحلة من التسهيل بمبلغ ٢ مليار دولار أمريكي الذي تم الدخول فيه في سنة ٢٠١٠.
٣	٣,٦٤١,٥٠٠	-	مارس ٢٠١٣		ليبور + ٠.٨٥%	للغايات العامة للشركة	تسهيل ائتماني مدور مشترك تم الدخول فيه في أبريل ٢٠١٣.
٤	١,٨٢٠,٧٥٠	١,٨٢٠,٧٥٠	مايو ٢٠١٤		ليبور + ٠.٩٥%	للغايات العامة للشركة	تسهيل تمويل إسلامي على سلعة أساسية في صيغة مرابحة
٥	-	١٢٩,٤٩٨	مارس ٢٠١٣		معدل الخصم من مصرف الكويت المركزي زائدا هامش ربح	لزيادة المساهمة في الشركة الوطنية	تم سداد القرض قصير الأجل في مارس ٢٠١٣
<b>المجموع</b>	<b>٨,١٩٣,٣٧٥</b>	<b>٩,٢٣٣,٢٤٨</b>					

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٦ قروض وسلف (تابع)

رقم القرض	مبلغ القرض القائم كما في		الاستحقاق	الضمانات	معدل الفائدة/ عناصر الربح	الغرض من القرض	تفاصيل القرض
	٢٠١٣	٢٠١٢					

### كيوتل انترناشونال فاينانس ليمتد

رقم القرض	٢٠١٣	٢٠١٢	الاستحقاق	الضمانات	معدل الفائدة/ عناصر الربح	الغرض من القرض	تفاصيل القرض	
١	٣,٢٧٧,٣٥١	٣,٢٧٧,٣٥١	يونيو ٢٠١٤	مضمون بصورة غير مشروطة وغير قابلة للإلغاء من قبل Ooredoo (الشركة الأم)	٦.٥%	برنامج السندات العالمية متوسطة الأجل (السندات) بمبلغ ٥ مليار دولار أمريكي مدرج في بورصة لندن	الدفعة الأولى تغطي القروض ١ و ٢ بمبلغ ١٥٠٠ مليون دولار أمريكي مصدرها في يونيو ٢٠٠٩	
٢	٢,١٨٤,٩٠١	٢,١٨٤,٩٠١	يونيو ٢٠١٩		٧.٨٨%			
٣	٣,٦٤١,٥٠١	٣,٦٤١,٥٠١	أكتوبر ٢٠١٦		٣.٣٨%	الدفعة الثانية تغطي القروض ٣ و ٤ و ٥ بمبلغ ٢.٧٥ مليار دولار أمريكي مصدرها في أكتوبر ٢٠١٠	الدفعة الثانية تغطي القروض ٣ و ٤ و ٥ بمبلغ ٢.٧٥ مليار دولار أمريكي مصدرها في أكتوبر ٢٠١٠	
٤	٣,٦٤١,٥٠١	٣,٦٤١,٥٠١	فبراير ٢٠٢١		٤.٧٥%			
٥	٢,٧٣١,١٢٧	٢,٧٣١,١٢٧	أكتوبر ٢٠٢٥		٥%	للغايات العامة للشركة	في ديسمبر ٢٠١٢، قامت المجموعة بإنشاء مبلغ ٥ مليار دولار أمريكي لبرنامج سندات عالمية متوسطة الأجل (السندات) مدرجة في البورصة الايرلندية.	الدفعة الأولى بموجب هذا البرنامج تغطي القرض رقم ٦ بمبلغ ١ مليار دولار أمريكي وقد تم إصدارها في ديسمبر ٢٠١٢.
٦	٣,٦٤١,٥٠٢	٣,٦٤١,٥٠١	فبراير ٢٠٢٣		٣.٢٥%			
٧	١,٨٢٠,٧٥١	-	يناير ٢٠٢٨		٣.٨٨%	و هناك دفعة ثنائية أخرى مصدرها في يناير ٢٠١٣ وتغطي القروض ٧ و ٨ بمبلغ ٥٠٠ مليون دولار أمريكي لكل منهما.	الدفعة الأولى بموجب هذا البرنامج تغطي القرض رقم ٦ بمبلغ ١ مليار دولار أمريكي وقد تم إصدارها في ديسمبر ٢٠١٢.	
٨	١,٨٢٠,٧٥١	-	يناير ٢٠٤٣		٤.٥%			
المجموع	٢٢,٧٥٩,٣٨٤	١٩,١١٧,٨٨٣						



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٦ قروض وسلف (تابع)

رقم القرض	مبلغ القرض القائم كما في		الاستحقاق	الضمانات	معدل الفائدة/ عنصر الربح	الهدف من القرض	تفاصيل القرض
	٢٠١٣	٢٠١٢					
	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري					
<b>أوريدو تمويل المحدودة</b>							
قرض ١	٤,٥٥١,٨٧٧	-	ديسمبر ٢٠١٨	بدون ضمان	٣.٠٤% (عنصر ربح)	للغايات العامة للشركة	برنامج انتمان صكوك جديد بمبلغ ٢.٠ مليار دولار أمريكي مدرج في البورصة الإيرلندية. تم في ديسمبر ٢٠١٣ إصدار سند بمبلغ ١.٢٥ مليار دولار أمريكي لمدة ٥ سنوات.

### الشركة العمالية القطرية للاتصالات ش.م.ع.م (نورس)

قرض ١	٢٠٥,٩٦٨	٢٦٩,٦١٦	فبراير ٢٠١٧	بدون ضمان	ليبور + ٢%	للغايات العامة للشركة	قرض مساند بمبلغ ٨٧ مليون دولار أمريكي تم توقيعه في فبراير ٢٠١٢ لمدة ٥ سنوات.
قرض ٢	١٦٣,٩٠٠	-	يناير ٢٠١٨	بدون ضمان	١.٨%	للغايات العامة للشركة	قرض مساند بمبلغ ١٠٤ مليون دولار أمريكي تم توقيعه في يناير ٢٠١٣ لمدة ٥ سنوات.
المجموع	٣٦٩,٨٦٨	٢٦٩,٦١٦					

### الوطنية موبايل تيليكوم ش.م.س وشركاتها التابعة

قرض ١	-	٨٥٨,٩٧٦	تم سداد هذا القرض في ديسمبر ٢٠١٣	هذه القروض مضمونة بتعهدات على موجودات الشركات التابعة المعنية	معدل ريبو + ١.٣% إلى ٣.٤% سنويا وليبور + ١.٢٥% إلى ٤.١٥% سنويا	للغايات العامة للشركة	الوطنية الجزائر: هذا القرض يستحق السداد على أقساط على فترة من ديسمبر ٢٠٠٥ إلى مارس ٢٠١٥.
قرض ٢	٣٢٦,٣٢٥	٣٢٥,٨٥٠	يونيو ٢٠١٩	بدون ضمان	ليبور + ٥.٠% إلى ٥.٨٥% سنويا	للغايات العامة للشركة	الوطنية فلسطين: قرض مساند لتمويل الإنشاء وتوسيع الشبكة الحالية.
قرض ٣	-	٢٥٨,٩٩٧	ديسمبر ٢٠١٣	بدون ضمان	١% سنويا على معدل خصم مصرف الكويت المركزي	للغايات العامة للشركة	الوطنية الكويت: القرض يستحق السداد على أقساط أو عند الاستحقاق في ديسمبر ٢٠١٣.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٦ قروض وسلف (تابع)

رقم القرض	مبلغ القرض القائم كما في		الاستحقاق	الضمانات	معدل الفائدة/ عنصر الربح	الهدف من القرض	تفاصيل القرض
	٢٠١٣	٢٠١٢					
	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري					

### الوطنية موبايل تيليكوم ش.م.س وشركاتها التابعة (تابع)

قرض ٤	٤٨٧,٥٣٩	-	يوليو ٢٠١٨	بدون ضمان	معدل TMM + ١.١%	تونسبانا: قرض مساند بمبلغ ٢٢٠ دينار تونسي (ما يقارب ١٣٥ مليون دولار أمريكي) تم التوقيع عليه في سبتمبر ٢٠١٣ لمدة ٥ سنوات.
قرض ٥	٧,٦٤٧	-	أغسطس ٢٠١٥	ضمان نقدي	ليبور +٣%	
قرض ٦	١٢,٦٢٤	-	فبراير ٢٠١٦	ضمان نقدي	ليبور +٥.٥%	الوطنية المالديف: قروض بمبلغ ٣ مليون دولار أمريكي و٤ مليون دولار أمريكي تم التوقيع عليها في فبراير وسبتمبر ٢٠١٣ على التوالي.
قرض ٧	٦١٣,٣٣٢	-	ديسمبر ٢٠١٦	بدون ضمان	٥%	الوطنية الجزائرية: قرض بمبلغ ١٣.٤ مليار دينار جزائري (ما يقارب ١٧٢ مليون دولار أمريكي) تم التوقيع عليه في ديسمبر ٢٠١٣ لمدة ٣ سنوات.
قرض ٨	١٣٣,١٢٣	-	نوفمبر ٢٠١٤	بدون ضمان	معدل ريبو جزائري +١.٣%	الوطنية الجزائرية: قرض بمبلغ ٣ مليار دينار جزائري (ما يقارب ٣٨ مليون دولار أمريكي) تم التوقيع عليه في أغسطس ٢٠١٠ لمدة ٤ سنوات.
قرض ٩	٥٣,٦٠٢	-	مارس ٢٠١٤	بدون ضمان	٤.٥%	الوطنية الجزائرية: قرض بمبلغ ١.٥ مليار دينار جزائري (ما يقارب ١٧.٨ مليون دولار أمريكي) تم التوقيع عليه في مارس ٢٠١٣ لمدة سنة واحدة.
قرض ١٠	٥٢,٥٩٦	-	سبتمبر ٢٠١٤	بدون ضمان	٤.٩٥%	الوطنية الجزائرية: قرض بمبلغ ١.١٢٥ مليار دينار جزائري (ما يقارب ١٩ مليون دولار أمريكي) تم التوقيع عليه في أكتوبر ٢٠١٢ لمدة سنتين.
قرض ١١	٢٣٢,٢٨٥	-	أكتوبر ٢٠١٦	بدون ضمان	CBK	الوطنية الكويتية: قرض جديد بمبلغ ٣٣ مليون دينار كويتي تم التوقيع عليه في أكتوبر ٢٠١٣ لمدة ٣ سنوات.
المجموع	١,٩١٩,٠٧٣	١,٤٤٣,٨٢٣				

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٦ قروض وسلف (تابع)

رقم القرض	مبلغ القرض القائم كما في		الاستحقاق	الضمانات	معدل الفائدة/ عنصر الربح	الهدف من القرض	تفاصيل القرض
	٢٠١٣	٢٠١٢					
	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري					

### آسيا سيل

قرض ١	٤١٢,٧٠٣	٧٢٨,٣٠٢	يونيو ٢٠١٥	مضمون من قبل أوريدو ش.م.ق (الشركة الأم)	لييور + ١.٧٥%	للغايات العامة للشركة	قرض بنك قطر الوطني – تم الدخول في هذا القرض في يونيو ٢٠١٢ يستحق السداد على ٣٠ قسط شهري متساوي.
قرض ٢	٢٥٤,٩٠٥	٣٦٤,١٤٨	نوفمبر ٢٠١٥	مضمون من قبل أوريدو ش.م.ق (الشركة الأم)	لييور + ١.٤٠%		قرض بنك إنتش إس بي سي – تم الدخول في هذا القرض في أكتوبر ٢٠١٢ ويستحق السداد على ٣٠ قسط شهري متساوي.
قرض ٣	٥١,٨١٤	٤٥,٢٧٦	ديسمبر ٢٠١٥	بدون ضمان	لييور + ٢.٥%	لشراء معدات شبكة	بنك إنتش إس بي سي – هيرمز تم التوقيع على هذا القرض في أغسطس ٢٠١١ لمبلغ ٢٣.٣ مليون دولار أمريكي. القرض يستحق السداد على ٦ أقساط نصف سنوي متساوية تبدأ من مايو ٢٠١٣.
المجموع	٧١٩,٤٢٢	١,١٣٧,٧٢٦					

### بي تي إندوسات تي بي كيه وشركاتها التابعة

قرض ١	-	٥٧٣,٥٣٦	يونيو ٢٠١٣	بدون ضمان	لييور دولار أمريكي + ١.٩% سنويا للمقرضين الداخليين و ١.٨٥% سنويا للمقرضين الخارجيين	لتمويل المصروفات الرأسمالية وإعادة التمويل والطلبات العامة لرأس المال العامل	تم التوقيع على قرض الدولار الأمريكي المساند في يونيو ٢٠٠٨ ويستحق السداد بشكل نصف سنوي على مدى ٥ سنوات. تم سداد القرض بالكامل في يونيو ٢٠١٣.
قرض ٢	٣٤٣,٩٧٣	٤٠٠,٦٧٧	سبتمبر ٢٠١٩	أصول كضمان موازي	٥.٦٩% سنويا	لتمويل ٨٥% من المحتوى الفرنسي بموجب بالابا دي ستالايت و ١٠% لأقساط وكالة التصدير الفرنسية	١٢ سنة - قرض لأجل من بنك إنتش إس بي سي ووكالة التصدير الفرنسية يستحق السداد في ٢٠ قسط نصف سنوي
قرض ٣	٩٦,٧٢٣	١١٢,٦٦٨	سبتمبر ٢٠١٩	بدون ضمان	لييور دولار أمريكي + ٠.٣٥% سنويا	لتمويل ٨٥% من بدء عقد الخدمات بموجب بالابا دي ستالايت	١٢ سنة - قرض لأجل من بنك إنتش إس بي سي وسينوسور يستحق السداد في ٢٠ قسط نصف سنوي

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٦ قروض وسلف (تابع)

رقم القرض	مبلغ القرض القائم كما في		الاستحقاق	الضمانات	معدل الفائدة/ عنصر الربح	الهدف من القرض	تفاصيل القرض
	٢٠١٣ ألف ريال قطري	٢٠١٢ ألف ريال قطري					
<b>بي تي إندوسات تي بي كيه وشركاتها التابعة (تابع)</b>							
قرض ٤	٤٤٨,٨٢٩	١١٢,٩٧٣	يونيو ٢٠١٤	بدون ضمان	جيبور شهر واحد + ١.٢٥% تستحق السداد شهريا	تمويل الرأس العامل التشغيلي للشركة ومصاريف رأس المال و/ أو متطلبات إعادة التمويل	تم الدخول في اتفاقية قرض مانديري مدور في يونيو ٢٠١١. استنادا إلى اتفاقية العقد يشترط على الشركة الالتزام بتعهدات معينة مثل الحفاظ على معدلات مالية.
قرض ٥	٤٤٨,٨٢٩	٣٧٦,٥٧٧	فبراير ٢٠١٤	بدون ضمان	جيبور + ١.٧٥% سنويا تستحق السداد شهريا	لغايات العملة للشركة	قرض مدور من بنك سنترال آسيا بمبلغ مبدئي ١,٠٠٠ مليار روبية إندونيسية كحد أقصى وقد تم تعديله لزيادة المبلغ إلى ١,٥٠٠ مليار روبية إندونيسية.
قرض ٦	٥٣٧,٦٩٠	٧٠٠,٩٨٨	القرض أ: مايو ٢٠١٦ القرض ب: فبراير ٢٠١٧ القرض ج: نوفمبر ٢٠١٧	بدون ضمان	القرض أ: ٦ أشهر أليور + ٢.٨٧% القرض ب: معدل فائدة تجارية مرجعية + ١.٦٦% القرض ج: معدل فائدة تجارية مرجعية + ١.٦٤% - تستحق السداد بشكل نصف سنوي.	شراء معدات اتصالات	تتألف التسهيلات الائتمانية من AB Svensk Export من القروض أ و ب و ج بحد أقصى للمبلغ يصل إلى ١٠٠ مليون دولار أمريكي و ١٥٥ مليون دولار أمريكي و ٦٠ دولار أمريكي على التوالي.
قرض ٧	٧٧٧,٩٧٠	٩٧٩,١٠٠	المجموعة أ: مايو ٢٠١٤ المجموعة ب: مايو ٢٠١٧	بدون ضمان	المجموعة أ ١.٢% المجموعة ب ١.٦٥% تستحقان السداد بشكل ربع سنوي	لغايات المصاريف الرأسمالية	يمثل القرض السندات الخامسة لإندوسات الصادرة في مايو ٢٠٠٧ وتتألف من مجموعتين: المجموعة أ: تبلغ ١,٢٣٠ مليار روبية إندونيسية المجموعة ب: تبلغ ١,٣٧٠ مليار روبية إندونيسية
قرض ٨	٩٥,٧٥٠	٤٠٦,٧٠٤	أبريل ٢٠١٥	بدون ضمان	المجموعة أ ١.٢٥% المجموعة ب ١.٨٠% تستحقان السداد بشكل ربع سنوي	لغايات المصاريف الرأسمالية	يمثل القرض السندات السادسة لإندوسات الصادرة في أبريل ٢٠٠٨ وتتألف من مجموعتين: المجموعة أ: تبلغ ٧٦٠ مليار روبية إندونيسية المجموعة ب: تبلغ ٣٢٠ مليار روبية إندونيسية يشترط بالشركة التابعة المحافظة على بعض المعدلات المالية وفقا لاتفاقية القرض.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٦ قروض وسلف (تابع)

رقم القرض	مبلغ القرض القائم كما في		الاستحقاق	الضمانات	معدل الفائدة/ عنصر الربح	الهدف من القرض	تفاصيل القرض
	٢٠١٣ ألف ريال قطري	٢٠١٢ ألف ريال قطري					
<b>بي تي إندوسات تي بي كيه وشركاتها التابعة (تابع)</b>							
قرض ٩	٣٨٨,٩٨٥	٤٨٩,٥٥٠	المجموعة أ: ديسمبر ٢٠١٤ المجموعة ب: ديسمبر ٢٠١٦ تستحقان السداد بشكل ربع سنوي	بدون ضمان	المجموعة أ ١١.٢٥% المجموعة ب ١١.٧٥%	سداد دين ستاليندو وسند مضمون بمعدل متغير	يمثل القرض السندات السابعة لإندوسات الصادرة في ديسمبر ٢٠٠٩ وتتألف من مجموعتين: المجموعة أ: تبلغ ٧٠٠ مليار روبية إندونيسية المجموعة ب: تبلغ ٦٠٠ مليار روبية إندونيسية يشترط بالشركة التابعة المحافظة على بعض المعدلات المالية وفقا لاتفاقية القرض.
قرض ١٠	٢,٣٧٠,٦٧٠	٢,٣٧٠,٦٧٠	يوليو ٢٠٢٠	مضمون بشكل غير مشروط وغير قابل للإلغاء	٧.٣٧٥%	لشراء سندات ضمان تستحق في ٢٠١٠ و ٢٠١٢ ولإعادة تمويل جزء من التسهيلات الحالية	يمثل هذا القرض السندات المضمونة ٢٠٢٠ الصادرة بنسبة ٩٩.٤٧٨% من مبلغها الأصلي ويحتسب عليها فوائد تستحق السداد. ستكون السندات قابلة للاسترداد وفق خيار المصدر بكاملها أو بجزء منها في أي وقت في أو بعد ٢٩ يوليو ٢٠١٥. يجب المحافظة على بعض المعدلات المالية كجزء من التعهدات.
قرض ١١	-	١٨٢,٠٧٥	مايو ٢٠١٣	بدون ضمان	٦.٤٥% سنويا	شراء معدات اتصالات	تم سداد هذا القرض بالكامل في مايو ٢٠١٣. (غولدمان ساكس العالمية)
قرض ١٢	١١٩,٦٨٩	١٥٠,٦٣١	مايو ٢٠١٤	بدون ضمان	عائد إجازة سنوي ثابت ١٠.٣ مليار روبية إندونيسية	لغايات المصاريف الرأسمالية	سندات صكوك الإجازة (٢) صدرت في مايو ٢٠٠٧. يشترط المحافظة على بعض المعدلات المالية كجزء من التعهدات.
قرض ١٣	-	٢١٤,٦٤٩	أبريل ٢٠١٣	بدون ضمان	تكاليف إجازة ثابتة سنوية بقيمة ٥٨.٤٢٥ مليار روبية إندونيسية	لغايات المصاريف الرأسمالية	سندات صكوك إجازة (٣) تم سدادها بالكامل في أبريل ٢٠١٣.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٦ قروض وسلف (تابع)

رقم القرض	مبلغ القرض القائم كما في		الاستحقاق	الضمانات	معدل الفائدة/ عنصر الربح	الهدف من القرض	تفاصيل القرض
	٢٠١٣ ألف ريال قطري	٢٠١٢ ألف ريال قطري					
<b>بي تي إندوسات تي بي كيه وشركاتها التابعة (تابع)</b>							
قرض ١٤	٥٩,٨٤٥	٧٥,٣١٥	المجموعة أ: ديسمبر ٢٠١٤ المجموعة ب: ديسمبر ٢٠١٦	بدون ضمان	عائد إجازة سنوي ثابت سندات المجموعة أ ٣.١٥ مليار روبية إندونيسية سندات المجموعة ب ٢٠.٢١ مليار روبية إندونيسية	شراء نظام فرعي لمحطة قاعدية لتوسيع شبكة الهاتف الجوال للشركة التابعة	سندات صكوك إجازة (٤) صدرت في سنة ٢٠٠٩ سندات المجموعة أ تبلغ ٢٨ مليار روبية. سندات المجموعة ب تبلغ ١٧٢ مليار روبية إندونيسية
قرض ١٥	٣٥٩,٠٦٣	٤٥١,٨٩٢	يونيو ٢٠١٩	بدون ضمان	معدل ثابت ٨,٦٢٥ % سنويا تستحق السداد بشكل ربع سنوي	من أجل رخصة جوال BHP وشراء BSS وإعادة شراء المجموعة الثانية ب من سندات إندوسات	المجموعة الثامنة لسندات إندوسات المجموعة أ (سندات بمعدل ثابت) بقيمة ١,٢٠٠ مليار روبية إندونيسية أنشأت لغايات عامة للشركة.
قرض ١٦	٤٤٨,٨٢٩	٥٦٤,٨٦٦	يونيو ٢٠٢٢	بدون ضمان	معدل ثابت ٨,٨٧٥ % سنويا تستحق السداد بشكل ربع سنوي	من أجل رخصة جوال BHP وشراء BSS وإعادة شراء المجموعة الثانية ب من سندات إندوسات	المجموعة الثامنة لسندات إندوسات المجموعة ب (سندات بمعدل ثابت) بقيمة ١,٢٠٠ مليار روبية إندونيسية أنشأت لغايات عامة للشركة.
قرض ١٧	٨٩,٧٦٦	١١٢,٩٧٣	يونيو ٢٠١٩	بدون ضمان	دفعات إجازة سنوية بمبلغ ٢٥.٨٧٥ مليار روبية إندونيسية	من أجل رخصة جوال BHP وشراء BSS وإعادة شراء المجموعة الثانية ب من سندات إندوسات	سندات صكوك الإجازة (٥) الصادرة في ٢٠١٢ بمبلغ ٣٠٠ مليار روبية إندونيسية.
قرض ١٨	٤٤,٣٧٤	٥٥,٣٧٨	نوفمبر ٢٠١٦	أصول كضمان موازي	ليبور ٦ أشهر + %١.٤٥	لتمويل ٨٥% من المحتوى الفرنسي بموجب الألبا دي ستالايت	قرض تجاري من بنك إتش إس بي سي لمدة ٩ سنوات يستحق السداد على ١٥ قسط نصف سنوي

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٦ قروض وسلف (تابع)

رقم القرض	مبلغ القرض القائم كما في		الاستحقاق	الضمانات	معدل الفائدة/ عنصر الربح	الهدف من القرض	تفاصيل القرض
	٢٠١٣ ألف ريال قطري	٢٠١٢ ألف ريال قطري					
<b>بي تي إندوسات تي بي كيه وشركاتها التابعة (تابع)</b>							
قرض ١٩	٨٩,٧٦٦	-	أكتوبر ٢٠١٦	بدون ضمان	جيبور ٣ أشهر + ٢,٢٥%	للغايات العامة للشركة	قرض مدور بمبلغ ٧٥٠ مليار روبية إندونيسية (ما يقارب ٢٤ مليون دولار) تم التوقيع عليه في أكتوبر ٢٠١٣ لمدة ٣ سنوات من SMI و IIF.
قرض ٢٠	٢٩٩,٢١٩	-	ديسمبر ٢٠١٨	بدون ضمان	٩.٢٥% تدفع بشكل ربع سنوي	لزيادة رأس المال وإعادة تمويل الدين	قرض من بنك سنترال آسيا بمبلغ ١,٠٠٠ مليار روبية إندونيسية تم التوقيع عليه في يوليو ٢٠١٣ لمدة ٥ سنوات.
قرض ٢١	١٩٤,٤٩٣	٣٧,٦٥٩	ديسمبر ٢٠١٥	بدون ضمان	جيبور ١ شهر + ١.٢٥%	للغايات العامة للشركة	دخلت الشركة في ٢٠١٢ في اتفاقية قرض جديدة بمبلغ ٦٥٠ مليار روبية إندونيسية مدتها ٣ سنوات مع بنك سياريا ميغا إندونيسيا.
المجموع	٧,٢١٤,٧٣٣	٨,٣٦٨,٨٨١					

أخرى							
١	٤١,٥١٣	٤٤,١٠٨	عند الطلب	بدون ضمان	لا يوجد	للغايات العامة للشركة	قرض لمساهم يدفع عند الطلب
٢	-	١٤٩,٩٤٥	نوفمبر ٢٠١٦	بدون ضمان	١%	للغايات العامة للشركة	قرض مستلم من شركة زميلة - تم سداه بالكامل في سنة ٢٠١٣.
المجموع	٤١,٥١٣	١٩٤,٠٥٣					

تمثل القروض الأخرى قروضا من شركة ميديا تيليكوم المحدودة وكيوتل إنفستمنت هولدينغز ش.ش.و



Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقاً بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

## ٢٧ منافع الموظفين

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٣١٦,٩٨٠	٣٣٧,٣٨٨	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٣٧٧,٥٢٣	١٤٠,٥٥٢	برنامج الرعاية الصحية بعد التقاعد
١٦٢,٤١٤	٢٥٦,٣٤٤	دفعات مبنية على الحصة المسددة نقدا
١٣٦,٥١٨	٧١,٦٥٧	برنامج مكافآت التقاعد المحدد/ قانون العمل ٢٠٠٣/١٣
١٦,٦٣٦	١١,٢٩٩	مكافآت أخرى للموظفين
١,٠١٠,٠٧١	٨١٧,٢٤٠	إجمالي منافع الموظفين
(٨١,٦٨٦)	(١٢٠,٢٧٦)	الجزء المتداول من الدفعات المبنية على الحصة المسددة نقدا (إيضاح ٢٩)
٩٢٨,٣٨٥	٦٩٦,٩٦٤	منافع الموظفين - غير متداولة

تظهر حركة مكافآت نهاية الخدمة للموظفين كالتالي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٩٥٢,٢٠٥	١,٠١٠,٠٧١	في ١ يناير
١١٠,٨١٦	٢٩٩,٣٩٢	المخصص خلال السنة
(١٣٩,١٠٠)	(١٢٩,٨٨٤)	مدفوعة خلال السنة
١٠٨,٥٤٩	(٢٣٠,٢٢٣)	دخل شامل آخر
-	(١٣,٤٠٨)	متعلق بعمليات متوقفة
(٢٢,٣٩٩)	(١١٨,٧٠٨)	تعديل صرف العملات الأجنبية
١,٠١٠,٠٧١	٨١٧,٢٤٠	في ٣١ ديسمبر

فيما يلي تفاصيل برامج المكافآت المطبقة من قبل المجموعة:

### الخطوة أ - الرعاية الصحية بعد الخدمة

تقدم الشركة التابعة منافع الرعاية الصحية لما بعد التقاعد لموظفيها الذين يتركون الخدمة بعد أن يستوفي الموظف متطلبات التقاعد المبكر. العائلة المباشرة للموظفين مسجلين رسمياً في سجلات إدارة الشركة ومستحقين أيضاً لتلقي منافع الرعاية الصحية.

### الخطوة ب - برنامج المنافع التقاعدية المحددة/ قانون العمل رقم ١٣ لسنة ٢٠٠٣

تقوم اندوسات ولينتاسرتا وأي إم إم أيضاً بإدراج منافع للموظفين بموجب القانون رقم ٢٠٠٣/١٣ (قانون العمل) المؤرخ ٢٥ مارس ٢٠٠٣. يستلم موظفونهم المكافآت بموجب هذا القانون أو برنامج المنافع التقاعدية المحدد، أيهما أعلى.





Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٧ منافع الموظفين (تابع)

#### الخطة ج - برنامج المنافع التقاعدية المحددة

تخصص الشركات التابعة اندوسات وساتيلندو وليناسارتا برامج منافع تقاعدية محددة لموظفيهم التي بموجبها تحتسب المنافع التقاعدية التي تدفع عند التقاعد. تتم إدارة هذه البرامج من قبل شركة تأمين على الحياة مملوكة للدولة. يتم تحديد مساهمات التقاعد عن طريق حسابات اكتوارية دورية تقوم بها شركة جيواسريا.

بناء على الاتفاقية يتلقى الموظف المشارك الآتي:

- مكافأة نهاية خدمة بما يعادل القيمة النقدية في سن التقاعد العادي، أو
- تعويض وفاة غير الناتجة عن حادث بما يعادل ١٠٠% من مال التأمين زائد القيمة النقدية عندما وفاة الموظف بغير حادث، أو
- تعويض وفاة بسبب حادث بما يعادل ٢٠٠% من مال التأمين زائد القيمة النقدية عندما يتوفى الموظف بحادث.

#### الافتراضات الأكتوارية

تم إعداد التقييمات الأكتوارية من قبل خبير أكتواري مستقل باستخدام طريقة وحدة الائتمان المتوقعة، فيما يلي الافتراضات الأكتوارية الرئيسية في تاريخ التقرير.

	٢٠١٢		٢٠١٣		
	الخطة ب	الخطة أ	الخطة ج	الخطة ب	الخطة أ
معدل الخصم السنوي	٦.٠ - ٦.٥ %	٧.٠ %	٩.٠ %	٩.٠ - ٩.٥ %	٩.٥ %
معدل ميول التكلفة النهائي	-	٦.٠ %	-	-	٦.٠ %
معدل ميول السنة التالية	-	١٠.٠ %	-	-	٨.٠ %
الفترة حتى الوصول معدل ميول التكلفة النهائي	-	سنتين	-	-	سنة
زيادة في المنافع	٩.٠ - ٣.٠ %	٨.٥ - ٧.٥ %	٩.٠ - ٣.٠ %	٨.٥ - ٧.٥ %	-
معدل العائدات السنوية المتوقعة من موجودات الخطة	٨.٠ - ٤.٥ %	-	٩.٠ - ٤.٥ %	-	-
معدل الوفاة	TMI ٢٠١١	-	TMI ٢٠١١	-	-



Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٧ منافع الموظفين (تابع)

الحركة في صافي (أصل)/مطلوب المنافع المحددة

يظهر الجدول التالي تسوية من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية لمطلوب/ (أصل) صافي المنافع المحددة ومكوناتها.

٢٠١٢		٢٠١٣		٢٠١٣	
الخطة ج	الخطة ب	الخطة أ	الخطة ج	الخطة ب	الخطة أ
(٣٠,٤٥١)	١١٦,٩١٣	٢٧٦,٢٠٠	(٨,٣٣٢)	١٣٨,٤٤٦	٣٨٣,٢٣٢
في ١ يناير					
(٢,٦٠٥)	١٠,٠٢٠	٢٥,١٣٩	(٧٧٨)	٨,٦٥٣	٢٥,٩١٤
مدرجة في الربح أو الخسارة					
١٣,٣٠٥	١٤,٥٩٥	١٢,٧٨٦	١١,٧١٩	١٣,٦٨٢	١٤,٧٥٢
تكلفة الفائدة					
٤٢٣	(١٨٢)	-	٢,٩٧٤	(٢,٥٣٧)	(٧,٧٠٠)
تكلفة الخدمة					
-	(٢٤١)	-	(١,٠٢٥)	٢٦٦	-
ربح تقليص					
١١,١٢٣	٢٤,١٩٢	٣٧,٩٢٥	١٢,٨٩٠	٢٠,٠٦٤	٣٢,٩٦٦
اعتراف مباشر بتكلفة خدمة					
سابقة - منافع مسندة					
مدرجة في الدخل الشامل					
١٤,٩٤٤	١٠,٢٥٠	٩٨,٢٩٩	(٧٤,٦٠٤)	(٤٩,٧٩٨)	(١٨٠,٤٢٥)
الأخر					
(ربح)/خسارة أكتوارية					
حركات أخرى					
(٣,٩٦٨)	-	-	(٣,١٢٢)	-	-
مساهمة					
-	(٨٨٦)	(٥,٠٦٦)	-	(٣,٣٤٥)	(٦,٦٦٣)
مدفوعات المنافع					
٥٣٥	-	-	٤٦٩	-	-
رد مبالغ					
(٥١٥)	(١٢,٠٢٣)	(٢٤,١٢٦)	٣٤,٥٠٣	(٣٢,٠٩٥)	(٨٤,٧٢٨)
تعديل صرف عملات					
(٣,٩٤٨)	(١٢,٩٠٩)	(٢٩,١٩٢)	٣١,٨٥٠	(٣٥,٤٤٠)	(٩١,٣٩١)
في ٣١ ديسمبر					
(٨,٣٣٢)	١٣٨,٤٤٦	٣٨٣,٢٣٢	(٣٨,١٩٦)	٧٣,٢٧٢	١٤٤,٣٨٢
جزء متداول					
(٥٤٨)	١,٩٢٨	٥,٧٠٩	(١,١٤٩)	١,٦١٥	٣,٨٣٠
جزء غير متداول					
(٧,٧٨٤)	١٣٦,٥١٨	٣٧٧,٥٢٣	(٣٧,٠٤٧)	٧١,٦٥٧	١٤٠,٥٥٢

تتكون موجودات الخطة من ودائع لأجل وسندات دين واستثمارات طويلة الأجل في حصص في أسهم وعقارات كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	استثمارات في:
%٧.١٠	%٤٥.٨٧	حصص أسهم وعقارات
%٧٥.٣٤	%٤٤.٢٠	صندوق مشترك
%١٢.١٣	%٦.٣٧	ودائع لأجل
%٥.٤٣	%٣.٥٦	سندات دين
%٠.٠٠	%٠.٠٠	أخرى



Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢		٢٠١٣		المطلوبات غير المتداولة الأخرى	٢٨
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري		
٧٢٧,١٢١	٤٤٠,٢٦٠	١٩٧,٩٠٣	١٩٧,٩٠٣	وزارة الاتصالات والتكنولوجيا "اندونيسيا" وزارة الاتصالات وتقنية المعلومات ، فلسطين مخصص لترميم موقع مطلوبات إيجار تمويلي (إيضاح ٣٢) ربح مؤجل من إيجار تمويلي أخرى	
١٩٧,٩٠٣	٦١,٩٥٨	١,٠٧٩,٦٠١	٣٢٠,٠٥٤		
٤٧,٤٧٤	٥٢٦,٠٨١	٣٢٠,٠٥٤	٥٢٦,٠٨١		
١,١٩٥,٣٤٩	٢,٦٢٥,٨٥٧	٣٢٠,٠٥٤	٥٢٦,٠٨١		
٤٥٥,٩١٤		٣٢٠,٠٥٤	٥٢٦,٠٨١		
٥٢,٧٠٩		٣٢٠,٠٥٤	٥٢٦,٠٨١		
<u>٢,٦٧٦,٤٧٠</u>	<u>٢,٦٢٥,٨٥٧</u>				

٢٠١٢		٢٠١٣		إيضاح	الدائنون التجاريون والذمم الدائنة الأخرى	٢٩
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري			
٣,٠٣٤,٧٠٢	٢,٧٩٠,٤٨١	٥,٦٩٨,٠٠٣	٤٥٦,٢٤٠	الدائنون التجاريون المصاريف المستحقة الدفع فائدة مستحقة الدفع ربح مستحق الدفع مقابل التزام تمويل إسلامي مبالغ مستحقة لشركات اتصالات دولية القيمة العادلة السالبة للمشتقات مطلوبات إيجار تمويلي (إيضاح ٣٢) مدفوعات التي تستند على أسهم (إيضاح ٢٧) دائنون آخرون		
٤,٢٤٣,٩١٥	٥,٦٩٨,٠٠٣	٤٥٦,٢٤٠	١٠,٧٥٧			
٣٧٤,٩١٣	١٠,٧٥٧	٤٥٦,٢٤٠	١٠,٧٥٧			
٣٦٩,٧٩٨	٧٤٨,٥٨٦	٤٥٦,٢٤٠	١٠,٧٥٧			
٥٦,٩٩١	٧٤٨,٥٨٦	٤٥٦,٢٤٠	١٠,٧٥٧			
١١٠,٣٢٢	٧٤٨,٥٨٦	٤٥٦,٢٤٠	١٠,٧٥٧			
٨١,٦٨٦	٧٤٨,٥٨٦	٤٥٦,٢٤٠	١٠,٧٥٧			
٢,٦٩٩,٦٦٧	٢,٧١٩,٣٠٥	٤٥٦,٢٤٠	١٠,٧٥٧			
١٠,٩٧١,٩٩٤	١٢,٦٧٣,٢٠٣	٤٥٦,٢٤٠	١٠,٧٥٧			
		٤٥٦,٢٤٠	١٠,٧٥٧			

أدرج في الذمم الدائنة الأخرى مبلغ ٨١٥,٧٩٨ ألف ريال قطري (٢٠١٢: ٨٢١,٧٥٢ ألف ريال قطري) مستحق لشركة لجهات تنظيمية نتيجة لرسوم تنظيمية.

٢٠١٢		٢٠١٣		أرباح موزعة مدفوعة ومقترحة	٣٠
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري		
٥٢٨,٠٠٠	١,٦٠١,٦٠٠	١,٦٠١,٦٠٠	١,٦٠١,٦٠٠	المعلنة والمستحقة والمدفوعة خلال السنة أرباح موزعة نهائية لسنة ٢٠١٣ بواقع ٥ ريال قطري للسهم (٢٠١٢: ٣ ريال قطري للسهم)	

توزيعات مقترحة للموافقة عليها في الاجتماع السنوي للجمعية العامة (لم تدرج كمتطلبات كما في ٣١ ديسمبر): توزيعات أرباح نهائية لسنة ٢٠١٣ بمبلغ ٤ ريال قطري للسهم (٢٠١٢: ٥ ريال قطري للسهم)

سيتم تقديم توزيعات الأرباح النهائية المقترحة لاعتمادها من قبل الجمعية العمومية العامة السنوية.  
أسهم مجانية

خلال سنة ٢٠١٢ أصدرت الشركة أسهم مجانية بنسبة ٣٠% من رأس المال كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بمبلغ ٥٢٨,٠٠٠ ألف ريال قطري.



Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقاً بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣١ مشتقات الأدوات المالية

المشتقات غير المخصصة كأدوات تحوط

تستخدم المجموعة عقود تبادل العملات وعقود صرف العملات الآجلة وعقود تبادل أسعار الفائدة لإدارة بعض مخاطر العملات ومخاطر أسعار الفائدة. هذه العقود غير مخصصة كتحوطات للتدفق النقدي أو القيمة العادلة أو صافي الاستثمارات، وتحسب كمشتقات أدوات مالية.

القيم الافتراضية		
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٢٤٣,٩٨١	-	عقود تبادل عملات
١,١٧٥,٤٣٢	٨٨٨,٥٢٦	عقود صرف عملات آجلة
١,٢٢٤,٤٠٧	٢٥٩,٤١٠	عقود تبادل أسعار الفائدة
٣٠٤,٥٥٩	٣٠٤,٥٥٩	تحوط القيمة العادلة
<u>٢,٩٤٨,٣٧٩</u>	<u>١,٤٥٢,٤٩٥</u>	

القيم العادلة				
٢٠١٢		٢٠١٣		
سالبة	موجبة	سالبة	موجبة	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
-	١١,٢٦٢	-	-	عقود تبادل عملات
٣٣	١٥,١٣٥	-	٥٨,٥١٨	عقود صرف عملات مؤجلة
٣٠,٥٩٤	-	١١,٠٤٢	-	عقود تبادل أسعار الفائدة
٢٦,٢٩٥	٤,٢٤٠	١٠,٠٣٦	٧٧,٨٣٧	تحوط القيمة العادلة
<u>٥٦,٩٢٢</u>	<u>٣٠,٦٣٧</u>	<u>٢١,٠٧٨</u>	<u>١٣٦,٣٥٥</u>	

تحوطات التدفق النقدي

للمجموعة عدد من اتفاقيات تبادل أسعار الفائدة وتبادل أسعار الأساس تم إبرامها بهدف الحد من مخاطر أسعار الفائدة المتغيرة على القروض لأجل. وفقاً لاتفاقيات تبادل أسعار الفائدة تدفع المجموعة أسعار فائدة ثابتة متفق عليها وتسلم أسعار فائدة متغيرة على أساس سعر لبيور للدولار الأمريكي.

إن ترتيبات التبادل مؤهلة لمحاسبة التحوط وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٩. يتم توثيق رسمي لعلاقة وهدف التحوط وتشمل تفاصيل البنود المتحوط منها وأدوات التحوط الموثقة بشكل رسمي، حيث أن الصفقات تحسب كتحوطات للتدفق النقدي.

الجدول التالي يبين القيم العادلة الموجبة والسالبة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها كتحوطات تدفق نقدي مع المبالغ الافتراضية:

المبلغ الافتراضي	قيمة عادلة موجبة	قيمة عادلة سلبية	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٢٤٤,٢٧٠	٢,١١٦	١,١٥٩	عقود تبادل أسعار الفائدة ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٨٠,٢١٠	-	٦٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٢



Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣٢ الالتزامات

التزامات المصروفات الرأسمالية

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٤,٦٠٨,٦١٩	٨,٣٩٣,٦٤٩	عقارات وآلات ومعدات النفقات الرأسمالية التقديرية المتعاقد عليها كما في نهاية السنة المالية الصادر عنها التقرير المالي ولكن لم يخصص لها مبالغ:

التزامات الإيجار التشغيلي

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
١٧٥,٧٧١	٢٠٣,٣٧٦	الحد الأدنى لمدفوعات الإيجار المستقبلية: لا تتجاوز سنة واحدة أكثر من سنة واحدة ولا تتجاوز خمس سنوات أكثر من خمس سنوات
٥١١,٧٧٨	٦١٥,٦٨١	
٢٢٢,٥٧٢	١٧١,١٦٥	
٩١٠,١٢١	٩٩٠,٢٢٢	إجمالي مصروفات الإيجار التشغيلي المتعاقد عليها في ٣١ ديسمبر

التزامات الإيجار التمويلي

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٢٥٢,٩٧٦	٢٣٥,٠٣٧	مبالغ تحت الإيجار التمويلي الحد الأدنى لمدفوعات الإيجار لا تتجاوز سنة واحدة أكثر من سنة واحدة ولا تتجاوز خمس سنوات أكثر من خمس سنوات
٩٥٣,٠٧٣	٩٠٦,٢٣٢	
٨٣٥,٩٢٠	٦٣٢,١٧٩	
٢,٠٤١,٩٦٩	١,٧٧٣,٤٤٨	ناقصا: إيراد تمويل غير مكتسب القيمة الحالية للحد الأدنى لمدفوعات الإيجار
(٧٣٦,٢٩٨)	(٥٨٦,٥٢٨)	
١,٣٠٥,٦٧١	١,١٨٦,٩٢٠	

القيمة الحالية للحد الأدنى لمدفوعات الإيجار:

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاح
١١٠,٣٢٢	١٠٧,٣١٨	٢٩ الجزء المتداول
١,١٩٥,٣٤٩	١,٠٧٩,٦٠١	٢٨ الجزء غير المتداول
١,٣٠٥,٦٧١	١,١٨٦,٩١٩	

٣٣ الالتزامات المحتملة

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٣٠٨,٥٥٧	٤٠٥,٩٦١	خطابات ضمان
١١٣,٩١١	١٣٩,٣٥١	خطابات اعتماد
٢,٦٧٥	٧٦٤	مطالبات على المجموعة لم يعترف بها كديون

٣٣ الالتزامات المحتملة (تابع)

الدعاوى

تكون المجموعة من وقت لآخر طرفا في إجراءات قانونية مختلفة تنشأ في إطار النشاط الاعتيادي للأعمال. لا ترى المجموعة أن حل هذه القضايا، سواء كانت بصورة فردية أو مجتمعة، أثر سلبي كبير على وضعها المالي أو نتائج عملياتها التشغيلية، فيما عدا ما هو وارد بالملاحظات أدناه:

(أ) الإجراءات ضد إندوسات ميجا ميديا بخصوص سوء استخدام ترددات الراديو

في أوائل عام ٢٠١٢ قام مكتب المدعي العام في جاكرتا بإصدار إجراءات اتهام بالفساد ضد إندوسات ميجا ميديا وهي شركة تابعة مملوكة بنسبة ٩٩% لبي تي إندوسات تي بي كي، وهي شركة تابعة للمجموعة بحجة الاستخدام غير المشروع لتخصيص تردد موجة راديو تم منحه لإندوسات. تم إصدار هذه الإجراءات وفقا لبلاغ من مستهلكي الاتصالات الإندونيسيين وهي مؤسسة أهلية زعمت في دعاواها بأن إندوسات قد تقادت دفع بعض الضرائب عن طريق السماح بالاستخدام غير المشروع لطيفها للجبل الثالث في عام ٢٠٠٦.

في ٨ يوليو ٢٠١٣ فرضت محكمة الفساد الإندونيسية غرامة بقيمة ٤٧٧ مليون ريال قطري (١٣١ دولار أمريكي) على IM٢ في دعوى ذات صلة على المدير الرئيس السابق لـ IM٢. قدم كل من المدير الرئيس السابق لـ IM٢ ومكتب المدعي العام استئنافا لدى المحكمة العليا. تم إيقاف أحكام وغرامة محكمة الفساد بانتظار الاستئناف. يقوم مكتب المدعي العام حاليا بالتحقيق في دعوى ذات صلة على IM٢ وإندوسات والرئيس التنفيذي السابق لها، وقد يقوم مكتب المدعي العام بإحالة الإجراءات إلى محكمة الفساد.

رفض كل من إندوسات ورئيسها التنفيذي وIM٢ ومديرها الرئيس السابق قيامهم بأي فعل خاطئ وهم يدافعون في الدعاوى والغرامات بشكل نشط على أساس أن IM٢ كانت تستخدم شبكة إندوسات للاتصالات بدلا عن تردد الراديو الخاص بإندوسات كما هو مزعوم. قامت إندوسات بموجب اتفاقية تجارية بمنح IM٢ إمكانية الوصول إلى شبكة الهاتف الجوال الخاصة بها والتي تستخدم حزمة ترددات ٢.١ غيغا هرتز. لدى IM٢ رخصة تقديم خدمات الانترنت للجمهور. شركات تشغيل الشبكات المرخصة في إندونيسيا يشترط عليها بموجب القانون منح إمكانية الوصول لمزودي الخدمة مثل مزودي خدمة الانترنت. أصدرت وزارة الاتصالات وتقنية المعلومات خطابا رسميا إلى إندوسات ومكتب المدعي العام تصرح فيه بأن الاتفاقية بين إندوسات وIM٢ تتفق مع القانون واللوائح السائدين.

ترى المجموعة هذه الادعاءات على أنها دون حق. وبالتالي لم يتم تكوين التزام أو مخصص في هذه البيانات المالية الموحدة بخصوص هذا الأمر.

(ب) إشعارات مطالبة ضريبية مقدمة ضد آسيا سيل

تم لغاية تاريخ التقرير إصدار إشعار مطالبة ضريبية من قبل المفوضية العامة للضرائب في العراق لإحدى الشركات التابعة للمجموعة وهي آسيا سيل للاتصالات ش.م.خ بمبلغ ٢٤٥.٩ مليون ريال قطري للسنوات ٢٠٠٤ و٢٠٠٥ و٢٠٠٦ و٢٠٠٧. تم إصدار إشعار مطالبة ضريبية آخر خلال سنة ٢٠١٣ بمبلغ ١٤١.٢ مليون ريال قطري من قبل المفوضية العامة للضرائب لسنة ٢٠٠٨ ما نتج عنه إجمالي مطالبات ضريبية بلغ ٣٨٧.١ مليون ريال قطري.

تم أيضا إصدار إشعار مطالبة ضريبية إلى آسيا سيل عن ضريبة دخل الموظفين من قبل المفوضية العامة للضرائب بمبلغ ٨٤.٦ مليون ريال قطري للسنوات ٢٠٠٣ و٢٠٠٤ و٢٠٠٥ و٢٠٠٦ و٢٠٠٧. إدارة آسيا سيل في طور مناقشة أسس هذه المطالبات حاليا.

تم في تاريخ التقرير الاعتراف بمخصص يبلغ ٢١٤.٩ مليون ريال قطري في هذه البيانات المالية الموحدة.

ترى إدارة آسيا سيل بأن لديها أساسا قويا لمواجهة هذه المطالبات وتعتقد أن المبلغ الذي تم تخصيصه مناسب وبالتالي ليس من الضروري تكوين مخصص آخر في البيانات المالية الموحدة.

(ج) الإجراءات ضد الوطنية فيما يتعلق بسوء استخدام البنية التحتية للشبكة

قامت وزارة الاتصالات بدولة الكويت باتخاذ إجراءات بالإثراء غير المشروع ضد واحدة من الشركات التابعة للمجموعة وهي شركة الوطنية موبايل تليكوم، بموجب المادة ٢٦٢ من القانون المدني الكويتي تزعم فيها بالاستخدام غير المشروع للبنية التحتية لشبكة الوزارة منذ العام ١٩٩٩. كما في تاريخ التقرير، تم تعليق الإجراءات من قبل محكمة الاستئناف الكويتية.

٣٣ الالتزامات المحتملة (تابع)  
الدعاوى (تابع)

الإجراءات ضد الوطنية فيما يتعلق بسوء استخدام البنية التحتية للشبكة (تابع)

بعد تاريخ التقرير وفي ١٨ فبراير ٢٠١٤، حكمت محكمة الاستئناف الكويتية لصالح وزارة الاتصالات. استند الحكم إلى الحق المطالب به من قبل الوزارة في فرض رسوم وفقاً للقانون الكويتي لقاء خدمات الجوال المقدمة من قبل شبكة الشركة للهاتف الجوال. كان الحكم لمبلغ ٤٧٤.١ مليون ريال قطري (ما يعادل ٣٦.٧ مليون دينار كويتي).

وفقاً لقانون المحاكم الكويتية فإن الإدارة في طور الاعتراض على حكم محكمة الاستئناف أمام محكمة التمييز، لذا فإن نتيجة الدعوى غير مؤكدة. ترى الإدارة أن الوطنية موبايل تليكم لديها أسس قوية للاعتراض على حكم محكمة الاستئناف، وبالتالي لم يتم الاعتراف بمخصص في هذه البيانات المالية الموحدة.

٣٤ إدارة المخاطر المالية

الأهداف والسياسات

تشتمل المطلوبات الرئيسية للمجموعة - باستثناء المشتقات - على قروض وسلف وإيجارات تمويلية وحسابات دائنة. الغرض الأساسي لهذه المطلوبات المالية هو الحصول على تمويل لعمليات المجموعة. ولدى المجموعة موجودات مالية مختلفة مثل المدينين التجاريين والاستثمارات والنقد والودائع قصيرة الأجل وهي ناتجة مباشرة من عمليات المجموعة.

كذلك تدخل المجموعة في معاملات المشتقات وبصفة أساسية عقود تبادل أسعار الفائدة وتبادل العملات وصرف العملات الأجنبية الأجلة. والغرض من ذلك هو إدارة مخاطر أسعار الفائدة الناشئة من عمليات المجموعة ومواردها التمويلية.

إن المخاطر الرئيسية الناشئة من الأدوات المالية للمجموعة هي مخاطر أسعار السوق ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة والمخاطر التشغيلية. يقوم مجلس الإدارة بمراجعة السياسات والموافقة عليها بغرض إدارة كل من هذه المخاطر، التي نتلخص فيما يلي:

مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق في الخطر من تأثير تغيرات الأسعار بالسوق مثل أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم على ربح أو أسهم المجموعة أو قيمة ما تحتفظ به المجموعة من الأدوات المالية. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو السيطرة على تعرض المجموعة لمخاطر السوق ضمن حدود مقبولة، مع زيادة العائد.

مخاطر معدلات الفائدة

الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة المعرضة لمخاطر أسعار الفائدة هي الودائع البنكية والقروض المدينة وأدوات الدين المتاحة للبيع والقروض والسلف. إن تعرض المجموعة لمخاطر التغيرات في أسعار السوق يتعلق بشكل رئيسي بموجودات ومطلوبات المجموعة بأسعار فائدة متغيرة وأدوات مالية بأسعار فائدة ثابتة مستحقة خلال ثلاثة أشهر من تاريخ نهاية السنة المالية الصادر عنها التقرير المالي.

تقوم المجموعة بإدارة مخاطر أسعار الفائدة لديها بالحفاظ على محفظة متوازنة من القروض والسلف ذات أسعار ثابتة ومتغيرة. من أجل هذا تدخل المجموعة في عقود لتبادل أسعار الفائدة حيث توافق المجموعة فيها أن تتبادل في فترات محددة الفرق بين مبالغ بأسعار فائدة ثابتة ومتغيرة تحتسب على أساس مبلغ افتراضي متفق عليه. إن عقود التبادل مخصصة للتحوط من التزامات الدين المتعلقة بها. في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وبعد حساب تأثير عقود تبادل أسعار الفائدة، كان ٧٥% تقريباً من قروض المجموعة بأسعار فائدة ثابتة (٦٦% في سنة ٢٠١٢).

يعكس الجدول التالي حساسية بيان الربح أو الخسارة الموحد وحقوق الملكية الموحد لتغيرات معقولة محتملة في أسعار الفائدة بعدد ٢٥ نقطة أساس، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة. إن حساسية بيان الربح أو الخسارة الموحد وحقوق الملكية الموحد هو تأثير التغيرات المفترضة في أسعار الفائدة لسنة واحدة، بناءً على الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار فائدة متغيرة المحتفظ بها كما في ٣١ ديسمبر. يتوقع أن يكون تأثير النقص في أسعار الفائدة مساوياً ومعاكساً لتأثير الزيادات المبينة:



Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقاً بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

مخاطر معدلات الفائدة (تابع)

حقوق الملكية	بيان الربح أو الخسارة الموحد	٢٥+ نقطة أساس ألف ريال قطري	٢٥+ نقطة أساس ألف ريال قطري	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٦١١	(٢٣,٤٨٩)	-	(٤,٧٥٤)	سعر لبيور للدولار الأمريكي
-				أخرى
٢٠١	(٣٠,٣٤٩)	-	(٣,٢٠٦)	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
-				سعر لبيور للدولار الأمريكي
				أخرى

مخاطر العملات الأجنبية

مخاطر العملات الأجنبية هي خطر تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية لأداة مالية بسبب التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. إن تعرض المجموعة لخطر التغيرات في أسعار الصرف يتعلق بصورة أساسية بعمليات المجموعة وصافي استثمارات المجموعة في الشركات التابعة الأجنبية.

كان للمجموعة صافي تعرض للمخاطر المسجلة بالعملات الأجنبية:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
موجودات	موجودات	
(مطلوبات)	(مطلوبات)	
٤,٢٤١,٩٢٢	٥,٤٠٢,٥٠٧	الروبية الاندونيسية
٧,٩١٣,٧٨٧	٨,٣٤٢,٢٤٧	الدينار الكويتي
(٤,٠٦٩,٥١٠)	(٥,٥٢١,٦٩٧)	الدولار الأمريكي
(٢٦٧,١٩١)	(٢٧,٢٨٥)	اليورو
(٤,٠١١)	(٣,٠٩٥)	الجنيه الإسترليني
٩,٠٦٥,١٨٨	٧,٥٧٤,١٢٩	الدينار التونسي
٣,٦٧٢,٢٩١	٣,٦٢٢,٠٠٧	الدينار الجزائري
٩٥,٤٢٣	(١٧,٠٢٦)	أخرى

إن الأرصدة بالدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر عملات أجنبية هامة حيث أن سعر الريال القطري مربوط بالدولار الأمريكي.

يوضح الجدول التالي حساسية بيان الدخل الموحد وحقوق الملكية لتغير محتمل معقول في أسعار صرف العملات الأجنبية التالية مقابل الريال القطري، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، على ربح المجموعة بسبب التغيرات في القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات النقدية وعقود صرف العملات الأجنبية الأجلة وحقوق الملكية في المجموعة نتيجة لتحويل نتائج الشركات التابعة الأجنبية. يتوقع أن يكون تأثير النقص في أسعار العملات الأجنبية مساوياً ومعاكساً لتأثير الزيادات المبينة:





Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقاً بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

مخاطر العملات الأجنبية (تابع)

التأثير على حقوق الملكية الموحد		التأثير على بيان الدخل الموحد			
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣		
%١٠+	%١٠+	%١٠+	%١٠+		
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري		
٤٢٤,١٩٢	٥٤٠,٢٥١	-	-	-	الروبية الاندونيسية
٧٩١,٣٧٩	٨٣٤,٢٢٥	-	-	-	دينار كويتي
٩٠٦,٥١٩	٧٥٧,٤١٣	-	-	-	الدينار التونسي
٣٦٧,٢٢٩	٣٦٢,٢٠١	-	-	-	الدينار الجزائري
-	-	(٤٠٦,٩٥١)	(٥٥٢,١٧٠)		دولار أمريكي
-	-	(٢٦,٧١٩)	(٢,٧٢٩)		اليورو
-	-	(٤٠٢)	(٣١١)		الجنيه الإسترليني

مخاطر أسعار الأسهم

يوضح الجدول التالي حساسية احتياطي القيمة العادلة للتغيرات المعقولة المحتملة في أسعار الأسهم المتداولة، مع ثبات جميع المتغيرات الأخرى. يتوقع أن يكون تأثير النقص في أسعار الأسهم مساوياً ومعاكساً لتأثير الزيادات المبينة.

التأثير على حقوق الملكية	تغيرات في مؤشرات الأسهم	
ألف ريال قطري		
٥٥,٩١١	%١٠+	٢٠١٣
١,٩٣٩	%١٥+	بورصة قطر
٤١,٦٢١	%١٠+	بورصة الكويت
		بورصة اندونيسيا
٥١,٤٥٣	%١٠+	٢٠١٢
٤,١٦٦	%١٥+	بورصة قطر
٥١,٤٧٨	%١٠+	بورصة الكويت
		بورصة اندونيسيا

للمجموعة أيضاً استثمارات غير متداولة مدرجة بالتكلفة حيث يظهر تأثير التغيرات في أسعار الأسهم فقط عند بيع الاستثمار أو اعتباره منخفض القيمة وعند ذلك ينعكس التأثير في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في أن يفشل طرف في أداة مالية في الوفاء بالتزاماته ويسبب بذلك خسارة مالية لطرف آخر. يتمثل تعرض المجموعة لمخاطر ائتمانية في القيمة الدفترية لموجوداتها والتي تتكون أساساً من مدينين تجاريين وأرصدة لدى البنوك وأدوات دين متاحة للبيع وقروض مدينة وقيمة عادلة موجبة للمشتقات.

توفر المجموعة خدمات اتصالات لأطراف مختلفة. إن سياسة المجموعة أن يخضع جميع العملاء الراغبين في الحصول على خدماتها بالأجل لإجراءات للتحقق من مقدرتهم الائتمانية. بالإضافة إلى ذلك تتم مراقبة الأرصدة المدينة بصورة مستمرة ويحدد سقف مشتريات الخدمات لكل عميل ويتم مراجعتها دورياً بناءً على مستوى المعاملات السابقة ومستوى السداد. بلغ الحد الأقصى لتعرض المجموعة للمخاطر فيما يتعلق بالمدينين التجاريين بالصفافي بعد مخصص الانخفاض في القيمة كما في ٣١ ديسمبر كالتالي:



Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقاً بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

مخاطر الائتمان (تابع)

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٨٧٨,٥١٠	٨٨٧,٨٦٣	دولة قطر
٢,٠٥٣,٩١٨	١,٨٤٠,٢١٩	دول أخرى
<u>٢,٩٣٢,٤٢٨</u>	<u>٢,٧٢٨,٠٨٢</u>	

بالنسبة للمخاطر الائتمانية الناشئة من الموجودات المالية الأخرى للمجموعة، يكون تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان ناتجاً من إخلال الطرف المقابل، ويكون أقصى تعرض للمخاطر مساوياً للقيمة الدفترية لهذه الأدوات على النحو التالي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
١٢٦,٧١٧	١١٣,٥٠٥	أدوات دين متاحة للبيع
١٤,٩٣٦,٤٦٩	٢٠,٢٢٨,٥٣٥	أرصدة لدى البنوك (باستثناء النقد)
٢٦,٣٩٧	١٣٨,٤٧١	قيمة عادلة موجبة للمشتقات
٢٢٣,٣٨٦	٥٥٨,٠٢٩	المستحق من شركات الاتصالات الدولية
٣١٧,٩٨٤	٧١٥,٠٥٤	إيرادات مشتركين غير مفوترة
١٤٩,٩٥٦	-	موجودات غير متداولة أخرى
<u>١٥,٧٨٠,٩٠٩</u>	<u>٢١,٧٥٣,٥٩٤</u>	

تقوم المجموعة بتخفيض التعرض لمخاطر الائتمان الناتجة عن الأرصدة البنكية عن طريق الاحتفاظ بحسابات في بنوك حسنة السمعة. إن ٧٤% من الأرصدة البنكية تمثل أرصدة مودعة لدى بنوك محلية في دولة قطر مصنفة على الأقل في الفئة (BBB+). مخاطر الائتمان الناشئة من أدوات المشتقات المالية تكون في أي وقت مقتصرة على المشتقات بقيمة عادلة موجبة، حسبما تدرج في بيان المركز المالي الموحد. بالنسبة للمشتقات التي تتم تسويتها بالإجمالي تكون المجموعة معرضة أيضاً لمخاطر السداد.

#### مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم استطاعة المجموعة الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها. إن وسيلة المجموعة لإدارة مخاطر السيولة هو أن تضمن بقدر الإمكان أن يكون لديها دائماً سيولة كافية لسداد التزاماتها عند استحقاقها في الظروف العادية والصعبة، ودون أن تنكبد خسائر غير مقبولة أو الإضرار بسمعة المجموعة.

إن هدف المجموعة هو الحفاظ على توازن بين استمرارية التمويل والمرونة من خلال استخدام احتياطات المجموعة والتسهيلات البنكية. إن شروط البيع بالمجموعة تتطلب سداد المبالغ خلال ٣٠ يوماً من تاريخ الفاتورة. يلخص الجدول التالي مواعيد استحقاق المطلوبات المالية من المجموعة في ٣١ ديسمبر بناء على المدفوعات التعاقدية غير المخصومة.



Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)  
مخاطر السيولة (تابع)

الإجمالي	أكثر من ٥ سنوات	٢ - ٥ سنوات	١ - ٢ سنة	أقل من سنة	عند الطلب ألف ريال قطري	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٥٨,٧٦٥,٧١٩	٢٤,٦٧٩,٩٣١	١٧,٨٤٥,٦٥٢	٥,٨٠٦,٤٢٨	١٠,٤٣٣,٧٠٨	-	قروض وتسهيلات تحمل فوائد
٢,٧٩٠,٤٨١	-	-	-	٢,٧٩٠,٤٨١	-	حسابات دائنة
٧٥٣,٣٥٥	-	٤٣٣,٨٣٦	١٥٣,٦٦٨	١٦٥,٨٥١	-	تكاليف ترخيص مستحقة الدفع
١,٧٧٣,٤٤٧	٦٣٢,١٧٩	٦٧٠,٨٧٥	٢٣٥,٣٥٦	٢٣٥,٠٣٧	-	مطلوبات ايجار تمويلي
١,٠٨٩,١٢٥	-	-	١٩٨,٠٢٦	٨٩١,٠٩٩	-	مطلوبات مالية أخرى
٥٨,٧٦٥,٧١٩	٢٤,٦٧٩,٩٣١	١٧,٨٤٥,٦٥٢	٥,٨٠٦,٤٢٨	١٠,٤٣٣,٧٠٨	-	

الإجمالي	أكثر من ٥ سنوات	٢ - ٥ سنوات	١ - ٢ سنة	أقل من سنة	عند الطلب ألف ريال قطري	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٤٩,٩١٩,٧٠٥	١٩,١١٢,٣٩١	١٢,١٦٦,٨٤٥	٩,٣٤٩,٤٩٤	٩,٢٩٠,٩٧٥	-	قروض وتسهيلات تحمل فوائد
٣,٠٣٤,٧٠٢	-	-	-	٣,٠٣٤,٧٠٢	-	حسابات دائنة
١,١٤٦,٢٤٣	٩٢,٦٣٨	٤٠٩,٧٨٠	٤١٢,٩٥٦	٢٣٠,٨٦٩	-	تكاليف ترخيص مستحقة الدفع
٢,٠٤١,٩٦٩	٨٣٥,٩٢٠	٧٠٠,٠٩٧	٢٥٢,٩٧٦	٢٥٢,٩٧٦	-	مطلوبات ايجار تمويلي
٦٣٦,٦٧٧	-	-	١٢٨,٢٠٢	٥٠٨,٤٧٥	-	مطلوبات مالية أخرى
٥٦,٧٧٩,٢٩٦	٢٠,٠٤٠,٩٤٩	١٣,٢٧٦,٧٢٢	١٠,١٤٣,٦٢٨	١٣,٣١٧,٩٩٧	-	

إدارة رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة رأسمالها لضمان استمرارية أعمالها وزيادة العائد للمساهمين من خلال تحسين أدائها فيما يتعلق بالمدىونية ورصيد حقوق الملكية. تقوم المجموعة بإدخال تعديلات على هيكل رأسمالها في ضوء التغيرات في الأحوال الاقتصادية والتجارية. للمحافظة على هيكل رأس المال أو تعديله قد تعدل المجموعة الأرباح الموزعة على المساهمين أو تصدر أسهم جديدة. لم تدخل المجموعة تعديلات في الأهداف أو السياسات أو الإجراءات خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

يشتمل رأس المال على حصص المساهمة والاحتياطي القانوني والاحتياطيات القانونية الأخرى والأرباح المدورة والمقاسة بمبلغ ٢٥,٢٦٣,٥٨٢ ألف ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (بمبلغ ٢٦,٠٤٨,٧٢٧ ألف ريال قطري في سنة ٢٠١١).



Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقاً بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣٥ القيم العادلة للأدوات المالية

القيم العادلة

يبين الجدول التالي مقارنة حسب النوع بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة للأدوات المالية للمجموعة المدرجة في البيانات المالية الموحدة:

القيمة العادلة		القيمة الدفترية		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
				<b>الموجودات المالية</b>
٢,٦٣٣,٦٥٠	٢,٧٠٤,٤٩٣	٢,٦٣٣,٦٥٠	٢,٧٠٤,٤٩٣	استثمارات متاحة للبيع
١٤٩,٩٥٦	-	١٤٩,٩٥٦	-	موجودات غير متداولة أخرى
٣,٥٠٤,٤٣٥	٤,١٣٩,٦٣٦	٣,٥٠٤,٤٣٥	٤,١٣٩,٦٣٦	مدنيين تجاريين وضم مدينة أخرى
١٥,٠٠٦,٠٢٦	٢٠,٣٠٤,٥٧١	١٥,٠٠٦,٠٢٦	٢٠,٣٠٤,٥٧١	أرصدة لدى البنوك ونقد
				<b>المطلوبات المالية</b>
٣٨,٨٣٣,٣٨٢	٤٤,٢٢٩,٣٥٩	٣٩,٧٦٥,٢٣٠	٤٥,٧٦٩,٢٤٥	قروض وسلف
٩٢٥,٠٢٤	٦٣٨,١٦٣	٩٢٥,٠٢٤	٦٣٨,١٦٣	مطلوبات غير متداولة أخرى
١,٣٠٥,٦٧١	١,١٨٦,٩١٩	١,٣٠٥,٦٧١	١,١٨٦,٩١٩	دائنين تجاريين وضم مدينة أخرى
٦,٦١٧,٧٥٧	٦,٨٦٧,٨٨٢	٦,٦١٧,٧٥٧	٦,٨٦٧,٨٨٢	الحساب الجاري مع دولة قطر
٥٠٥,٠١٩	٥٦١,١٢٢	٥٠٥,٠١٩	٥٦١,١٢٢	ضريبة دخل مستحقة

الطرق والافتراضات التالية تستخدم في تقدير القيمة العادلة:

- النقد والودائع قصيرة الأجل والمديون التجاريون والدائنون التجاريون والمطلوبات الأخرى المتداولة تكون عموماً مقاربة لقيمتها العادلة الدفترية بسبب الاستحقاقات قصيرة الأجل لهذه الأدوات.
- الذمم المدينة طويلة الأجل بأسعار ثابتة ومنعيرة يتم تقييمها من قبل المجموعة بناء على مؤشرات مثل أسعار الفائدة وعوامل مخاطر معينة بالدولة والمقدرة الائتمانية للعميل وخصائص مخاطر المشروع المالي. على أساس هذا التقييم تؤخذ في الاعتبار مخصصات للخسائر المتوقعة لهذه الذمم المدينة. كما في نهاية فترة التقرير المالي كانت القيم الدفترية لهذه الذمم المدينة تقارب قيمتها العادلة بالصافي بعد خصم المخصصات.
- تستند القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة إلى عروض الأسعار كما في نهاية فترة التقرير المالي. يتم تقدير القيمة العادلة للاستثمارات غير المدرجة والقروض من البنوك والديون المالية الأخرى، وكذلك المطلوبات المالية غير المتداولة الأخرى، بخصم التدفقات النقدية المستقبلية باستخدام الأسعار المطبقة على مخاطر وملاحم واستحقاقات مماثلة. يتم تقدير القيمة العادلة للموجودات المالية غير المتداولة باستخدام تقنيات تقييم ملائمة.
- تدخل المجموعة في مشتقات أدوات مالية مع أطراف مختلفة، وهم أساساً مؤسسات مالية ذات تصنيف ائتماني استثماري. يتم تقييم المشتقات باستخدام تقنيات تقييم ذات مدخلات يمكن ملاحظتها في السوق هي أساساً عقود تبادل أسعار الفائدة وعقود صرف العملات آجلة وعقود تبادل العملات. تشمل تقنيات التقييم الأكثر تطبيقاً على التسعير الآجل ونماذج عقود التبادل باستخدام حسابات القيمة الحالية. تشمل النماذج مدخلات مختلفة مثل الجودة الائتمانية للأطراف الأخرى وأسعار الصرف الفورية والآجلة للعملات الأجنبية ومنحنيات أسعار الفائدة.



Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣٥ القيم العادلة للأدوات المالية (تابع)

القيم العادلة (تابع)

تدرج القيمة العادلة

تستخدم المجموعة التدرج التالي لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية حسب تقنيات التقييم:

- المستوى ١ : الأسعار المتداولة (غير المعدلة) في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات مماثلة يمكن للمجموعة الوصول إليها في تاريخ القياس.
- المستوى ٢ : تقنيات أخرى والتي تكون جميع مدخلاتها التي لها تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة يمكن ملاحظتها بصورة مباشرة أو غير مباشرة.
- المستوى ٣ : مدخلات لا يمكن ملاحظتها للموجودات أو المطلوبات.

يوضح الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة عن طريق تدرج القيمة العادلة:

الموجودات المالية

المستوى ٣ ألف ريال قطري	المستوى ٢ ألف ريال قطري	المستوى ١ ألف ريال قطري	٢٠١٣ ألف ريال قطري	
-	١,٥٤٣,٦٥٤	١,٠٩٨,١١٢	٢,٦٤١,٧٦٦	استثمارات متاحة للبيع مشتقات أدوات مالية
-	١٣٨,٤٧١	-	١٣٨,٤٧١	
-	١,٦٨٢,١٢٥	١,٠٩٨,١١٢	٢,٧٨٠,٢٣٧	
المستوى ٣ ألف ريال قطري	المستوى ٢ ألف ريال قطري	المستوى ١ ألف ريال قطري	٢٠١٢ ألف ريال قطري	
-	١,٣٠٧,٠٤٧	١,١٨٠,١٧٧	٢,٤٨٧,٢٢٤	استثمارات متاحة للبيع مشتقات أدوات مالية
-	٣٠,٦٣٧	-	٣٠,٦٣٧	
-	١,٣٣٧,٦٨٤	١,١٨٠,١٧٧	٢,٥١٧,٨٦١	
المطلوبات المالية				
المستوى ٣ ألف ريال قطري	المستوى ٢ ألف ريال قطري	المستوى ١ ألف ريال قطري	٢٠١٣ ألف ريال قطري	
-	٢٢,٢٣٧	-	٢٢,٢٣٧	مشتقات أدوات مالية
المستوى ٣ ألف ريال قطري	المستوى ٢ ألف ريال قطري	المستوى ١ ألف ريال قطري	٢٠١٢ ألف ريال قطري	
-	٥٦,٩٩١	-	٥٦,٩٩١	مشتقات أدوات مالية



Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣٦ إفصاحات الأطراف ذات العلاقة

#### معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة الشركات الزميلة بما فيها المؤسسات الحكومية وشبه الحكومية وشركاتها الزميلة وكبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي إدارة المجموعة والشركات التي يكونوا فيها الملاك الرئيسيون. تدخل المجموعة في إطار النشاط الاعتيادي للأعمال في معاملات مع الأطراف ذات العلاقة. يتم اعتماد سياسة الأسعار وشروط المعاملات من قبل إدارة المجموعة. تدخل المجموعة في معاملات تجارية مع شركات أخرى ذات علاقة بالحكومة في إطار النشاط الاعتيادي للأعمال من حيث تقديم خدمات اتصالات وإيداع ودائع والحصول على تسهيلات ائتمانية.

#### (أ) معاملات مع الحكومة والمؤسسات ذات الصلة

تدخل المجموعة في معاملات تجارية مع شركات أخرى ذات علاقة بالحكومة في إطار النشاط الاعتيادي للأعمال والتي تتضمن تقديم خدمات اتصالات وإيداع ودائع والحصول على تسهيلات ائتمانية. كافة هذه المعاملات تكون بتعامل تجاري حر في إطار النشاط الاعتيادي للأعمال.

#### (ب) معاملات مع أعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة الآخرين

يتكون كبار موظفي الإدارة من أعضاء مجلس الإدارة والأعضاء الرئيسيين في الإدارة الذين لديهم صلاحية ومسؤولية التخطيط وتوجيه ومراقبة أنشطة المجموعة.

تم اقتراح مكافأة أعضاء مجلس الإدارة متضمنة أعقاب اللجنة بمبلغ ١٩,٤٨٠ ألف ريال قطري للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مبلغ ١٩,٤٨٠ ألف ريال قطري في سنة ٢٠١٢). ابلغت المكافآت والمنافع ذات الصلة بكبار موظفي الإدارة ١٦٤,٠١٣ ألف ريال قطري (١٥٢,٩٢١ ألف ريال قطري في سنة ٢٠١٢) وبلغت منافع نهاية خدمة الموظفين ٢٢,٣٣٦ ألف ريال قطري (مقابل مبلغ ١٩,٥٢١ ألف ريال قطري في سنة ٢٠١٢). تم إدراج مكافآت أعضاء مجلس الإدارة ضمن بند "رواتب الموظفين والتكاليف ذات الصلة" ضمن مصروفات البيع والمصروفات العمومية والإدارية في الإيضاح ٧.

## ٣٧ القرارات والتقديرات المحاسبية الهامة

### انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت هناك أية مؤشرات على انخفاض جميع الموجودات غير المالية في تاريخ كل تقرير مالي. يتم اختبار للشهرة والموجودات غير الملموسة الأخرى ذات الأعمار الإنتاجية غير المحددة للتأكد من وجود انخفاض في القيمة وذلك على أساس سنوي وفي أي وقت آخر تظهر فيه هذه المؤشرات. الموجودات غير المالية الأخرى يتم اختبارها للانخفاض في القيمة عند وجود مؤشرات بأن القيمة الدفترية قد لا تسترد. عند إجراء الحسابات لتحديد القيمة عند الاستخدام يجب على الإدارة تقدير التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الموجودات أو من وحدة الإيرادات النقدية واختيار معدل خصم ملائم لاحتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية.

### الأعمار الإنتاجية للعقارات والآلات والمعدات والاستثمارات العقارية

تحدد إدارة المجموعة الأعمار الإنتاجية التقديرية للعقارات والآلات والمعدات والاستثمارات العقارية لغرض احتساب الإهلاك. يتم هذا التقدير بعد أن يؤخذ في الاعتبار الاستخدام المتوقع للموجودات والتآكل الطبيعي والتقدم الفني أو التجاري.

### الأعمار الإنتاجية للأصول غير الملموسة

تحدد إدارة المجموعة الأعمار الإنتاجية المقدرّة للأصول غير الملموسة بغرض احتساب الإطفاء. يتم هذا التقدير بعد أن يؤخذ في الاعتبار الاستخدام المتوقع للموجودات والتآكل الطبيعي والتقدم الفني أو التجاري.

### تصنيف الاستثمارات المالية

عند شراء استثمارات مالية تقرر المجموعة إما تصنيفها "كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة الموحد" أو "متاحة للبيع". تتبع المجموعة معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ عند تصنيف استثماراتها. كافة الاستثمارات مصنفة كمتاحة للبيع.

### انخفاض قيمة الاستثمارات في حقوق الملكية المتاحة للبيع

تعامل المجموعة استثمارات أسهم حقوق الملكية المتاحة للبيع بأنها منخفضة القيمة عند وجود انخفاض هام أو مستمر في القيمة العادلة إلى أقل من تكلفتها أو عند وجود أدلة موضوعية أخرى لانخفاض القيمة. إن تحديد الانخفاض "الهام" أو "المستمر" يحتاج إلى وضع أحكام معتبرة. إن المجموعة تقدر "الهام" عموماً بنسبة ٢٠% - ٣٠% أو أكثر "والمستمر" بأكثر من تسعة أشهر. بالإضافة إلى ذلك تقوم المجموعة بتقييم عوامل أخرى وتشمل التقلبات العادية في سعر السهم بالنسبة للأسهم المتداولة والتدفقات النقدية المستقبلية وعوامل الخصم للأسهم غير المدرجة.

### القيمة العادلة للاستثمارات في حقوق الملكية غير المتداولة

إذا لم يمكن تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية المسجلة في بيان المركز المالي من أسواق نشطة، تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة باستخدام تقنيات التقييم بما في ذلك نموذج التدفقات النقدية المخصومة. تؤخذ المدخلات لهذه النماذج من الأسواق النشطة التي يمكن ملاحظتها ما أمكن ذلك، ولكن إذا لم يكن ذلك ملائماً فيكون مطلوباً من المجموعة استخدام تقديراتها لتحديد القيم العادلة. تشمل التقديرات أن يؤخذ في الاعتبار مدخلات مثل مخاطر السيولة ومخاطر الائتمان وتقلبات الأسعار. إن التغيرات في الافتراضات حول هذه العوامل يمكن أن تؤثر على القيمة العادلة المدرجة للأدوات المالية.

### موجودات الضريبة المؤجلة

يتم الاعتراف بموجودات ضريبة مؤجلة لجميع الخسائر الضريبية غير المستخدمة إلى الحد الذي يكون مرجحاً فيه توفر أرباح خاضعة للضريبة يمكن استغلال الخسائر في مقابلها. يطلب اتخاذ قرار هام من الإدارة لتحديد قيمة موجودات الضريبة المؤجلة التي يمكن الاعتراف بها، اعتماداً على التواريخ المحتملة ومستوى الأرباح المستقبلية الخاضعة للضريبة، مع استراتيجيات التخطيط الضريبي مستقبلاً.

٣٧ الأحكام والتقديرات المحاسبية الهامة (تابع)

**انخفاض قيمة المخزون**

يسجل المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق، أيهما أقل. عندما يصبح المخزون قديماً أو غير صالح للاستخدام يتم وضع تقدير لصافي قيمته القابلة للتحقق. يتم هذا التقدير على أساس فردي للمبلغ الهام للمخزون. أما المخزون غير الهام بشكل فردي ولكنه قديم أو غير صالح للاستخدام فيتم تقديره بصورة جماعية ويحتسب له مخصص وفقاً لنوع المخزون ودرجة التقادم أو عدم الصلاحية على أساس أسعار البيع التاريخية.

**انخفاض قيمة المدينين التجاريين**

تقوم المجموعة بعمل تقدير للمدينين التجاريين الممكن تحصيلها عندما لا يكون من المحتمل تحصيل المبالغ بالكامل. يتم هذا التقدير على أساس فردي للمبالغ الهامة الفردية. أما بالنسبة للمبالغ غير الهامة بشكل فردي ولكنها تجاوزت تاريخ استحقاقها فيتم تقديرها بصورة جماعية ويحتسب لها مخصص بناء على طول الفترة الزمنية التي مضت على استحقاقها على أساس معدلات الاسترداد التاريخية.

**العرض : الإجمالي مقابل الصافي**

عند تحديد الأساس الأنسب لعرض الإيرادات أو تكاليف الإيرادات، تتم مراجعة كل من الشكل القانوني وجوهر الاتفاق بين المجموعة وشركائها التجاريين لتحديد دور كل طرف منها في المعاملة.

عندما يكون دور المجموعة في صفقة هو الموكل، يتم إثبات الإيراد على أساس الإجمالي. يتطلب هذا أن يشمل الإيراد على القيمة الإجمالية للمعاملة التي صدرت بها فاتورة للعميل، بعد القيام بالخصومات التجارية، مع قيد أي نفقات ذات صلة على أنها تكاليف التشغيل.

عندما يكون دور المجموعة في صفقة هي الوكيل، يتم إثبات الإيراد على أساس الصافي حيث تمثل الإيرادات هامش الربح المكتسب.

**تجميع الأعمال**

يتطلب الاعتراف بتجميع الأعمال تخصيص الزيادة في سعر شراء الاستحواذ عن صافي القيمة الدفترية للموجودات المستحوذ عليها إلى موجودات ومطلوبات الكيان المستحوذ عليه.

تقوم المجموعة بوضع الأحكام والتقديرات فيما يتعلق بتخصيص القيمة العادلة لسعر الشراء. لو كان أي جزء غير مخصص إيجابياً سيتم الاعتراف به كشهرة وإذا كان سلبياً، سيتم الاعتراف به في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

**الترخيص ورسوم الطيف**

العمر الإنتاجي المقدر عموماً هو مدة الترخيص ما لم يكن هناك افتراض تجديد بتكلفة لا تذكر. فترة استخدام الترخيص استخدام تعبر عن الفترة التي يكون للمجموعة أن تحصل فيها على المنفعة الاقتصادية. للحصول على تراخيص تكنولوجيا محددة مع افتراض تجديد بتكلفة لا تذكر، يعكس العمر الاقتصادي الإنتاجي المقدر توقعات المجموعة للفترة التي ستستمر المجموعة خلالها في تلقي المنافع الاقتصادية من الترخيص. تتم مراجعة دورية للأعمار الاقتصادية مع الأخذ في الاعتبار عوامل مثل التغيرات في التكنولوجيا. تاريخياً فإن تغييرات على الأعمار الاقتصادية لم تكن جوهرية بناء على تلك المراجعات.

**تحقق الإيرادات – تحديد القيمة العادلة لبرنامج ولاء العملاء**

تقوم المجموعة بتقدير القيمة العادلة للنقاط الممنوحة تحت برنامج ولاء العملاء بتقدير المتوسط المرجح لتكلفة سداد النقاط. تشمل مدخلات النماذج على وضع افتراضات حول المعدلات المتوقعة لسداد النقاط وتنوع المنتجات التي ستكون متوفرة للسداد مستقبلاً والخيارات المفضلة للعملاء.

**فعالية تحوط التدفقات النقدية**

تقوم الإدارة بمراجعة سياسة التحوط والعلاقة بين عقود تبادل الأسعار والقروض المتعلقة بها بشكل منتظم. وكانت سياسة التحوط فعالة. تم تحديد القيم العادلة لتبدلات أسعار الفائدة وتبادل أسعار الأساس وفقاً لمعدلات الليبور المستقبلية المتوقعة.





Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣٨ المعلومات المالية الموجزة للشركات التابعة مع المساهمات غير المسيطرة الهامة

يوجز الجدول التالي المعلومات المتعلقة بكل من الشركات التابعة للمجموعة التي لديها مساهمات غير مسيطرة هامة قبل الاستبعادات بين شركات المجموعة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	آسيا سيل العراق ألف ريال قطري	الوطنية الكويت ألف ريال قطري	أوريديو الجزائر ألف ريال قطري	أوريديو تونس ألف ريال قطري	إندوسات إندونيسيا ألف ريال قطري	نورس عمان ألف ريال قطري
موجودات متداولة غير	٧,٤٩٧,١٩٥	١٣,٤٦٤,١٧٧	٥,٢٣٦,٦٥٣	٢,٥٢٩,٨٠٧	١٤,٧٦١,٩٤٢	٢,٧٥٦,٥٤٨
موجودات متداولة غير	١,٥٣١,١٢٤	١,٣٩٦,٧٩٨	١,٧٥٥,١٤١	٨٠٧,٢٢٨	٢,١٤٨,٨١٨	٤٦١,١٠٣
مطلوبات متداولة غير	(٧٣١,٠٠٥)	(٢٨٧,٨٥٦)	(١,٤٠٠,٠١٨)	(٤٥٧,٦٣٨)	(٧,٩٣٦,١٥٨)	(٣١٩,٩٨٤)
مطلوبات متداولة غير	(٢,٥١٠,١٣٣)	(٢,٤٥٥,٣٢٢)	(٣,٢٤٠,٢٤٤)	(١,٤٤٣,٣٨٧)	(٤,٠١٤,٣١٥)	(١,١١٢,٦٠٣)
<b>صافي الموجودات</b>	<b>٥,٧٨٧,١٨١</b>	<b>١٢,١١٧,٧٩٧</b>	<b>٢,٣٥١,٥٣٢</b>	<b>١,٤٣٦,٠١٠</b>	<b>٤,٩٦٠,٢٨٧</b>	<b>١,٧٨٥,٠٦٤</b>
القيمة الدفترية للمساهمات غير المسيطرة	٢,٠٧٩,٩٦٣	٩٥٥,٤٤٩	٦٠١,٩٤٨	٢٢٨,٥٢٠	١,٩١٤,٢٣٠	٨٠٣,٢٧٩
الإيرادات ربح/ (خسارة)	٧,٠٧٠,٦٨٢	٢,٤٨١,٢٨٦	٣,٨٨٣,٨١٠	٢,٥٠٤,١٥١	٨,٣٧١,٠٠٣	١,٩٩٠,١٢٦
ربح/ (خسارة) موزعة على المساهمات غير المسيطرة	١,٧٣٣,٦٦٦	١٧٩,٥٦١	٧٣٣,٣٩٣	٤٧٩,١٤٩	(٨٤٩,٧٦٠)	٣١٣,٧٢٢
ربح/ (خسارة) موزعة على المساهمات غير المسيطرة	٦٤٢,٩٨٧	١٤,١٥٨	١٨٧,٧٣٥	٧٦,٢٤٩	(٢٧٠,٣٠١)	١٤١,١٧٥



Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقاً بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣٨ المعلومات المالية الموجزة للشركات التابعة مع المساهمات غير المسيطرة الهامة (تابع)

نورس عمان ألف ريال قطري	إندوسات إندونيسيا ألف ريال قطري	أوريو تونس ألف ريال قطري	أوريو الجزائر ألف ريال قطري	الوطنية الكويت ألف ريال قطري	آسيا سيل العراق ألف ريال قطري	
						٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٢,٣٩٧,٢٦٦	١٨,٥٤٦,٢٣٧	٢,٦٥٤,٣١٤	٣,٨٠٩,١٠٥	١٢,٧٩٣,٥٩٢	٧,٢٩٠,١٣٥	موجودات غير متداولة
٥٢٨,٤٤٩	٣,٠٤٨,٦٦٤	١,٢٧٨,١٤١	١,١٢٤,٥٦١	٩٨٦,٥٨٩	١,٣٣٠,٠٢٥	موجودات متداولة
(٢٣٩,٩٤٢)	(١٠,٢٩٩,٢١٩)	(٢٦,٢٣٥)	(١,٥٣٢,٦٨٧)	(٤٧,٨٠٠)	(٧٢٩,٨٥٦)	مطلوبات غير متداولة
(٩٨١,١٤٨)	(٤,٠٦٦,٧٧٠)	(١,٢٢٦,٢٩١)	(١,٨١٥,٤٥٢)	(١,٧٤٠,٦١٢)	(٢,٢٥٣,٤٦٣)	مطلوبات متداولة
١,٧٠٤,٦٢٥	٧,٢٢٨,٩١٢	٢,٦٧٩,٩٢٩	١,٥٨٥,٥٢٧	١١,٩٩١,٧٦٩	٥,٦٣٦,٨٤١	صافي الموجودات القيمة الدفترية
٧٦٧,٠٨١	٢,٧٣٠,٠١٣	٤٢٦,٤٧١	٤٠٥,٨٦٥	٩٤٥,٥١٢	٢,٥٩٨,٧٠٦	للمساهمات غير المسيطرة
١,٩٠٧,١٤٠	٨,٨٠٣,٩٨٠	٢,٦٣٣,٢٢١	٣,٤٧٨,٩٣٨	٢,٨٥٣,٨٤٤	٦,٨٧٨,١١١	الإيرادات
٣٥٠,٠٦٨	٢١٨,٤١٠	٦١٠,٢٨٣	٣٥٩,٠٠٠	٥٩٠,٢٧٠	١,٩٦٨,٤٠٣	ربح/ (خسارة)
١٥٧,٥٣٠	١٠٤,٣٤٤	٣٥٣,٩٣٥	١٥٠,٠٨٠	٢٥٥,٩٢٢	١,١٠٨,٤٩٦	ربح/ (خسارة) موزعة على المساهمات غير المسيطرة



Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣٩ المعلومات القطاعية

المعلومات المتعلقة بقطاعات المجموعة الصادر عنها التقرير موضحة أدناه وفقا للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ "القطاعات التشغيلية". يشترط هذا المعيار أن تكون القطاعات التشغيلية محددة على أساس التقارير الداخلية التي تتم مراجعتها بشكل منظم من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي في المجموعة وتستخدم لتخصيص موارد للقطاعات وتقييم أدائها.

تزاوّل المجموعة خطأ واحدا من الأعمال وهو تزويد خدمات الاتصالات والمنتجات ذات الصلة. معظم إيرادات وأرباح وموجودات المجموعة تتعلق بعملياتها في الشرق الأوسط وشمال آسيا. تعمل المجموعة خارج قطر من خلال شركاتها التابعة والزميلة والعمليات الرئيسية التي يصدر فيها تقرير إلى صانع القرار التشغيلي الرئيسي في المجموعة تعتبرها المجموعة قطاعا يصدر عنه التقرير. ينسب الإيراد إلى القطاعات الصادر عنها التقرير في موقع شركات المجموعة. المبيعات ضمن شركات المجموعة تسجل بأسعار السوق الحرة.

لأغراض تقارير الإدارة نظمت المجموعة في وحدات أعمال تجارية بناء على المنطقة الجغرافية التي تغطيها، وتضم ستة قطاعات يصدر عنها التقرير كالاتي:

- (١) *أوريو قطر (كيوتل سابقا)*، توفر خدمات اتصالات محلية ودولية داخل دولة قطر.
- (٢) *آسيا سيل*، توفر خدمات الهاتف الجوال في العراق.
- (٣) *الوطنية*، توفر نظم وخدمات الهاتف الجوال والنداء في الكويت وأماكن أخرى في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.
- (٤) *اندوسات*، توفر خدمات اتصالات مثل الهاتف الجوال وخدمات الاتصالات الثابتة والوسائط المتعددة، ونقل البيانات، وخدمات الانترنت في اندونيسيا.
- (٥) *نورس* تقدم خدمات اتصالات الهاتف الجوال في سلطنة عمان، وقد منحت رخصة لتشغيل خدمات اتصالات ثابتة.
- (٦) أخرى تتضمن بعضا من الشركات التابعة للمجموعة تقدم خدمات اللاسلكي والاتصالات.

تقوم الإدارة بمراقبة نتائج تشغيل شركاتها التابعة العاملة بصورة منفصلة لغرض اتخاذ القرارات حول توزيع الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاعات بناء على الربح أو الخسارة من هذه القطاعات الصادر عنها التقرير. تحدد أسعار التحويل بين قطاعات التشغيل على أساس سعر السوق الحرة بطريقة مماثلة للمعاملات مع الأطراف الأخرى.



Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣٩ المعلومات القطاعية (تابع)

قطاعات التشغيل

تعرض الجداول التالية بيانات الإيرادات والأرباح الخاصة بقطاعات التشغيل بالمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و٢٠١٢:

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	كيوتل ألف ريال قطري	آسيا سيل ألف ريال قطري	الوطنية ألف ريال قطري	اندوسات ألف ريال قطري	نورس ألف ريال قطري	أخرى ألف ريال قطري	تعديلات واستبعادات ألف ريال قطري	الإجمالي ألف ريال قطري
الإيرادات	٦,٥٢٧,٢٩٣	٧,٠٤٤,٤٨٠	٩,٢٨٦,٩٠٤	٨,٣٢٨,٨٧١	١,٩٨١,٤٣٠	٦٨٢,٣٦٢	-	٣٣,٨٥١,٣٤٠
أطراف أخرى	٦٢,٦٩٥	٢٦,٢٠٢	٩١,٤٩٦	٤٢,١٣٢	٨,٦٩٦	١٠٣,٤١٥	(٣٣٤,٦٣٦)	-
بين قطاعات المجموعة	٦,٥٨٩,٩٨٨	٧,٠٧٠,٦٨٢	٩,٣٧٨,٤٠٠	٨,٣٧١,٠٠٣	١,٩٩٠,١٢٦	٧٨٥,٧٧٧	(٣٣٤,٦٣٦)	٣٣,٨٥١,٣٤٠
إجمالي الإيرادات	١,٥٠١,٣١٨	٢,٤٢٣,١٧٣	١,٨٨٤,٣٧٨	(١,٠٧٧,٥٩٠)	٤١٢,٥٢٧	(٧٠٣,٠٧٥)	(٥٤٥,٥٨٥)	٣,٨٩٥,١٤٦
النتائج	٧١٢,٩٤٢	١,٠٤٧,١٠٣	١,٦٠٤,٨٥٧	٣,٢٧٥,١٩٧	٣٧٤,٠٨٨	١٠٣,٠٧٧	٥٤٥,٥٨٥	٧,٦٦٢,٨٤٩
أرباح القطاع قبل الضرائب	١,١٢٥,٤٧٩	١٧,٤٨٠	٦٩,١٥٨	٧٩٤,٤٢٨	٢٠,٤٣٠	(٦,٠٩٣)	-	٢,٠٢٠,٨٨٢
الإهلاك والإطفاء								
تكاليف التمويل (بالصافي)								



Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣٩ المعلومات القطاعية (تابع)

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

كيوتل ألف ريال قطري	آسيا سيل ألف ريال قطري	الوطنية ألف ريال قطري	اندوسات ألف ريال قطري	نورس ألف ريال قطري	أخرى ألف ريال قطري	تعديلات واستبعادات ألف ريال قطري	الإجمالي ألف ريال قطري
٦,١٢٦,٠٤٥	٦,٨٠٧,٩٦٢	٩,٣٠٤,٦٥٦	٨,٧٧٧,٥١٣	١,٨٩٩,٥٨٣	٥٥٩,٨٥٠	-	٣٣,٤٧٥,٦٠٩
٩٤,٠٥٢	٧٠,١٤٩	١٤٠,٢١٦	٢٦,٤٦٧	٧,٥٥٧	١١٧,١٧٩	(٤٥٥,٦٢٠) <sup>(١)</sup>	-
٦,٢٢٠,٠٩٧	٦,٨٧٨,١١١	٩,٤٤٤,٨٧٢	٨,٨٠٣,٩٨٠	١,٩٠٧,١٤٠	٦٧٧,٠٢٩	(٤٥٥,٦٢٠)	٣٣,٤٧٥,٦٠٩
١,٧١١,٠٤٩	٢,٤٩٣,٦٢٣	١,٩٨٨,٣٤٣	٢٣٥,٢٣٥	٤٥٤,٠٦٠	(٣٣٠,٥٦٢)	(٧٣٩,٠٦٨) <sup>(٢)</sup>	٥,٨١٢,٦٨٠
٦٨١,٩٩٢	٩٤٢,٩٧٩	١,٥٤٠,٦٤٩	٣,٣٣٩,٦٧٧	٣١٠,٢٤٠	١٠٦,٧٧١	٦٩٠,١٤٩ <sup>(٣)</sup>	٧,٦١٢,٤٥٧
٩٣٣,١٧٥	٤٩,٤٩٩	٦٠,٩١٦	٨٨٧,٣٦٨	١٢,٧٩٥	(٢٢,٧٤٧)	-	١,٩٢١,٠٠٦

الإيرادات  
أطراف أخرى  
بين قطاعات المجموعة  
إجمالي الإيرادات

النتائج  
أرباح القطاع قبل الضرائب

الإهلاك والإطفاء  
تكاليف الفائدة (بالصافي)

(١) عند التوحيد تستبعد الإيرادات بين قطاعات المجموعة.

(٢) أرباح القطاعات قبل الضرائب لا تشمل التالي:

٢٠١٢ ألف ريال قطري	٢٠١٣ ألف ريال قطري
(٦٩٠,١٤٩)	(٥٤٥,٥٨٥)
(٤٨,٩١٩)	-
(٧٣٩,٠٦٨)	(٥٤٥,٥٨٥)

إطفاء الموجودات غير الملموسة  
انخفاض في قيمة الأصول غير الملموسة

(٣) لم يؤخذ في الاعتبار الإطفاء الناتج من الموجودات غير الملموسة الإضافية المحدد عند تجميع الأعمال كجزء من مصاريف القطاع.



Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣٩ المعلومات القطاعية (تابع)

الجدول التالي يعرض موجودات قطاعات التشغيل بالمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

الإجمالي ألف ريال قطري	تعديلات واستبعادات ألف ريال قطري	أخرى ألف ريال قطري	نورس ألف ريال قطري	إندوسات ألف ريال قطري	الوطنية ألف ريال قطري	أسيا العراق ألف ريال قطري	كيوتل ألف ريال قطري	
٩٧,٤١٥,٦٥٥	١١,١٦٨,٢١٨	٣,٧٣٤,٧١٥	٣,٢١٧,٠٩٢	١٨,٢٠١,٤١٠	٢٧,٧٤٣,٥٦١	٨,٨٥٧,٤٣٢	٢٤,٤٩٣,٢٢٧	موجودات القطاع (١)
٩٤,٢٠٥,٣٢٤	١٢,٣٣٢,٦٢١	٣,١٢٧,٤١٨	٢,٩٢٤,٣٥٦	٢٣,٢٧٨,٣١١	٢٥,٩١٧,٧١٧	٨,٤٣٢,٠٨٨	١٨,١٩٢,٨١٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
								في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (معدل)
٩,٧٩١,٦٦٤	-	٦٦,٠٥٤	٧٣٦,٨٢٦	٢,٧٨٧,٩٣٦	٤,٠٣٠,١٦٠	١,٣٣٩,٨١٢	٨٣٠,٨٧٦	المصاريف الرأسمالية (٢)
٨,٢٥٧,١١١	-	٧٦,٧١٧	٥٨٥,١٣٤	٣,٥٦٨,٠٥٩	٢,٤٤٧,٣١٠	٨١٥,٨٦٩	٧٦٤,٠٢٢	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
								في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(١) لم تعتبر الشهرة البالغة ١١,١٦٨,٢١٨ ألف ريال قطري (١٢,٣٣٢,٦٢١ ألف ريال قطري في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢) كجزء من موجودات القطاعات حيث لا يتم استخدام الشهرة من قبل مسؤولي صنع القرار الرئيسيين لأغراض اتخاذ القرار الاستراتيجي.

(٢) المصاريف الرأسمالية تتكون من إضافات إلى العقارات والآلات والمعدات والموجودات غير الملموسة باستثناء الشهرة والموجودات من تجميع الأعمال.

٤٠ المساهمة في صندوق الأنشطة الاجتماعية والرياضية

وفقا للقانون القطري رقم ١٣ لعام ٢٠٠٨ والتوضيحات الصادرة له في يناير ٢٠١٠ يطلب من المجموعة المساهمة بنسبة ٢٠.٥% من صافي أرباحها السنوية في صندوق للأنشطة الاجتماعية والرياضية. تتطلب التوضيحات الصادرة للقانون رقم ١٣ أن يتم الاعتراف بمبلغ المساهمة المستحق الدفع في بيان التغيرات في حقوق الملكية.

خلال السنة قامت المجموعة بتخصيص مبلغ ٣٤,٢٣٨ ألف ريال قطري (٣٨,١١٩ ألف ريال قطري في سنة ٢٠١٢) تمثل نسبة ٢.٥% من صافي الأرباح ناتجة من العمليات التشغيلية في قطر.

٤١ العمليات المتوقعة

في ديسمبر ٢٠١٢، توقفت إحدى الشركات التابعة للمجموعة وهي واي ترايب الأردن المحدودة PSC عن عملياتها ووفقا لذلك فقد تم تصنيف هذه العملية على أنها متوقعة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي رقم ٥.

التزمت إدارة المجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بخطة بيع مساهمة حقوق الملكية في واحدة من الشركات التابعة للمجموعة وهي الشركة العامة للاتصالات المحدودة ("PTC"). كانت مفاوضات البيع النهائية ما تزال جارية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. نتيجة لذلك تمت إعادة تصنيف الشركة كمجموعة مستبعدة متاحة للبيع وتم الإفصاح عنها كعمليات متوقعة وفقا للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥.

وقد تم تمثيل بيانات الربح أو الخسارة الموحد وبيان التدفقات النقدية للسنة المقارنة للإفصاح عن العمليات المتوقعة بشكل منفصل عن العمليات المستمرة.

نتائج العمليات المتوقعة

٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٣	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري المجموع	ألف ريال قطري PTC	ألف ريال قطري الأردن	
٢٣٨,٦٠٢	٢٣٧,٩٢٧	٢٣٧,٩٢٧	-	الإيرادات
(١٤٥,٦٦٣)	(٤٥,٠١٩)	(٤٥,٨٧٤)	٨٥٥	مصاريف تشغيلية
(١٠٧,٧٧٩)	(٩٦,٠١٥)	(٩٦,٠٦٤)	٤٩	مصاريف بيع وعمومية وإدارية
(٨٩,٧٣٨)	(٨٧,٩٨٣)	(٨٧,٩٣٧)	(٤٦)	إهلاك وإطفاء
٤٨	(١٤٦)	٥٧	(٢٠٣)	تكاليف تمويل - بالصافي
٣,٥١٦	١٠,٢٧١	٩,٤٦٦	٨٠.٥	إيرادات (مصاريف) أخرى - بالصافي
(١١,٨٥٥)	(٧,٨٩١)	(٧,٨٩١)	-	أتاوات ورسوم
(١١٢,٨٦٩)	١١,١٤٤	٩,٦٨٤	١,٤٦٠	نتائج أنشطة تشغيلية
-	(١,٠٧١)	-	(١,٠٧١)	خسارة بيع العمليات المتوقعة
(٦٨,١٦٩)	-	-	-	نتائج الأنشطة التشغيلية - الأردن
(١٨١,٠٣٨)	١٠,٠٧٣	٩,٦٨٤	٣٨٩	ربح / (خسارة) السنة

استبعدت المجموعة في مايو ٢٠١٣ واي ترايب المحدودة - الأردن PSC لقاء مقابل صافي بلغ ٥١٠ ألف ريال قطري وقامت بإلغاء الاعتراف بصافي موجودات بلغ ١,٥٨١ ألف ريال قطري في تاريخ الاستبعاد. نتيجة لذلك قامت المجموعة بالاعتراف بخسارة بلغت ١,٠٧١ ألف ريال قطري من استبعاد هذه الشركة التابعة.

٤١ العمليات المتوقعة (تابع)

التدفقات النقدية الناتجة من (المستخدمة في) العمليات المتوقعة

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
(٢,٥٩٥)	١٢٣,٢٣٦	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
(٨,٨٨١)	(٥,٧٤٥)	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
٦٨,٢٩١	-	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
<u>٥٦,٨١٥</u>	<u>١١٧,٤٩١</u>	<b>صافي التدفقات النقدية للسنة</b>
		<b>المركز المالي للعملية المتوقعة</b>

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٥١٣	٤,٩٥٨	<b>الأصول</b>
-	١٠٣,٢٨٢	الممتلكات والآلات والمعدات
-	٦,٠٣٦	موجودات غير ملموسة
١,١٤٨	٦٢,٧٥٩	مخزون
٤,٨٤٣	١٩٩,٦٦١	مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
<u>٦,٥٠٤</u>	<u>٣٧٦,٦٩٦</u>	النقد وما يعادله
-	(١,٥٦٠)	ناقص: موجودات شركة تابعة مستبعدة
<u>٦,٥٠٤</u>	<u>٣٧٥,١٣٦</u>	أصول محتفظ بها بغرض التوزيع

-	(١٣,٤٠٨)	منافع الموظفين
-	(٤٠,٤١٨)	مطلوبات غير متداولة أخرى
(٣٠,٨٨٢)	(٤٢٥,٠٩٢)	دائنون وأرصدة دائنة أخرى
(٥,٧٧٦)	(٢١,٣٦٤)	إيرادات مؤجلة
<u>(٣٦,٦٥٨)</u>	<u>(٥٠٠,٢٨٢)</u>	
-	(٢١)	ناقص: موجودات شركة تابعة مستبعدة
<u>(٣٦,٦٥٨)</u>	<u>(٥٠٠,٣٠٣)</u>	مطلوبات محتفظ بها بغرض التوزيع
<u>(٣٠,١٥٤)</u>	<u>(١٢٥,١٦٧)</u>	<b>صافي المطلوبات</b>



٤١ العمليات المتوقعة (تابع)

٤٢ معلومات المقارنة

(١) تعديل المعلومات المقارنة

تعديل نتيجة تعديل "معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ - منافع الموظفين"

تبنّت المجموعة التعديلات على "معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ - منافع الموظفين" اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣ بأثر رجعي. كانت المجموعة تعترف سابقاً بأرباح وخسائر أكتوارية على أساس مؤجل بموجب طريقة التمرير لخطط المنافع المحددة لديها (المسموح بها بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ قبل التعديلات).

نتيجة للتعديلات الجديدة أرباح وخسائر أكتوارية مؤجلة مسبقاً وتتعلق بخطط المنافع المحددة لإحدى الشركات التابعة للمجموعة وهي بي تي إندوسات تي بي كيه تم الاعتراف بها من خلال الدخل الشامل. وبالتالي تم تعديل الأرقام الصادر عنها التقرير مسبقاً في سنة ٢٠١٢ كما يلي:

البيانات المالية الموحدة	إيضاح	كما صدر عنه التقرير	أثر التعديل	كما تم التعديل
		ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
موجودات غير متداولة أخرى		٩٣٦,٩٩١	(٢٨,٨٣١)	٩٠٨,١٦٠
موجودات ضريبية مؤجلة		٦٩,٤٥٥	٥,١٢٦	٧٤,٥٨١
احتياطي منافع الموظفين	(أ)	-	(١١٠,٩٥٨)	(١١٠,٩٥٨)
أرباح مدورة	(أ)	٩,٥٨٥,٧٣٥	١٠,٧٥٦	٩,٥٩٦,٤٩١
مساهمات لا تتمتع بالسيطرة	(أ)	٨,٩٩٩,٦١٨	(٥٧,٨٣٢)	٨,٩٤١,٧٨٦
منافع الموظفين		٧٤٦,٥٠٣	١٨١,٨٨٢	٩٢٨,٣٨٥
مطلوبات ضريبية مؤجلة		١,٤١٧,٦٨٩	(٤٧,٥٥٣)	١,٣٧٠,١٣٦

(أ) تم تعديل هذه الأرقام بأثر رجعي لكافة الفترات.

#### تعديل نتيجة إعادة تصنيف الممتلكات والألات والمعدات إلى استثمار عقاري

قامت المجموعة خلال السنة بإعادة تقييم استخدام مبنى مركزها الرئيسي عن سنتي ٢٠١٢ و ٢٠١٣ حيث تم تأجير جزء من المبنى لطرف خارجي. وفقاً للمعايير ضمن معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠ "الاستثمار العقاري" قامت الإدارة بإعادة تصنيف صافي القيمة الدفترية البالغة ٦٦,٤٥٩ ألف ريال قطري من ممتلكات وألات ومعدات إلى استثمار عقاري.

وبالتالي تم تعديل الأرقام الصادر عنها التقرير سابقاً للممتلكات والألات والمعدات لسنة ٢٠١٢ وتمت إعادة تصنيفها إلى استثمار عقاري. غير أن إعادة التصنيف هذه لا ينتج عنها أي تغيير في إجمالي الموجودات غير المتداولة الصادر عنها التقرير في سنة ٢٠١٢. تبنّت الإدارة "نموذج التكلفة" بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠ للمحاسبة عن استثمارها العقاري وليس هناك تغيير في المعاملة المحاسبية وطريقة الإهلاك كانت تستخدم مسبقاً عندما كان يعامل كممتلكات وألات ومعدات باستثناء العرض المنفصل في البيانات المالية.

#### تعديل نتيجة اقتناء مساهمة غير مسيطرة

صافي موجودات تونيسيانا المتعلقة بالاقتناء الذي تم في ديسمبر ٢٠١٢ لنسبة ١٥% من المساهمة غير المسيطرة في تونيسيانا تم تعديلها في سبتمبر ٢٠١٣ من ٣,٢٧٤,١٤٢ ألف ريال قطري إلى ٢,٨٤٠,٠٢٧ ألف ريال قطري. نتيجة لذلك فإن الفائض من المقابل النقدي عن القيم الدفترية لصافي الموجودات المكتتة والبالغ ٨١٩,٨٢٠ ألف ريال قطري والمسجل أساساً في الأرباح المدورة تم تعديله بتعديل الأرباح المدورة نزولاً والمساهمات غير المسيطرة صعوداً بمبلغ ٦٥,١١٧ ألف ريال قطري من أجل إظهار المركز الصحيح في وقت اقتناء المساهمة غير المسيطرة في ديسمبر ٢٠١٢.

٤١ العمليات المتوقعة (تابع)

٤٢ معلومات المقارنة

(١) تعديل المعلومات المقارنة

*تعديل نتيجة استبعاد مساهمة غير مسيطرة*

صافي الموجودات المتعلقة بالاستبعاد السابق للمساهمة الفعالة بنسبة ٠.٥٥% في نورس (واحدة من الشركات التابعة للمجموعة) من خلال طرح العام المبدئي تم تعديلها في سنة ٢٠١٣ بمبلغ ٨٨,٨٦٩ ألف ريال قطري. نتيجة لذلك فإن الفائض من متحصلات طرح العام المبدئي المستلمة عن القيمة الدفترية لصافي الموجودات المستبعدة والمسجلة مسبقا في الأرباح المدورة تم تعديله بتعديل الأرباح المدورة نزولا والمساهمات غير المسيطرة صعودا بمبلغ ٨٨,٨٦٩ ألف ريال قطري لتظهر المركز الصحيح لاستبعاد الأسهم.

(٢) إعادة تصنيف معلومات المقارنة

تمت إعادة تصنيف أرقام المقارنة لسنة ٢٠١٢ لتتفق مع عرض السنة الحالية. تمت إعادة التصنيف هذه لتحسين نوعية العرض ولا تؤثر على الربح أو حقوق ملكية المساهمين الصادر عنها التقرير.

٤٣ الأحداث بعد تاريخ التقرير المالي

**استبعاد PTC**

في ٣١ يناير ٢٠١٤ أتمت المجموعة الإجراءات القانونية المتعلقة باستبعاد إحدى شركاتها التابعة وهي PTC. في سنة ٢٠١٣ تم إظهار PTC كعملية متوقعة كما تم توضيحه مسبقا في الإيضاح ٤١. مع هذا الاستبعاد لم تعد PTC شركة تابعة للمجموعة وسيتم نزع الاعتراف عنها في سنة ٢٠١٤.

٤٣ الأحداث بعد تاريخ التقرير المالي (تابع)

**رخصة ميانمار**

تم منح إحدى الشركات التابعة للمجموعة وهي أوريدو ميانمار المحدودة رخصة اتصالات لكافة أنحاء الدولة لمدة ١٥ سنة ورخصة طيف مصاحبة لها من قبل إدارة ميانمار للبريد والاتصالات في وزارة المعلومات والتكنولوجيا بتاريخ نفاذ يبدأ في ٥ فبراير ٢٠١٤.